

IBM® DB2® Universal Database™



# Nadopuna instalacije i konfiguracije

*Verzija 8.2*



IBM® DB2® Universal Database™



# Nadopuna instalacije i konfiguracije

*Verzija 8.2*

Prije korištenja ovih informacija i proizvoda koje podržavaju, pročitajte općenite informacije pod *Napomene*.

Ovaj dokument sadrži informacije koje su vlasništvo IBM-a. Dane su vam pod licencnim ugovorom i zaštićene zakonom o autorskim pravima. Informacije sadržane u ovoj publikaciji ne uključuju garancije proizvoda, i bilo koje izjave u ovom priručniku ne trebaju se tako interpretirati.

Možete naručiti IBM publikacije online ili preko vašeg lokalnog IBM predstavnika.

- Da naručite publikacije online, idite na IBM Centar publikacija na [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order)
- Da bi pronašli vašeg lokalnog IBM predstavnika, idite na IBM Direktorij kontakata u svijetu na [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)

Za naručivanje DB2 publikacija od DB2 Marketinga i prodaje u Sjedinjenim državama ili Kanadi, nazovite 1-800-IBM-4YOU (426-4968).

Kada šaljete informacije IBM-u, dodjeljujete IBM-u neekskluzivno pravo na korištenje ili distribuiranje informacija na način koji smatra odgovarajućim bez obaveze prema vama.

---

# Sadržaj

<b>Dio 1. Ručno instaliranje i konfiguriranje DB2 poslužitelja . . . . .</b>	<b>1</b>
<b>Poglavlje 1. Ručna instalacija DB2 poslužitelja . . . . .</b>	<b>3</b>
Instaliranje DB2 proizvoda ručno. . . . .	3
Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem db2_install scripte (UNIX) . . . . .	4
Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem SMIT-a (AIX) . . . . .	5
Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem rpm (Linux) . . . . .	6
Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem swinstall (HP-UX) . . . . .	7
Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem pkgadd (Solaris operativna okruženja) . . . . .	8
<b>Poglavlje 2. Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije . . . . .</b>	<b>11</b>
Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji . . . . .	11
Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije . . . . .	11
Kreiranje grupnih i korisničkih ID-eva za DB2 UDB instalaciju (UNIX) . . . . .	12
Kreiranje DB2 Poslužitelja administracije (DAS) . . . . .	13
Kreiranje instance koristeći db2icrt . . . . .	14
Kreiranje veza za DB2 datoteke . . . . .	15
<b>Poglavlje 3. Konfiguriranje komunikacija klijenta prema poslužitelju . . . . .</b>	<b>17</b>
Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP) . . . . .	17
Konfiguriranje TCP/IP-a . . . . .	18
Konfiguriranje TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a. . . . .	18
Radna tablica vrijednosti TCP/IP parametara za konfiguriranje veze klijenta i poslužitelja . . . . .	18
Rješavanje adrese glavnog poslužitelja za konfiguriranje veze klijenta s poslužiteljem . . . . .	20
Ažuriranje services datoteke na klijentu . . . . .	20
Katalogiziranje TCP/IP čvora s DB2 klijentom . . . . .	21
Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a . . . . .	22
Vrijednosti parametra radne tablice za katalogiziranje baze podataka . . . . .	24
Konfiguriranje NetBIOS-a . . . . .	25
Konfiguriranje NetBIOS komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a. . . . .	25
Određivanje broja logičkog adaptora klijenta za NetBIOS vezu (Windows) . . . . .	25
NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara . . . . .	26
Katalogiziranje NetBIOS čvora iz DB2 klijenta . . . . .	27
Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka za NetBIOS vezu . . . . .	28
Konfiguriranje Imenovanih cijevi . . . . .	28
Konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu koristeći CLP . . . . .	28
Radna tablica vrijednosti parametara Imenovanih cijevi za konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu . . . . .	29
Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi iz klijenta . . . . .	29
Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a . . . . .	30
<b>Poglavlje 4. Konfiguriranje komunikacija DB2 poslužitelja . . . . .</b>	<b>33</b>
Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije korištenjem Kontrolnog centra . . . . .	33
Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu . . . . .	33
Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu . . . . .	34
DB2 konfiguracija komunikacija poslužitelja koristeći Kontrolni centar . . . . .	35
Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije korištenjem procesora reda za naredbe . . . . .	36
Postavljanje komunikacijskih protokola za DB2 instancu . . . . .	36
Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (TCP/IP) . . . . .	37
Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu . . . . .	37
Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za TCP/IP komunikacije . . . . .	38
Ažuriranje datoteke usluga na poslužitelju za TCP/IP komunikacije . . . . .	39
Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (NetBIOS) . . . . .	40
Konfiguriranje NetBIOS komunikacija za DB2 instancu . . . . .	40
Konfiguriranje NetBIOS sučelja za postav komunikacija na DB2 poslužitelju . . . . .	41
Konfiguriranje NetBIOS-a da se pokreće kod pokretanja DB2 instance (Windows NT) . . . . .	42
Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za NetBIOS . . . . .	42
Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (Imenovane cijevi) . . . . .	43
Konfiguriranje komunikacija imenovanih cijevi za DB2 instancu . . . . .	43
<b>Dio 2. Instalacija datoteke odgovora . . . . .</b>	<b>45</b>
<b>Poglavlje 5. Datoteke odgovora . . . . .</b>	<b>47</b>
Osnove instalacije datoteke odgovora . . . . .	47
Razmatranje o datoteci odgovora . . . . .	47
Kreiranje datoteke odgovora koristeći Čarobnjak DB2 Postava . . . . .	48
<b>Poglavlje 6. Instalacija datoteke odgovora (Windows) . . . . .</b>	<b>53</b>
Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows) . . . . .	53
Stavljanje DB2 datoteke dostupnima za instalaciju datoteke odgovora (Windows) . . . . .	54
Postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju (Windows)	54

Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows) . . . . .	55	Daljinsko zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	94
Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows) . . . . .	56	Deinstalacija DB2 Web alata s poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	94
Generator datoteke odgovora (Windows) . . . . .	57	Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	95
O generatoru datoteke odgovora (Windows) . . . . .	57	Deinstalacija DB2 Aplikacije Web usluga s poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	95
<b>Poglavlje 7. Instalacija datoteke odgovora (UNIX) . . . . .</b>	<b>59</b>	<b>Poglavlje 11. DB2 Web alati . . . . .</b>	<b>97</b>
Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (UNIX) . . . . .	59	DB2 Web Naredbeni centar . . . . .	97
Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora (UNIX) . . . . .	59	DB2 Web Zdravstveni centar . . . . .	97
Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX) . . . . .	60		
<b>Poglavlje 8. Referentna poglavljia datoteke odgovora. . . . .</b>	<b>63</b>	<b>Poglavlje 12. Pokretanje DB2 Web alata na aplikacijski poslužitelj . . . . .</b>	<b>99</b>
Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX) . . . . .	63	Preporučeni poslužitelj aplikacija za pokretanje DB2 Web alata . . . . .	99
Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX) . . . . .	64	Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje . . . . .	99
DB2 Poslužitelj kontrole ključne riječi datoteke odgovora(Windows) . . . . .	68	Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima . . . . .	103
Greške kod instalacije datoteke odgovora (Windows) . . . . .	69	Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima . . . . .	105
Greške kod instalacije datoteke odgovora (UNIX) . . . . .	70		
Eksportiranje i importiranje profila . . . . .	70		
Instalacija datoteke odgovora koristeći batch datoteku (Windows) . . . . .	71		
Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme interaktivne instalacije (Windows) . . . . .	71		
Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme instalacije datoteke odgovora (Windows) . . . . .	72		
<b>Dio 3. Distribuirana instalacija korištenjem Microsoft Poslužitelja upravljanja sistemima (SMS) . . . . .</b>	<b>75</b>	<b>Poglavlje 13. Otkrivanje grešaka DB2 Web alata . . . . .</b>	<b>111</b>
<b>Poglavlje 9. Distribuirana instalacija korištenjem Microsoft Poslužitelja upravljanja sistemima (SMS) . . . . .</b>	<b>77</b>	<b>Dio 5. Upute . . . . .</b>	<b>113</b>
Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS) . . . . .	77	<b>Poglavlje 14. Datoteke licence DB2 proizvoda . . . . .</b>	<b>115</b>
Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS . . . . .	77	Datoteke licence DB2 proizvoda . . . . .	115
Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju . . . . .	78	Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm . . . . .	116
Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu . . . . .	79	Registriranje vašeg licencnog ključa DB2 korištenjem Licencnog centra . . . . .	117
Distribuiranje DB2 Verzije 8 koristeći Microsoft Systems Management Server (SMS) . . . . .	80	Postavljanje DB2 police licence koristeći naredbu db2licm . . . . .	118
Konfiguriranje udaljenog pristupa bazi podataka poslužitelja . . . . .	81	Postavljanje DB2 politike licence koristeći Centar za licencu . . . . .	119
Konfiguriranje db2cli.ini za instalaciju datoteke odgovora . . . . .	83		
<b>Dio 4. DB2 Web aplikacije . . . . .</b>	<b>85</b>	<b>Poglavlje 15. MultiFixPak instalacija . . . . .</b>	<b>121</b>
<b>Poglavlje 10. Poslužitelj aplikacija za DB2 . . . . .</b>	<b>87</b>	Instaliranje višestrukih razina DB2 korištenjem installAltFixPak (UNIX) . . . . .	121
Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	87	Instalacije višestrukih DB2 razina . . . . .	123
O mogućavanje poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	89		
Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	90		
Daljinsko pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	91		
Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2 . . . . .	91		
Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2 . . . . .	93		
<b>Dodatak A. DB2 Universal Database tehničke informacije . . . . .</b>	<b>127</b>		
DB2 dokumentacija i pomoć . . . . .	127		
Promjene DB2 dokumentacije . . . . .	127		
DB2 Informacijski Centar . . . . .	128		
Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra . . . . .	129		
Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX) . . . . .	131		
Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows) . . . . .	133		
Pozivanje DB2 Informacijskog Centra . . . . .	135		

Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog	136
Centra . . . . .	136
Prikaz poglavlja na željenom jeziku u DB2	
Informacijskom centru . . . . .	136
DB2 PDF i ispisana dokumentacija . . . . .	137
Osnovne DB2 informacije . . . . .	138
Administracijske informacije . . . . .	138
Informacije o razvoju aplikacija . . . . .	139
Informacije poslovne inteligencije. . . . .	139
DB2 Connect informacije . . . . .	140
Kako započeti informacije . . . . .	140
Informacije u priručnicima . . . . .	140
Informacije o neobaveznim komponentama . . . . .	141
Napomene izdanja . . . . .	141
Ispis DB2 knjiga iz PDF datoteke . . . . .	142
Naručivanje tiskanih DB2 knjiga . . . . .	143
Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata . . . . .	143
Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe	144
Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe . . . . .	145
Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe . . . . .	145
DB2 priručnici . . . . .	145
Informacije o rješavanju DB2 problema . . . . .	146
Pristupačnost . . . . .	147
Unos s tipkovnice i navigacija . . . . .	147
Pristupačan ekran . . . . .	147
Kompatibilnost s pomoćnim tehnologijama . . . . .	148
Dohvatljiva dokumentacija . . . . .	148
Točkasti, decimalni dijagrami sintakse . . . . .	148
Zajednički kriteriji potvrđivanja DB2 Universal Database proizvoda . . . . .	150
<b>Dodatak B. Napomene</b> . . . . .	<b>151</b>
Zaštitni znaci . . . . .	153
<b>Kazalo</b> . . . . .	<b>155</b>
<b>Kontaktiranje IBM-a.</b> . . . . .	<b>159</b>
Informacije o proizvodu. . . . .	159



---

## **Dio 1. Ručno instaliranje i konfiguriranje DB2 poslužitelja**



---

# Poglavlje 1. Ručna instalacija DB2 poslužitelja

## Instaliranje DB2 proizvoda ručno

Preporuča se da instalirate DB2 proizvode pomoću čarobnjaka DB2 Postava ili upotrebom datoteke odgovora. Čarobnjak DB2 Postava pruža lako upotrebljivo grafičko sučelje s pomoći za instalaciju, kreiranje korisnika i grupa, konfiguraciju protokola i kreiranje instance.

Instalacija datoteke odgovora pruža iste prednosti, ali bez grafičkog sučelja. Dodatno, pomoću datoteke odgovora možete iskoristiti prednost mogućnosti napredne konfiguracije, kao što su postavljanje individualnih DBM konfiguracijskih parametara ili postavljanje varijabli profila registara.

Međutim, ako ne želite ove instalacijske metode, tada možete ručno instalirati DB2 proizvode na UNIX-bazirane operativne sisteme pomoću **db2\_install** skripta, ili pomoću vlastitih instalacijskih pomoćnih programa UNIX-baziranih operativnih sistema.

### Preduvjeti:

Pogledajte instalacijsku dokumentaciju za određene DB2 proizvode koje želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

### Ograničenja:

*Ne možete* ručno instalirati DB2 proizvod na Windows operacijskim sistemima. DB2 proizvodi mogu biti instalirani na Windows operativnim sistemima samo pomoću čarobnjaka DB2 Postava ili pomoću datoteke odgovora.

### Postupak:

Izaberite ručnu metodu instaliranja:

- Instaliranje DB2 korištenjem db2\_install skripte. Ova metoda se može koristiti za instaliranje na bilo koji podržani UNIX-temeljeni operacijski sistem.
- Instaliranje DB2 korištenjem SMIT (AIX)Instaliranje DB2 korištenjem SMIT (AIX)
- Instaliranje DB2 korištenjem rpm (Linux)
- Instaliranje DB2 korištenjem swinstall (HP-UX)
- Instaliranje DB2 korištenjem pkgadd (Solaris Operacijsko okruženje)

### Povezani koncepti:

- “Installation methods for DB2 UDB (Windows and UNIX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

### Povezani zadaci:

- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem db2\_install scripte (UNIX)” na stranici 4
- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem SMIT-a (AIX)” na stranici 5
- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem rpm (Linux)” na stranici 6
- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem swinstall (HP-UX)” na stranici 7

- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem pkgadd (Solaris operativna okruženja)” na stranici 8
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11

---

## Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem db2\_install skripte (UNIX)

Db2\_install skript instalira sve komponente za određeni DB2 proizvod na vaš UNIX-bazirani operativni sistem pomoću svog vlastitog instalacijskog pomoćnog programa. db2\_install skripta samo instalira podršku za engleski: sučelja pomoći, poruka i alata su samo na engleskom.

Zadaci kao kreiranje i konfiguracija korisnika i instance koji mogu inače biti izvedeni za vas za vrijeme interaktivne instalacije (Čarobnjak DB2 postava) ili instalacija datoteke odgovora moraju biti izvedeni nakon instalacije proizvoda.

### **Preduvjeti:**

Prije nego instalirate DB2 proizvod pomoću db2\_install skripta:

- Morate imati root ovlaštenje.
- Trebate pogledati instalacijsku dokumentaciju za određeni DB2 proizvod koji želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

### **Postupak:**

Instaliranje DB2 proizvoda koristeći db2\_install skriptu:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Umetnite odgovarajući CD-ROM.
3. Upišite naredbu **./db2\_install** na promptu ljske da pokrenete db2\_install skript. Skript db2\_install može se pronaći u root direktoriju na CD-ROM-u s vašim DB2 Verzija 8 proizvodom. Db2\_install skript vam daje prompt za jednu od sljedećih ključnih riječi (zavisno o tome koji DB2 proizvod instalirate):

#### **DB2.EXP**

Opcija procesora DB2 Express izdanje ili DB2 Express izdanje

#### **DB2.ESE**

DB2 Poslužiteljsko izdanje za poduzeće

#### **DB2.WSE**

DB2 Radna grupa Poslužiteljsko izdanje i DB2 Radna grupa Poslužiteljsko neograničeno izdanje

#### **DB2.PE**

DB2 Osobno izdanje

#### **DB2.CONEE**

DB2 Connect Poduzetničko izdanje, DB2 Connect Neograničeno izdanje i DB2 Connect Aplikacijsko poslužiteljsko izdanje.

#### **DB2.CONPE**

DB2 Connect Osobno izdanje

#### **DB2.ADMCL**

DB2 Administracijski klijent

**DB2.ADCL**

DB2 Klijent razvoja DB2 aplikacija

**DB2.RTCL**

DB2 Klijent u vrijeme izvođenja

**DB2.DLM**

DB2 Upravitelj veza podataka

**DB2.GSE**

DB2 Prostorni proširitelj

**DB2.WM**

DB2 Upravitelj skladišta

**DB2.QP**

DB2 Pozornik upita

**DB2.CUBE**

DB2 Cube Pogledi

**DB2.LSDC**

DB2 Information Integrator Ne-relacijski omotači

**DB2.RCON**

DB2 Information Integrator Relacijski omotači

4. Upišite ključnu riječ za proizvod koji želite instalirati. Ako navodite više od jedne ključne riječi proizvoda, odvojite ih razmacima.

Instalacijski direktorij za DB2 softver nalazi se u

- /usr/opt/db2\_08\_01 za AIX
- /opt/IBM/db2/V8.1 za HP-UX, Linux, ili Solaris operativno okruženje

Za Solaris operativno okruženje imate opciju navođenja drukčijeg osnovnog direktorija za DB2. Default osnovni direktorij za Solaris operativno okruženje je /opt. Ako izaberete instalaciju DB2 u drukčiji osnovni direktorij, tada će biti postavljene veze za default DB2 instalacijski direktorij, /opt/IBM/db2/V8.1. Dijelovi proizvoda ovisni su za defaultni instalacijski direktorij. Kreiranje veza dozvoljava da DB2 fizički postoji u osnovnom direktoriju koji nije /opt.

**Povezani zadaci:**

- “Mounting the CD-ROM (AIX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Mounting the CD-ROM (HP-UX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Mounting the CD-ROM (Linux)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11
- “Mounting the CD-ROM (Solaris Operating Environment)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

---

## Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem SMIT-a (AIX)

Ovaj zadatak opisuje kako instalirati DB2 proizvod koristeći Alat sučelja upravljanja sistemom (SMIT) na AIX-u. Zadaci kao kreiranje i konfiguracija korisnika i instance koji mogu inače biti izvedeni za vas za vrijeme interaktivne instalacije (Čarobnjak DB2 postava), ili za vrijeme instalacije datoteke odgovora moraju biti izvedeni nakon instalacije proizvoda.

**Preduvjeti:**

Prije instalacije DB2 na AIX-u koristeći SMIT:

- Morate imati root ovlaštenje.
- Trebate pogledati instalacijsku dokumentaciju za određeni DB2 proizvod koji želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

#### **Postupak:**

Za instalaciju DB2 proizvoda pomoću SMIT-a na AIX-u:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Umetnute odgovarajući CD-ROM.
3. Upišite **smitt** naredbu na promptu ljske. Otvorit će se GUI prozor.
4. Pod popisom **Upravljanje sistemom**, izaberite **Instalacija i održavanje softvera** &gt; **Instaliraj i ažuriraj softver** &gt; **Instaliraj softver**.
5. U tekst polju **\*INPUT uređaj / direktorij za softver** navedite ulazni uređaj ili direktorij za instalacijski medij, ili kliknite gumb **Popis** za prikaz svih ulaznih uređaja ili direktorija.
6. Izaberite postavljeni CD-ROM pogon s popisa. Ulagani uređaj ili direktorij za instalacijski medij će se tada pojaviti u tekstu polja **\*INPUT uređaj / direktorij za softver**. Kliknite **OK**.
7. U tekstu polja **\*SOFTWARE za instalaciju** navedite komponente koje želite instalirati, ili kliknite gumb **Popis** za prikaz instalabilnih softverskih proizvoda. Kliknite **OK**. Identificirajte potrebne, tipične i opcione DB2 komponente za proizvod koji želite instalirati. Svaki CD-ROM DB2 proizvoda pruža datoteku koja sadrži komponente dostupne za instalaciju. Lista komponenti je u datoteci **ComponentList.htm** i smještena je u direktoriju **db2/plat** na vašem CD-ROM-u, gdje je *plat* platforma na koju instalirate.

Kad instalacija bude dovršena, vaš DB2 softver biti će instaliran u direktoriju **/usr/opt/db2\_08\_01**.

#### **Povezani zadaci:**

- “Mounting the CD-ROM (AIX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11

## **Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem rpm (Linux)**

Ovaj zadatak opisuje kako instalirati DB2 proizvod koristeći naredbu **rpm** na Linux-u. Zadaci kao kreiranje i konfiguracija korisnika i instance koji mogu inače biti izvedeni za vas za vrijeme interaktivne instalacije (Čarobnjak DB2 postava) ili za vrijeme instalacije datoteke odgovora moraju biti izvedeni nakon instalacije proizvoda.

#### **Preduvjeti:**

Prije nego instalirate DB2 proizvod za Linux koristeći naredbu **rpm**:

- Morate imati root ovlaštenje.
- Trebate pogledati instalacijsku dokumentaciju za određeni DB2 proizvod koji želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

#### **Postupak:**

Za instalaciju DB2 proizvoda na Linux pomoću **rpm** naredbe:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Umetnите odgovarajući CD-ROM.
3. Identificirajte komponente koje želite instalirati. Svaki CD-ROM DB2 proizvoda pruža datoteku koja sadrži komponente dostupne za instalaciju. Koristite ovu listu za identificiranje potrebnih, tipičnih i opcijskih DB2 komponenti. Lista komponenti je u datoteci *ComponentList.htm* i smještena je u direktoriju *db2/plat* na vašem CD-ROM-u, gdje je *plat* platforma na koju instalirate.
4. Izvedite naredbu **rpm** za svaku komponentu koju želite instalirati:

```
rpm -ivh component_name
```

Na primjer, ako želite instalirati Kontrolni centar, instalirajte *db2cc81-8.1.0-0.i386.rpm* komponentu tako da upišete sljedeću naredbu:

```
rpm -ivh IBM_db2cc81-8.1.0-0.i386.rpm
```

Kada instalacija bude dovršena, vaš DB2 softver će biti instaliran u direktoriju */opt/IBM/db2/V8.1*.

#### Povezani zadaci:

- “Mounting the CD-ROM (Linux)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11

---

## Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem **swinstall** (HP-UX)

Ovaj zadatak opisuje kako instalirati DB2 proizvod koristeći naredbu **swinstall** na HP-UX-u. Zadaci kao što su kreiranje i konfiguracija korisnika, koji inače mogu biti izvedeni za vas za vrijeme interaktivne instalacije (čarobnjak DB2 postava), ili za vrijeme instalacije datoteke odgovora, moraju biti izvedeni nakon instalacije proizvoda.

#### Preduvjeti:

Prije nego instalirate DB2 proizvod na HP-UX s pomoćnim programom **swinstall**:

- Morate imati root ovlaštenje.
- Trebate pogledati instalacijsku dokumentaciju za određeni DB2 proizvod koji želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

#### Postupak:

Za instalaciju DB2 proizvoda na HP-UX pomoću **swinstall** pomoćnog programa:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Umetnите odgovarajući CD-ROM.
3. Izvedite **swinstall** pomoćni program sa sljedećom naredbom na promptu ljudske:  

```
swinstall -x autoselect_dependencies=true
```

Ta naredba otvara prozor **Izbor softvera** i prozor **Specificiranje izvora**. Ako je potrebno, promijenite ime hosta u tekst polju **Izvorno host ime...** u prozoru **Specificiranje izvora**.

4. U polje **Staza spremišta izvora...** upišite */cdrom/db2/hpux* gdje */cdrom* predstavlja direktorij gdje je CD-ROM postavljen.
5. Kliknite **OK** da se vratite na prozor **Izbor softvera**.

6. Prozor **Izbor softvera** sadrži popis softvera dostupnih za instalaciju. Identificirajte komponente koje želite instalirati. Svaki CD-ROM DB2 proizvoda pruža datoteku koja sadrži komponente dostupne za instalaciju. Koristite ovu listu za identificiranje potrebnih, tipičnih i opcijskih DB2 komponenti. Popis komponenti je u datoteci **ComponentList.htm** koja je smještena u direktoriju **/db2** na vašem CD-ROM-u.
7. Izaberite **Označi za instalaciju** na izborniku **Akcije** da izaberete komponente za instalaciju.
8. Izaberite **OK** ako se pojavi sljedeća poruka:

U dodatku softveru koji ste upravo označili, drugi softver je automatski označen da riješi ovisnosti. Ova se poruka neće ponovno pojaviti.
9. Izaberite **Instaliraj (analiza)** na izborniku **Akcije** da započnete instalaciju proizvoda i da otvorite prozor **Instalacija analize**.
10. Izaberite **OK** u prozoru **Instalacija analize** kad polje **Status** pokaže poruku o spremnosti.
11. Izaberite **Da** u prozoru za Potvrdu da potvrdite da želite instalirati softver.

Pogledajte prozor Instaliranje da čitate obrađivane podatke dok se softver instalira, dok polje **Status** ne pokaže Spreman i otvori se prozor Opaska. Program **swinstall** učitava skup datoteka i izvodi kontrolne skripte za skup datoteka.
12. Izaberite **Izlaz** iz izbornika **Datoteka** da izadete iz **swinstall**.

Kada instalacija bude dovršena, vaš DB2 softver će biti instaliran u direktoriju **/opt/IBM/db2/V8.1**.

#### **Povezani zadaci:**

- “Mounting the CD-ROM (HP-UX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11

---

## **Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem pkgadd (Solaris operativna okruženja)**

Ovaj zadatak opisuje kako instalirati DB2 proizvod koristeći pomoćni program **pkgadd** na Solaris operativnim okruženjima. Zadaci kao što su kreiranje i konfiguracija korisnika, koji inače mogu biti izvedeni za vas za vrijeme interaktivne instalacije (čarobnjak DB2 postava), ili za vrijeme instalacije datoteke odgovora, moraju biti izvedeni nakon instalacije proizvoda.

#### **Preduvjeti:**

Prije nego instalirate DB2 proizvod na Solaris operativnim okruženjima pomoću **pkgadd**:

- Morate imati root ovlaštenje.
- Trebate pogledati instalacijsku dokumentaciju za određeni DB2 proizvod koji želite instalirati. Na primjer, ako želite instalirati DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje, tada pogledajte dokumentaciju *Brzi počeci za DB2 poslužitelje* da pregledate instalacijske preduvjete i druge važne informacije za postavljanje.

#### **Postupak:**

Za instalaciju DB2 proizvoda na Solaris operativnim okruženjima pomoću **pkgadd**:

1. Prijavite se kao korisnik s ishodišnjim ovlaštenjem.
2. Umetnite odgovarajući CD-ROM.
3. Identificirajte komponente koje želite instalirati. Svaki CD-ROM DB2 proizvoda pruža datoteku koja sadrži komponente dostupne za instalaciju. Koristite ovu listu za

identificiranje potrebnih, tipičnih i opcijskih DB2 komponenti. Lista komponenti je u datoteci **ComponentList.htm** i smještena je u direktoriju/*db2/plat* na vašem CD-ROM-u, gdje je *plat* platforma na koju instalirate.

4. Izvedite naredbu **pkgadd** za svaku komponentu koju želite instalirati:

```
pkgadd component_name
```

Na primjer, ako želite instalirati Kontrolni centar, instalirajte db2cc81 komponentu unosom sljedeće naredbe:

```
| pkgadd db2cc81
```

| Kada instalacija bude dovršena, vaš DB2 softver biti će instaliran u direktoriju /opt/IBM/db2/V8.1.

**Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 proizvoda korištenjem db2\_install scripte (UNIX)” na stranici 4
- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11
- “Mounting the CD-ROM (Solaris Operating Environment)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*



---

## Poglavlje 2. Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije

### Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji

Sljedeća tablica prikazuje komunikacijske protokole za korištenje kod povezivanja DB2 klijenta s DB2 poslužiteljem. DB2 Poslužiteljsko izdanje za radnu grupu i DB2 Poslužiteljsko izdanje za poduzeće mogu posluživati zahtjeve s hosta ili OS/400 klijenata.

Tablica 1. Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji

	Poslužitelji AIX, HP-UX, Linux i Solaris operacijskog okruženja	Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003 poslužitelji
OS/400 V5R1 klijent	TCP/IP	TCP/IP
Klijenti AIX, HP-UX, Linux i Solaris operativnog okruženja	TCP/IP	TCP/IP
OS/390 ili z/OS klijent	TCP/IP	TCP/IP
VM V6 klijent	TCP/IP	TCP/IP
VSE V7 online klijent	TCP/IP	TCP/IP
VM V7 klijent	TCP/IP	TCP/IP
Windows 98 i Windows ME klijenti	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows NT/Windows 2000 klijent	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP
Windows XP/Windows Server 2003 klijent	TCP/IP	NPIPE NetBIOS TCP/IP

#### Povezani zadaci:

- “Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije” na stranici 11

---

## Postavljanje DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije

Ovaj zadatak pruža korake postavljanja DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije na UNIX operativnim sistemima. Ručna instalacija pomoću db2\_install skripte ili domaći instalacijski pomoćni program vašeg operacijskog sistema samo instalira DB2 komponente. Konfiguracijski zadaci i zadaci postavljanja kao oni prikazani niže moraju se izvesti ručno.

#### Postupak:

Da postavite DB2 poslužitelj nakon ručne instalacije:

1. Kreiranje grupe i korisničkih ID-a za DB2 instalaciju
2. Kreiranje DB2 Poslužitelja administracije (DAS)
3. Kreiranje instance korištenjem db2icrtKreiranje instance korištenjem **db2icrt**
4. Kreiranje veza za DB2 datoteke (Opcijski)
5. Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu
6. Ažuriranje vašeg ključa licence proizvoda

Ako planirate koristiti DB2 alate kao što su Centar zadataka ili funkcionalnost raspoređivača DB2 Poslužitelja administracije, preporuča se da postavite katalog DB2 alata. Katalog DB2 alata sadrži meta podatke potrebne za DB2 alate i funkciju raspoređivanja.

#### Povezani zadaci:

- “Kreiranje grupnih i korisničkih ID-ova za DB2 UDB instalaciju (UNIX)” na stranici 12
- “Kreiranje DB2 Poslužitelja administracije (DAS)” na stranici 13
- “Kreiranje instance koristeći db2icrt” na stranici 14
- “Kreiranje veza za DB2 datoteke” na stranici 15
- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 18
- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3
- “Tools catalog database and DAS scheduler setup and configuration” u *Administration Guide: Implementacija*

## Kreiranje grupnih i korisničkih ID-ova za DB2 UDB instalaciju (UNIX)

Potrebna su tri korisnika i tri grupe kako bi DB2 mogao djelovati. Imena korisnika i grupa koja se koriste u narednim instrukcijama su sadržani u donjoj tablici. Možete specificirati vlastita imena korisnika i grupe pod uvjetom da su ona u skladu sa sistemskim pravilima imenovanja i DB2 pravilima imenovanja.

ID-ovi korisnika koje vi kreirate će biti potrebni za dovršenje narednih zadataka postava.

*Tablica 2. Potrebni korisnici i grupe*

Potrebni korisnik	Primjer imena korisnika	Primjer imena grupe
Vlasnik instance	db2inst1	db2adm1
Ograđeni korisnik	db2fenc1	db2fadm1
Korisnik DB2 poslužitelja administracije	dasusr1	dasadm1

- Početni direktorij vlasnika instance je mjesto gdje će DB2 instanca biti kreirana.
- Ograđeni korisnik se koristi za izvođenje korisnički definiranih funkcija (UDFova) i pohranjenih procedura izvan adresnog prostora koji koristi DB2 baza podataka.
- Korisnički ID za *Korisnik DB2 poslužitelja administracije* se koristi za izvođenje DB2 poslužitelja administracije na vašem sistemu.

### Preduvjeti:

Za kreiranje korisnika i grupe, trebate posjedovati ishodišno ovlaštenje.

### Postupak:

Za kreiranje potrebnih grupa i korisničkih ID-ova za DB2:

1. Prijavite se kao korisnik s ishodišnim ovlaštenjem.
2. Unesite naredbe koje su prikladne za vaš operacijski sistem.

**Bilješka:** Ovi primjeri reda za naredbe ne sadrže lozinke. Oni su samo primjeri. Možete koristiti *passwd username* parametar iz reda za naredbe za postavljanje lozinke.

**AIX** Za kreiranje grupe na AIX-u, unesite slijedeće naredbe:

```
mkgroup id=999 db2iadm1
mkgroup id=998 db2fadm1
mkgroup id=997 dasadm1
```

Kreiranje korisnika za svaku grupu:

```
mkuser id=1004 pgrp=db2iadm1 groups=db2iadm1 home=/home/db2inst1  
db2inst1  
  
mkuser id=1003 pgrp=db2fadm1 groups=db2fadm1 home=/home/db2fenc1  
db2fenc1  
  
mkuser id=1002 pgrp=dasadm1 groups=dasadm1 home=/home/dasusr1  
dasusr1
```

### HP-UX

Za kreiranje grupa na HP-UX-u, unesite slijedeće naredbe:

```
groupadd -g 999 db2iadm1  
groupadd -g 998 db2fadm1  
groupadd -g 997 dasadm1
```

Kreiranje korisnika za svaku grupu:

```
useradd -g db2iadm1 -d /home/db2inst1 -m db2inst1  
useradd -g db2fadm1 -d /home/db2fenc1 -m db2fenc1  
useradd -g dbasgrp -d /home/dasusr1 -m dasusr1
```

### Linux

Za kreiranje grupa na Linux-u, unesite slijedeće naredbe:

```
groupadd -g 999 db2iadm1  
groupadd -g 998 db2fadm1  
groupadd -g 997 dasadm1
```

Kreiranje korisnika za svaku grupu:

```
mkuser -u 1004 -g db2iadm1 -m -d /home/db2inst1 db2inst1  
mkuser -u 1003 -g db2fadm1 -m -d /home/db2fenc1 db2fenc1  
mkuser -u 1002 -g dasadm1 -m -d /home/dasusr1 dasusr1
```

### Solaris Operativno okruženje

Da kreirate grupe na Solaris Operating Environmentu, unesite slijedeće naredbe:

```
groupadd -g 999 db2iadm1  
groupadd -g 998 db2fadm1  
groupadd -g 997 dasadm1
```

Kreiranje korisnika za svaku grupu:

```
useradd -g db2iadm1 -u 1004 -d /export/home/db2inst1 -m  
db2inst1  
  
useradd -g db2fadm1 -u 1003 -d /export/home/db2fenc1 -m  
db2fenc1  
  
useradd -g dasadm1 -u 1002 -d /export/home/dasusr1 -m  
dasusr1
```

#### Povezani koncepti:

- “General naming rules” u *Administration Guide: Implementacija*

#### Povezani zadaci:

- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3

## Kreiranje DB2 Poslužitelja administracije (DAS)

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Ručnog instaliranja DB2*

DB2 Poslužitelj administracije (DAS) pruža usluge podrške za DB2 alete kao što su Kontrolni centar i Konfiguracijski pomoćnik.

**Preduvjeti:**

- Da kreirate DAS, morate imati root ovlaštenje.
- Morate imati kreiranog DAS korisnika za DB2.

**Postupak:**

Da kreirate DAS:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Izdajte jednu od sljedećih naredbi da kreirate DAS:

- Za AIX, unesite:

```
/usr/opt/db2_08_01/instance/dascrt -u DASuser
```

Za HP-UX, Solaris operacijska okruženja ili Linux, unesite

```
/opt/IBM/db2/V8.1/instance/dascrt -u DASuser
```

**-u** Za parametar **-u** navedite DAS korisnika kojega ste kreirali prilikom kreiranja korisnika i grupa za DB2.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Administration Server” u *Administration Guide: Implementacija*

**Povezani zadaci:**

- “Kreiranje instance koristeći db2icrt” na stranici 14
- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3

---

## Kreiranje instance koristeći db2icrt

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Postavljanja DB2 poslužitelja nakon ručne instalacije*.

DB2 instanca je okruženje u kojem spremate podatke i izvodite aplikacije. Koristite naredbu **db2icrt** da kreirate instancu.

**Preduvjeti:**

Morate imati root ovlaštenje.

**Postupak:**

Da kreirate instancu koristeći **db2icrt**:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Izvedite naredbu **db2icrt**. Na primjer:

```
DB2DIR/instance/db2icrt -a TipProvjereAut -u OgradienID ImeInstance
```

**DB2DIR**

je DB2 instalacijski direktorij.

- Na AIX-u, DB2 instalacijski direktorij je /usr/opt/db2\_08\_01
- Na svim ostalim UNIX operacijskim sistemima, instalacijski direktorij je /opt/IBM/db2/V8.1

#### **-a TipProvjereAut**

Predstavlja tip provjere autentičnosti za instancu. Može biti SERVER, CLIENT, DCS, SERVER\_ENCRYPT, DCS\_ENCRYPT. SERVER je default. Ovaj parametar nije obavezan.

#### **-u FencedID**

Predstavlja ime korisnika pod kojim će se izvoditi ograđene korisnički definirane funkcije (UDF) i ograđene pohranjene procedure. Ova oznaka nije potrebna ako kreirate instancu na DB2 klijentu. Specificirajte ime ograđenog korisnika kojeg ste kreirali.

#### **ImeInstance**

Predstavlja ime instance. Ime instance mora biti isto kao ime korisnika vlasnika instance. Specificirajte ime korisnika vlasnika instance kojega ste kreirali. Instanca će biti kreirana kućnom direktorijumom korisnika vlasnika instance.

Na primjer, ako koristite provjeru autentičnosti poslužitelja, vaš ograđeni korisnik je db2fenc1 i vaš korisnik vlasnik instance je db2inst1, koristite sljedeću naredbu da kreirate instancu na AIX sistemu:

```
/usr/opt/db2_08_01(instance/db2icrt -a server -u db2fenc1 db2inst1
```

Nakon kreiranja instance možda ćete željeti konfigurirati obavijesti za monitor zdravlja. Ovaj zadatak može se izvoditi korištenjem Zdravstvenog centra ili CLP-a.

#### **Povezani koncepti:**

- “Authentication methods for your server” u *Administration Guide: Implementacija*

#### **Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3

#### **Povezane upute:**

- “db2icrt - Create Instance Command” u *Command Reference*
- “health\_mon - Health monitoring configuration parameter” u *Administration Guide: Izvedba*

---

## **Kreiranje veza za DB2 datoteke**

Možete kreirati veze za DB2 datoteke u direktoriju /usr/lib i za uključujuće datoteke u direktoriju /usr/include za određenu verziju i razinu izdanja DB2.

Možda ćete željeti kreirati te veze ako razvijate ili izvodite aplikacije i želite izbjegći specificiranje pune staze knjižnica proizvoda i datoteka uključivanja.

Ovaj zadatak nije potreban za normalnu DB2 operaciju.

#### **Preduvjeti:**

Morate biti prijavljeni kao korisnik s root ovlaštenjem.

#### **Ograničenja:**

Primjenjuju se sljedeća ograničenja:

- Kreiranje veza za jednu verziju DB2 uzrokovati će ne funkcioniranje drugih verzija DB2. Veze se mogu postaviti za samo jednu verziju DB2 na danom sistemu.

- Ako postoje veze na `/usr/lib` i `/usr/include` direktorije iz prethodne verzije DB2, biti će automatski uklonjene.
- Veze neće biti kreirane na sistemima gdje postoje višestruke verzije DB2.

#### **Postupak:**

Da kreirate veze za DB2 datoteke:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Izvedite prikladnu naredbu za vaš operacijski sistem:

**AIX**    `/usr/opt/db2_08_01/cfg/db2ln`

**Svi ostali operacijski sistemi temeljeni na UNIX-u**

`/opt/IBM/db2/V8.1/cfg/db2ln`

Ako postoje veze u `/usr/lib` i `/usr/include` direktorijima iz prethodne verzije DB2, one će automatski biti uklonjene unašanjem naredbe **db2ln** za kreiranje veza za tu verziju DB2. Ako želite ponovo uspostaviti veze s knjižnicama prethodne verzije, tada morate izvesti naredbu **db2rmln** iz vaše trenutne verzije DB2 prije nego izvedete naredbu **db2ln** iz prethodne verzije DB2.

#### **Povezani zadaci:**

- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3

---

## Poglavlje 3. Konfiguriranje komunikacija klijenta prema poslužitelju

### Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati vezu s DB2 klijenta na udaljeni poslužitelj baze podataka korištenjem procesora reda za naredbe (CLP).

Klijent-poslužitelj vezu možete također konfigurirati korištenjem Konfiguracijskog pomoćnika.

#### Preduvjeti:

Prije nego konfigurirate vezu klijent-poslužitelj:

- Komunikacije moraju biti konfigurirane na DB2 poslužitelju i DB2 klijentu. Ovisno o vašem operativnom sistemu, komunikacije mogu biti Imenovane cijevi, NetBIOS, ili TCP/IP.
- Morate koristiti jedan od podržanih scenarija veze klijenta s poslužiteljem. Scenariji veze naglašavaju koje metode komunikacije ili protokol mogu biti korišteni od pojedinog operativnog sistema.

#### Ograničenja:

- DB2 UDB poslužitelji na Windowsima i UNIX-u ne prihvataju više dolazeće veze klijenta korištenjem APPC-a. DB2 klijenti se još uvijek mogu povezati na host sisteme korištenjem APPC-a ako imaju instaliran DB2 Connect.
- Ne možete koristiti NetBIOS za povezivanje s Windows klijenta na poslužitelj koji je u izvođenju na UNIX-baziranom sistemu.

#### Postupak:

Za konfiguriranje klijent-poslužitelj veze korištenjem procesora reda za naredbe:

1. Identificirajte i zapišite vrijednosti parametra komunikacije.
2. Konfigurirajte odgovarajući komunikacijski protokol na klijentu. Nije potrebna konfiguracija za Imenovane cijevi.
3. Katalogizirajte čvor baze podataka iz DB2 klijenta korištenjem jedne od sljedećih metoda. Vaš izbor metode se temelji na postavu komunikacijskog protokola na sistemu koji želite staviti u katalog.
  - Katalogiziranje TCP/IP čvora iz DB2 klijenta.
  - Katalogiziranje NetBIOS čvora iz DB2 klijenta.
  - Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi iz DB2 klijenta.
4. Katalogiziranje baze podataka na DB2 klijentu.
5. Testiranje veze klijent-poslužitelj.

#### Povezani zadaci:

- “Katalogiziranje TCP/IP čvora s DB2 klijenta” na stranici 21
- “Katalogiziranje NetBIOS čvora iz DB2 klijenta” na stranici 27
- “Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi iz klijenta” na stranici 29

- “Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a” na stranici 22
- “Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a” na stranici 30
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34
- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacija za DB2 instancu” na stranici 40
- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu” na stranici 37
- “Konfiguriranje komunikacija imenovanih cijevi za DB2 instancu” na stranici 43
- “Configuring client-to-server connections using the Configuration Assistant (CA)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

**Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

---

## Konfiguriranje TCP/IP-a

### Konfiguriranje TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a.

**Preduvjeti:**

Osigurajte da je TCP/IP funkcionalan na klijentu. Da bi uspostavili vezu klijenta s poslužiteljem, TCP/IP mora također biti funkcionalan na DB2 poslužitelju. Za provjeravanje TCP/IP funkcionalnosti s klijenta na poslužitelj, upišite **ime hosta** na stroju poslužitelja i napravite ping na to ime hosta iz klijentskog stroja.

**Postupak:**

Za konfiguriranje TCP/IP komunikacija na DB2 klijentu napravite:

1. Rješavanje adrese hosta poslužitelja.
2. Ažuriranje services datoteke na DB2 klijentu.

**Povezani zadaci:**

- “Rješavanje adrese glavnog poslužitelja za konfiguriranje veze klijenta s poslužiteljem” na stranici 20
- “Ažuriranje services datoteke na klijentu” na stranici 20
- “Konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu koristeći CLP” na stranici 28
- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 25

### Radna tablica vrijednosti TCP/IP parametara za konfiguriranje veze klijenta i poslužitelja

Kako nastavljate kroz konfiguracijske korake, koristite stupac *Vaša vrijednost* u sljedećoj tablici da zapišete potrebne vrijednosti.

Tablica 3. Radna tablica vrijednosti TCP/IP parametara

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Ime hosta • Ime hosta ( <i>hostname</i> ) ili • IP adresa ( <i>ip_address</i> )	Koristite <i>hostname</i> ili <i>ip_address</i> udaljenog hosta.  Da riješite taj parametar: <ul style="list-style-type: none"><li>• Unesite naredbu <b>hostname</b> na poslužitelju kako bi dobili <i>ime hosta</i>.</li><li>• Kontaktirajte vašeg mrežnog administratora kako bi dobili <i>ip_address</i> ili unesite naredbu <b>ping hostname</b>.</li><li>• Na UNIX sistemima, možete koristiti naredbu <b>DB2DIR/bin/hostlookup hostname</b>. gdje je <i>DB2DIR</i> direktorij gdje je instaliran DB2.</li></ul>	myserver ili 9.21.15.235	
Ime servisa • Ime servisa veze ( <i>svcname</i> ) ili • Broj porta/Protokol ( <i>port_number/tcp</i> )	Vrijednosti potrebne u datoteci <i>services</i> .  Ime servisa veze je obavezno ime koje predstavlja broj porta veze ( <i>port_number</i> ) na klijentu.  Broj porta mora biti jednak kao broj porta koji parametar <i>svcname</i> mapira u services datoteci na sistemu poslužitelja. (Parametar <i>svcname</i> smješten je u konfiguracijskoj datoteci upravitelja baze podataka na instanci poslužitelja.) Ovu vrijednost ne smije koristiti niti jedna druga aplikacija i mora biti jedinstvena unutar services datoteke.  Na UNIX platformama, ova vrijednost općenito mora biti 1024 ili viša.  Kontaktirajte vašeg administratora baze podataka za vrijednosti korištene kod konfiguracije poslužitelja.	server1 ili 3700/tcp	
Ime čvora ( <i>node_name</i> )	Lokalni pseudonim ili nadimak koji opisuje čvor na kojeg se pokušavate povezati. Možete izabrati ime koje želite, ali sve vrijednosti unutar vašeg lokalnog direktorija čvora moraju biti jedinstvene.	db2node	

#### Povezani zadaci:

- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 18
- “Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)” na stranici 17

## Rješavanje adrese glavnog poslužitelja za konfiguriranje veze klijenta s poslužiteljem

Klijent će koristiti adresu hosta DB2 poslužitelja za postavljanje veze. Ako vaša mreža ima poslužitelj imena, ili ako planirate izravno navesti IP adresu (*ip\_address*) poslužitelja, možete nastaviti katalogizirati TCP/IP čvor. Ako DNS poslužitelj ne postoji na vašoj mreži možete izravno navesti ime hosta koji mapira IP adresu (*ip\_address*) poslužitelja u lokalnoj hosts datoteci.

Ako planirate podršku za UNIX klijenta koji koristi Mrežne informacijske usluge (NIS), i ne koristite DNS na vašoj mreži, morate ažurirati datoteku hosts, smještenu na vašem glavnom NIS poslužitelju.

Sljedeća tablica ispisuje mjesto lokalne hosts datoteke.

Tablica 4. Smještaj lokalne hosts datoteke

Operacijski sistem	Direktorij
Windows 98/Windows ME	windows
Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003	%SystemRoot%\system32\drivers\etc gdje je %SystemRoot% sistemski definirana varijabla okruženja
UNIX	/etc

### Postupak:

Koristite tekst editor za dodavanje unosa DB2 klijentovoj datoteci hostova za IP adresu poslužitelja. Npr.:

9.21.15.235 myserver # IP adresa za myserver

gdje:

9.21.15.235  
predstavlja *ip\_address*  
myserver  
predstavlja *hostname*  
# predstavlja komentar koji opisuje unos

Ako poslužitelj nije u istoj domeni kao DB2 klijent, morate pružiti potpuno ime domene, kao myserver.spifnet.ibm.com, gdje spifnet.ibm.com predstavlja ime domene.

### Povezani zadaci:

- “Ažuriranje services datoteke na klijentu” na stranici 20
- “Konfiguiranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)” na stranici 17

## Ažuriranje services datoteke na klijentu

Ako planirate katalogizirati TCP/IP čvor koristeći broj porta (*port\_number*), ne morate izvoditi ovaj zadatak.

### Preduvjeti:

Ako koristite UNIX klijenta koji koristi Mrežne informacijske usluge (NIS), morate ažurirati services datoteku smještenu na vašem NIS glavnom poslužitelju.

#### **Postupak:**

Koristeći tekst editor, dodajte ime servisa veze i broj porta u klijentovu **services** datoteku.

Sljedeća tablica ispisuje mjesto services datoteke.

*Tablica 5. Smještaj services datoteke*

Operacijski sistem	Direktorij
Windows 98/Windows ME	windows
Windows NT/Windows 2000/Windows XP/Windows Server 2003	%SystemRoot%\system32\drivers\etc gdje je %SystemRoot% sistemski definirana varijabla okruženja
UNIX	/etc

Na primjer:

*poslužitelj1 50000/tcp # DB2 port servisa veze*

gdje::

*poslužitelj1*

predstavlja ime servisa veze

*50000* predstavlja broj porta povezivanja (50000 je default)

*tcp* predstavlja komunikacijski protokol koji koristite

*#* predstavlja početak komentara koji opisuje unos

#### **Povezani zadaci:**

- “Katalogiziranje TCP/IP čvora s DB2 klijenta” na stranici 21

## **Katalogiziranje TCP/IP čvora s DB2 klijenta**

Katalogiziranje TCP/IP čvora dodaje unos u DB2 direktorij čvorova klijenta koji opisuje udaljeni čvor. Ovaj unos specificira izabrano zamjensko ime (*node\_name*), *hostname* (ili *ip\_address*) i *svccename* (ili *port\_number*) koji klijent koristi za pristup udaljenom hostu.

#### **Preduvjeti:**

- Morate imati ovlaštenje Administracije sistema (SYSADM) ili Kontrolera sistema (SYSCTRL), ili imati opciju *catalog\_noauth* postavljenu na ON. Ne možete staviti čvor u katalog korištenjem root ovlaštenja.

#### **Postupak:**

Za stavljanje TCP/IP čvora u katalog:

1. Prijavite se na sistem kao korisnik s ovlaštenjem Administratora sistema (SYSADM) ili Kontrolera sistema (SYSCTRL).
2. Ako koristite UNIX klijenta, postavite okruženje instance. Izvedite skriptu za pokretanje:

#### **Za bash, Bourne ili Korn ljudsku**

. *INSTHOME/sql1lib/db2profile*

#### **Za C ljudsku**

source *INSTHOME/sql1lib/db2cshrc*

gdje *INSTHOME* predstavlja kućni direktorij za instancu.

3. Pokrenite DB2 procesor reda za naredbe. Na Windowsima, izdajte **db2cmd** naredbu iz reda za naredbe. Na UNIX-u, izdajte naredbu **db2** iz reda za naredbe.
4. Stavite čvor u katalog unosom sljedećih naredbi u procesor reda za naredbe:

```
db2 => catalog tcpip node node_name remote hostname|ip_address
          server service_name|port_number [remote_instance instance_name]
          [system system_name] [ostype os_type]
```

```
db2 => terminate
```

gdje je:

- *node\_name* predstavlja nadimak koji postavljate za računalo koje ima bazu podataka koju želite staviti u katalog.
- *remote\_instance* predstavlja ime poslužiteljske instance na kojoj se nalazi baza podataka.
- *system* predstavlja ime DB2 sistema koje se koristi za identificiranje poslužitelja.
- *ostype* predstavlja tip operacijskog sustava poslužitelja.

**Bilješke:**

- a. Naredba **terminate** potrebna je za osvježavanje predmemorije direktorija.
- b. Iako su *remote\_instance*, *system* i *ostype* opcionalni, potrebni su za korisnike koji žele koristiti DB2 alate.
- c. *service\_name* korišteno na klijentu ne mora biti jednako kao ono na poslužitelju. Brojevi portova koje oni mapiraju *moraju* se podudarati.

**Primjer:**

Za stavljanje čvora u katalog, koji želite zvati *db2node* na udaljenom poslužitelju *myserver.ibm.com* koji koristi broj porta *50000*, trebate unijeti sljedeće na **db2** promptu:

```
db2 => catalog tcpip node db2node remote myserver server 50000
DB20000I Naredba CATALOG TCPIP NODE je uspješno dovršena.
DB21056W Promjene direktorija mogu ne postati učinkovite dok se predmemorija direktorija ne osvježi.
```

```
db2 => terminate
DB20000I Naredba TERMINATE je uspješno dovršena.
```

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 18
- “Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a” na stranici 30

**Povezane upute:**

- “CATALOG TCPIP NODE Command” u *Command Reference*

## Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a

Zadatak opisuje kako staviti u katalog bazu podataka s DB2 klijenta korištenjem DB2 procesora reda za naredbe (CLP).

Prije nego aplikacija klijenta može pristupiti udaljenoj bazi podataka, baza podataka mora biti katalogizirana na klijentu. Kada kreirate bazu podataka, ona je automatski katalogizirana na poslužitelju s pseudonimom jednakim kao i ime baze podataka, ako nije drugačije navedeno.

Informacije u direktoriju baze podataka, kao i informacije u direktoriju čvora (osim ako ne stavljate u katalog lokalnu bazu podataka gdje čvor nije potreban), se koriste na DB2 klijentu za uspostavljanje veze na udaljenu bazu podataka.

#### **Ograničenja:**

DB2 ne podržava korištenje ovlaštenja roota za stavljanje baze podataka u katalog.

#### **Preduvjeti:**

- Potreban vam je važeći DB2 korisnički ID.
- Morate imati ovlaštenje Administracije sistema (SYSADM) ili Kontrolera sistema (SYSCtrl), ili imati opciju catalog\_noauth postavljenu na ON.
- Sljedeće vrijednosti parametara primjenljive su kod katalogiziranja *udaljene* baze podataka:
  - Ime baze podataka
  - Pseudonim baze podataka
  - Ime čvora
  - Tip provjere autentičnosti (opcijski)
  - Komentar (opcijski)

Uputite se na radnu tablicu s vrijednostima parametara za još informacija o tim parametrima i za zapisivanje vrijednosti koje koristite.

- Sljedeće vrijednosti parametara primjenljive su kod katalogiziranja *lokalne* baze podataka:
  - Ime baze podataka
  - Pogon
  - Pseudonim baze podataka
  - Tip provjere autentičnosti (opcijski)
  - Komentar (opcijski)

Lokalne baze podataka mogu biti maknute i stavljene u katalog u bilo koje vrijeme.

#### **Postupak:**

Za stavljanje baze podataka u katalog na klijentu:

1. Prijavite se na sistem s važećim DB2 korisničkim ID-om.
2. Opcijski. Ažurirajte stupac Vaša vrijednost u Radnoj stranici vrijednosti parametara za stavljanje baze podataka u katalog. Radnoj stranici vrijednosti parametara za stavljanje baze podataka u katalog.
3. Ako koristite DB2 UDB na UNIX platformi, postavite okruženje instance. Izvedite skriptu za pokretanje:

##### **Za bash, Bourne ili Korn ljudsku**

. *INSTHOME/sql1ib/db2profile*

##### **Za C ljudsku**

source *INSTHOME/sql1ib/db2cshrc*

gdje: *INSTHOME* predstavlja početni direktorij instance.

4. Pokrenite DB2 procesor reda za naredbe. Na Windowsima, izdajte **db2cmd** naredbu iz reda za naredbe. Na UNIX-u, izdajte naredbu **db2** iz reda za naredbe.
5. Katalogizirajte bazu podataka unašanjem sljedećih naredbi u procesor reda za naredbe:  
*db2 => catalog database *database\_name* as *database\_alias* at  
node *node\_name* [ authentication *auth\_value* ]*

gdje:

- **database\_name** predstavlja ime baze podataka koju želite staviti u katalog.
- **database\_alias** predstavlja lokalni nadimak baze podataka koju želite staviti u katalog.
- **node\_name** predstavlja nadimak koji postavljate za računalo koje ima bazu podataka koju želite staviti u katalog.
- **auth\_value** specificira tip provjere autentičnosti koji će biti obavljen kod povezivanja na bazu podataka. Ovaj je parametar tip provjere autentičnosti specificiran na poslužitelju. Specificiranje tipa provjere autentičnosti može rezultirati poboljšanjem izvedbe. SERVER, CLIENT, SERVER\_ENCRYPT i KERBEROS su opcije vrijednosti provjere autentičnosti.

**Primjer:**

Za katalogiziranje udaljene baze podataka nazvane *sample* tako da ima lokalno zamjensko ime baze podataka *mysample*, na čvoru *db2node* korištenjem provjere autentičnosti *server*, unesite sljedeće naredbe:

```
db2 => catalog database sample as mysample at node db2node  
authentication server
```

```
db2 => terminate
```

**Povezani zadaci:**

- “Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a” na stranici 30

**Povezane upute:**

- “Vrijednosti parametra radne tablice za katalogiziranje baze podataka” na stranici 24
- “CATALOG DATABASE Command” u *Command Reference*

## Vrijednosti parametra radne tablice za katalogiziranje baze podataka

Koristite sljedeću radnu tablicu za zapisivanje vrijednosti parametara potrebnih za stavljanje baze podataka u katalog.

Tablica 6. Radna tablica vrijednosti parametara za stavljanje baze podataka u katalog

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Ime baze podataka ( <i>database_name</i> )	Kada je baza podataka kreirana, njen pseudonim postavljen je na ime baze podataka, osim ako drugačije nije navedeno. Npr., kada je kreirana baza podataka <b>primjer</b> na poslužitelju, kreiran je i pseudonim <b>primjer</b> . Ime baze podataka predstavlja pseudonim udaljene baze podataka (na poslužitelju).	primjer	
Pseudonim baze podataka ( <i>database_alias</i> )	Proizvoljni lokalni nadimak koji predstavlja udaljenu bazu podataka. Ako nije drugačije navedeno, defaultna vrijednost je ime baze podatka ( <i>database_name</i> ). Koristite ovo ime kada se spajate na bazu podataka s klijenta.	mysample	

*Tablica 6. Radna tablica vrijednosti parametara za stavljanje baze podataka u katalog (nastavak)*

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Provjera autentičnosti ( <i>auth_value</i> )	Tip provjere autentičnosti potreban u vašem okruženju.	Poslužitelj	
Ime čvora ( <i>node_name</i> )	Ime unosa direktorija čvora koji opisuje gdje se nalazi baza podataka. Koristite istu vrijednost za ime čvora ( <i>node_name</i> ) koju koristite za katalogiziranje čvora.	db2node	

**Povezani zadaci:**

- “Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a” na stranici 22
- “Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a” na stranici 30
- “Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)” na stranici 17

---

## Konfiguriranje NetBIOS-a

### Konfiguriranje NetBIOS komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati NetBIOS na klijentu koristeći DB2 procesor reda za naredbe (CLP). Izvedite ovaj zadatak ako želite konfigurirati vezu s DB2 klijenta na DB2 poslužitelj koristeći NetBIOS. Veze također mogu biti konfiguirane koristeći Konfiguracijskog pomoćnika.

**Preduvjeti:**

Osigurajte da je NetBIOS funkcionalan na klijentu. Da ostvarite vezu, NetBIOS mora također biti konfiguriran na DB2 poslužitelju.

**Postupak:**

Za konfiguriranje NetBIOS komunikacija na DB2 klijentu:

- Odredite broj logičkog adaptora korištenog za NetBIOS vezu.
- Ažurirajte datoteku konfiguracije upravitelja baze podataka.

**Povezani zadaci:**

- “Određivanje broja logičkog adaptora klijenta za NetBIOS vezu (Windows)” na stranici 25
- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka za NetBIOS vezu” na stranici 28
- “Configuring client-to-server connections using the Configuration Assistant (CA)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

### Određivanje broja logičkog adaptora klijenta za NetBIOS vezu (Windows)

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja NetBIOS-a na klijentu koristeći CLP*.

Broj klijentovog logičkog adaptora potreban je za konfiguriranje NetBIOS veze klijenta s poslužiteljem koristeći CLP.

**Ograničenja:**

Ovaj postupak je samo za Windows operacijske sisteme.

**Postupak:**

Da odredite broj logičkog adaptora za NetBIOS vezu:

1. Iz prompta za naredbe, unesite naredbu **regedit** kako bi pokrenuli Editor registra.
2. Locirajte NetBIOS dodjelu adaptora proširujući folder **HKEY\_LOCAL\_MACHINE** i lociranjem foldera **Software/Microsoft/Rpc/NetBIOS**.
3. Dvaput kliknite na unos koji počinje s **ncacn\_nb\_nb<sub>x</sub>**, gdje *x* može biti 0, 1, 2... (obično želite izabrati **nb0** adaptor), da vidite broj adaptora koji je pridružen s NetBIOS vezom. Zapišite postavku iz polja **Vrijednost podataka** u prozor **Uređivanje DWORD vrijednosti**.

**Bilješka:** Osigurajte da oba kraja veze koriste istu emulaciju.

Sljedeći korak u *Konfiguriranju NetBIOS-a na klijentu koristeći CLP* je ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja.

**Povezane upute:**

- “NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara” na stranici 26

## NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara

Kako nastavljate kroz konfiguracijske korake, koristite ovu radnu tablicu za zapisivanje potrebnih vrijednosti za konfiguriranje NetBIOS komunikacija.

*Tablica 7. NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara*

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Broj logičkog adaptora ( <i>adapter_number</i> )	Lokalni logički adaptori koji će biti korišteni za NetBIOS vezu.	0	
Ime radne stanice ( <i>nname</i> ) - na klijentu	NetBIOS ime radne stanice <i>klijenta</i> .  <i>nname</i> bira korisnik i mora biti jedinstveno kroz sve NetBIOS čvorove u mreži. Maksimalna dužina <i>nname</i> je 8 znakova.	client1	
Ime radne stanice ( <i>nname</i> ) - na poslužitelju	NetBIOS ime radne stanice <i>poslužitelja</i> . Maksimalna dužina <i>nname</i> je 8 znakova. Ova vrijednost može se naći u konfiguracijskoj datoteci upravitelja baze podataka poslužitelja.	server1	

Tablica 7. NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara (nastavak)

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Ime čvora ( <i>node_name</i> )	Lokalni pseudonim ili nadimak koji opisuje čvor na kojeg se pokušavate povezati. Možete izabrati ime koje želite, ali sve vrijednosti unutar vašeg lokalnog direktorija čvora moraju biti jedinstvene.	db2node	

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 25
- “Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)” na stranici 17

## Katalogiziranje NetBIOS čvora iz DB2 klijenta

Katalogiziranje NetBIOS čvora dodaje unos u direktorij čvorova klijenta koji opisuje udaljeni čvor. Koristite izabrani pseudonim čvora (*node\_name*) kao ime unosa čvora. Ovaj unos specificira klijentov broj logičkog adaptora (*adapter\_number*) i ime poslužiteljeve radne stanice (*nname*) koje će klijent koristiti za pristup udaljenom DB2 poslužitelju.

**Preduvjeti:**

- Morate biti u mogućnosti prijaviti se na sistem s važećim DB2 korisničkim ID-om. Ako dodajete bazu podataka sistemu koji ima instalirane proizvode DB2 poslužitelj ili DB2 Connect, prijavite se na sistem kao korisnik s ovlaštenjem Administrator sistema (SYSADM) ili Kontroler sistema (SYSCtrl).
- Za još informacija o identificiranju tih vrijednosti parametra, pogledajte Radnu stranicu NetBIOS vrijednosti parametra Radnu stranicu NetBIOS vrijednosti parametra .

**Postupak:**

Da katalogizirate NetBIOS čvor:

```
db2 => catalog netbios node node_name remote nname adapter adapter_number
```

```
db2 => terminate
```

Na primjer, da katalogizirate udaljeni poslužitelj baze podataka koji se zove *server1*, na poslužitelju koji se zove *db2node*, u instanci 0, koristite:

```
db2 => catalog netbios node db2node remote server1 adapter 0
```

```
db2 => terminate
```

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacije na klijentu korištenjem CLP-a” na stranici 25
- “Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a” na stranici 22

**Povezane upute:**

- “NetBIOS radna tablica vrijednosti parametara” na stranici 26
- “CATALOG NETBIOS NODE Command” u *Command Reference*

## Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka za NetBIOS vezu

Ažuriranje datoteke konfiguracije upravitelja baze podataka za konfiguriranje NetBIOS klijent-poslužitelj komunikacije korištenjem CLP-a.

### Ograničenja:

Morate ažurirati konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka s parametrom *klijentovog imena radne stanice nname*.

### Postupak:

Da ažurirate konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka:

1. Prijavite se na sistem kao korisnik s ovlaštenjem Administrativnog sistema (SYSADM).
2. Ažurirajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka s parametrom klijentovog imena radne stanice (*nname*) koristeći sljedeće naredbe u procesoru reda za naredbe:

ažurirajte konfiguraciju upravitelja baze podataka koristeći *nname nname terminate*

Na primjer, ako je ime klijentove radne stanice (*nname*) *client1*, koristite:

ažurirajte konfiguraciju upravitelja baze podataka koristeći *nname client1 terminate*

### Povezani zadaci:

- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Katalogiziranje NetBIOS čvora iz DB2 klijenta” na stranici 27

---

## Konfiguriranje Imenovanih cijevi

### Konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu koristeći CLP

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati Imenovane cijevi za DB2 instancu koristeći procesor reda za naredbe (CLP).

### Preduvjeti:

Prije nego konfigurirate Imenovane cijevi na klijentu:

- Provjerite da su Imenovane cijevi dostupne na DB2 klijentu. Da ostvarite vezu, Imenovane cijevi moraju također biti dostupne na DB2 poslužitelju.
- Identificirali ste sljedeće vrijednosti parametara:
  - Ime računala (ime računala poslužitelja)
  - Ime instance (ime instance na poslužitelju na kojega se spajate)
  - Ime čvora (lokalni pseudonim za poslužiteljski čvor)

Za više informacija o identificiranju tih vrijednosti parametara, pogledajte Radnu tablicu vrijednosti parametara Imenovanih cijevi.

### Postupak:

Da konfigurirate Imenovane cijevi:

1. Katalogizirajte čvor za Imenovanje cijevi na DB2 klijentu
2. Katalogizirajte bazu podataka na DB2 klijentu.

**Povezani zadaci:**

- “Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi iz klijenta” na stranici 29
- “Katalogiziranje baze podataka iz DB2 klijenta pomoću CLP-a” na stranici 22

**Povezane upute:**

- “Radna tablica vrijednosti parametara Imenovanih cijevi za konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu” na stranici 29

## Radna tablica vrijednosti parametara Imenovanih cijevi za konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu

Koristite sljedeću radnu tablicu za pomoć kod identificiranja potrebnih vrijednosti parametara za konfiguriranje komunikacija Imenovanih cijevi.

*Tablica 8. Radna tablica vrijednosti parametara Imenovanih cijevi*

Parametar	Opis	Vrijednost uzorka	Vaša vrijednost
Ime računala (computer_name)	Ime računala stroja poslužitelja.  Na stroju poslužitelja, da locirate vrijednost za ovaj parametar, kliknite na <b>Start</b> i izaberite <b>Postavke, Kontrolni panel</b> . Duplo kliknite na folder <b>Mreža</b> i izaberite karticu <b>Identifikacija</b> . Zapišite ime računala.	server1	
Ime instance (instance_name)	Ime instance na poslužitelju na kojeg se povezujuete.	db2	
Ime čvora (node_name)	Lokalni pseudonim ili nadimak koji opisuje čvor na kojeg se pokušavate povezati. Možete izabrati ime koje želite, ali sve vrijednosti unutar vašeg lokalnog direktorija čvora moraju biti jedinstvene.	db2node	

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu koristeći CLP” na stranici 28
- “Konfiguriranje klijent-poslužitelj veza korištenjem procesora reda za naredbe (CLP)” na stranici 17

## Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi iz klijenta

Katalogiziranje čvora Imenovanih cijevi dodaje unos u direktorij čvorova klijenta koji opisuje udaljeni čvor. Ovaj unos opisuje izabrani pseudonim (node\_name), udaljeno ime poslužiteljeve radne stanice (computer\_name), i instancu (instance\_name) koju će klijent koristiti za pristup udaljenom DB2 poslužitelju.

**Postupak:**

Za stavljanje čvora Imenovanih cijevi u katalog na DB2 klijentu, upišite sljedeću naredbu u red za naredbe procesora (CLP):

```
db2 => db2 catalog npipe node node_name /  
db2 => remote computer_name instance instance_name  
  
db2 => terminate
```

**Primjer:**

Za katalogiziranje udaljenog čvora nazvanog *db2node* koji je smješten na poslužitelju nazvanom *server1* na *db2* instanci, koristite:

```
db2 => db2 catalog npipe node db2node remote server1 instance db2  
db2 => terminate
```

**Povezane upute:**

- “CATALOG NAMED PIPE NODE Command” u *Command Reference*
- “Radna tablica vrijednosti parametara Imenovanih cijevi za konfiguriranje Imenovanih cijevi na klijentu” na stranici 29

---

## Testiranje klijent-poslužitelj veze korištenjem CLP-a

Nakon katalogiziranja čvora i baze podataka, trebali bi se povezati na bazu podataka da testirate vezu.

**Preduvjeti:**

- Čvor baze podataka i baza podataka moraju se katalogizirati prije nego testirate vezu.
- Vrijednosti za *userid* i *password* moraju biti važeće za sistem na kojem su prijavljeni. Po defaultu, provjera autentičnosti odvija se na poslužitelju. Provjera autentičnosti je određena parametrom provjere autentičnosti koji je specificiran u poslužiteljskoj konfiguracijskoj datoteci upravitelja baze podataka. Ako konfigurirana provjera autentičnosti na klijentu ne odgovara ili nije kompatibilna s onim što je konfigurirano na poslužitelju, primit ćete pogrešku.
- Upravitelj baze podataka mora biti pokrenut s ispravnim protokolom definiranim u DB2COMM. Ako nije pokrenut, tada možete pokrenuti upravitelja baze podataka unosom **db2start** naredbe na poslužitelju baze podataka.

**Postupak:**

Da bi testirali vezu klijenta i poslužitelja:

1. ako koristite UNIX platformi, postavite okruženje instance. Izvedite skriptu za pokretanje:

**Za bash, Bourne ili Korn ljudsku**

```
. INSTHOME/sql1ib/db2profile
```

**Za C ljudsku**

```
source INSTHOME/sql1ib/db2cshrc
```

gdje: *INSTHOME* predstavlja početni direktorij instance.

2. Pokrenite DB2 procesor reda za naredbe. Na Windowsima, izdajte **db2cmd** naredbu iz reda za naredbe. Na UNIX-u, izdajte naredbu **db2** iz reda za naredbe.
3. Upišite sljedeću naredbu na klijentu za povezivanje na udaljenu bazu podataka:

```
db2 => connect to database_alias user userid
```

Na primjer, unesite sljedeću naredbu:

```
connect to mysample user jtris
```

Biti ćete upitani za lozinku.

Ako je veza uspješna, primaće poruku koja prikazuje ime baze podataka na koju ste povezani. Poruka slična sljedećoj je prikazana:

```
Informacije veze baze podataka  
Poslužitelj baze podataka = DB2/NT 8.1.0  
SQL ID autorizacije = JTRIS  
Lokalni pseudonim baze podataka = mysample
```

Sada možete raditi s bazom podataka. Na primjer, za dohvat liste svih imena tablica ispisanih u tablici kataloga sistema, unesite sljedeću SQL naredbu:

```
select tablename from syscat.tables
```

Implicitna veza se dešava kada izdate SQL naredbu i nakon nje **db2 terminate** naredbu. Za definiranje defaultne baze podataka, izvedite naredbu **db2set db2dbdft = <dbname>**. Nakon izvođenja ove naredbe možete, na primjer, izvesti **db2 select \* from <table>** naredbu bez povezivanja na bazu podataka. Ova naredba koristi vrijednost definiranu u **db2dbdft**. Za povezivanje na bazu podataka koja nije defaultna, morate koristiti naredbu CONNECT da se izričito povežete na bazu podataka koju želite.

Kada završite s korištenjem veze baze podataka, unesite naredbu **connect reset** da završite vezu baze podataka.

**Povezane upute:**

- “db2start - Start DB2 Command” u *Command Reference*
- “db2set - DB2 Profile Registry Command” u *Command Reference*



---

## Poglavlje 4. Konfiguriranje komunikacija DB2 poslužitelja

### Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije korištenjem Kontrolnog centra

#### Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati komunikacijske protokole za udaljenu instancu na vašem DB2 poslužitelju koristeći Kontrolni centar. Komunikacijski protokoli na DB2 poslužitelju moraju biti konfiguirani u slučaju da vaš DB2 poslužitelj prihvata zahtjeve od udaljenih DB2 klijenata.

Većina protokola automatski je otkrivena i konfigurirana pri postavljanju DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav. Izvodite ovaj zadatak ako:

- Ne izaberete komunikacijski protokol kada postavljate DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Ste dodali komunikacijski protokol vašoj mreži dok ste postavljali DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Koristite komunikacijski protokol koji DB2 Čarobnjak za postav ne može otkriti.
- Imate ručno instalirani DB2 na UNIX temeljenom sistemu koristeći domaće instalacijske alate operacijskog sistema.

#### Ograničenja:

Primjenjuju se sljedeća ograničenja:

- Ne možete koristiti Kontrolni centar za konfiguriranje komunikacijskih protokola za raspodijeljeni DB2 poslužitelj.
- Modificiranje postavki komunikacijskog protokola instance može zahtijevati ažuriranje kataloga veze baze podataka na klijentu (rekonfiguriranje klijent-poslužitelj komunikacija).

#### Postupak:

Da bi konfigurirali DB2 komunikacijske protokole za udaljene instance, izvedite sljedeće korake:

1. Pokrenite Kontrolni centar
2. Ako sistem sadrži udaljenu instancu koju želite ispisati, kliknite na [+] znak između imena sistema za dohvaćanje direktorija instanci. Kliknite na [+] između direktorija instanci za dohvaćanje popisa sistemskih instanci, pa krenite na korak 13. Ako je sistem koji sadrži udaljenu instancu isписан, ali instanca koju želite nije prikazana unutar tog sistema, idite na korak 8.
3. Ako sistem koji sadrži udaljenu instancu koju želite konfigurirati nije ispi san, izaberite direktorij **Sistemi**, kliknite na desnu tipku miša i izaberite opciju **Dodaj**. Otvara se prozor Dodaj sistem.
4. Za dodavanje sistema u kontrolni centar, možete napraviti nešto od sljedećeg:
  - Ako je ime sistema prazno, kliknite na **Otkrivanje** za prikaz popisa TCP/IP sistema unutar mreže. Izaberite sistem i pritisnite **OK**. Sistemske informacije se pojavljuju na prozoru Dodavanje sistema.

- Ako je ime sistema popunjeno, kliknite na **Otkrivanje** za dozivanje znanog otkrića. Ako uspije, sistemske informacije se pojavljuju na prozoru Dodavanje sistema.

**Bilješka:** Otkriće će raditi samo na udaljenim TCP/IP sistemima.

5. Kliknite na **Primijeni** da dodate sistem u prozor Kontrolni centar.
6. Kliknite na **Zatvori**.
7. Kliknite na **[+]** znak između imena sistema kojeg ste upravo dodali, da bi dohvatali direktorij instanci.
8. Izaberite direktorij **Instance** za novi sistem i kliknite na desnu tipku miša.
9. Izaberite opciju **Dodaj**. Otvara se prozor Dodaj instancu.
10. Kliknite na **Otkrivanje** za dobivanje popisa dostupnih instanci za prikaz popisa udaljenih instanci na sistemu.
11. Izaberite instancu koju želite dodati i kliknite **OK**. Prozor Dodaj instancu biti će popunjen s informacijama o udaljenoj instanci.
12. Kliknite na **Zatvori**.
13. Izaberite instancu koju želite konfigurirati i kliknite na desnu tipku miša.
14. Izaberite opciju **Postavljanje komunikacija** iz iskočnog izbornika. Otvara se prozor Postavljanje komunikacija.
15. Koristite prozor Postavljanje komunikacija za konfiguraciju komunikacijskih protokola za instancu. Kliknite na gumb **Pomoć** za više informacija.
16. Morate zaustaviti i pokrenuti instancu da bi ove promjene postale važeće:
  - a. Da zaustavite instancu, izaberite instancu, kliknite na desnu tipku miša i izaberite opciju **Stop**.
  - b. Da pokrenete instancu, izaberite instancu, kliknite na desnu tipku miša i izaberite opciju **Start**.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34
- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacija za DB2 instancu” na stranici 40
- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu” na stranici 37
- “Konfiguriranje komunikacija imenovanih cijevi za DB2 instancu” na stranici 43

**Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

## Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati komunikacijske protokole za lokalnu DB2 instancu koristeći Kontrolni centar. Komunikacijski protokoli na DB2 poslužitelju moraju biti konfigurirani u slučaju da vaš DB2 poslužitelj prihvata zahtjeve od udaljenih DB2 klijenata.

Većina protokola automatski je otkrivena i konfigurirana pri postavljanju DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav. Izvodite ovaj zadatak ako:

- Ne izaberete komunikacijski protokol kada postavljate DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Ste dodali komunikacijski protokol vašoj mreži dok ste postavljali DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Koristite komunikacijski protokol koji DB2 Čarobnjak za postav ne može otkriti.

- Imate ručno instalirani DB2 na UNIX temeljenom sistemu koristeći domaće instalacijske aлате operacijskog sistem.

Komunikacijski protokoli mogu također biti konfigurirani koristeći Procesor reda za naredbe.

#### **Ograničenja:**

Primjenjuju se sljedeća ograničenja:

- Ne možete koristiti Kontrolni centar za konfiguriranje komunikacijskih protokola za raspodijeljeni DB2 poslužitelj.
- Modificiranje postavki komunikacijskog protokola instance može zahtijevati ažuriranje kataloga veze baze podataka na klijentu (rekonfiguriranje klijent-poslužitelj komunikacija).

#### **Postupak:**

Da bi konfigurirali DB2 komunikacijske protokole za lokalne instance, izvedite sljedeće korake:

1. Pokrenite Kontrolni centar
2. Kliknite na **[+]** znak između sistemskog imena da bi dohvatili direktorij instanci.
3. Izaberite također Veze baza podataka ili Veze prilaza na **[+]** između direktorija **Instanci** za dohvaćanje popisa instanci na određenom sistemu.
4. Izaberite instancu koju želite konfigurirati i kliknite na desnu tipku miša.
5. Izaberite opciju **Postavljanje komunikacija** iz iskočnog izbornika. Otvara se prozor Postavljanje komunikacija.
6. Koristite prozor Postavljanje komunikacija za konfiguraciju komunikacijskih protokola za izabranu instancu. Dozovite online pomoć klikom na **Pomoć** ili pritiskom na **F1**.
7. Morate zaustaviti i pokrenuti instancu da bi ove promjene postale važeće.
  - a. Da zaustavite instancu, izaberite instancu upravitelja baze podataka, kliknite na desnu tipku miša i izaberite opciju **Stop** iz iskočnog izbornika.
  - b. Da pokrenete instancu upravitelja baze podataka, izaberite instancu, kliknite na desnu tipku miša i izaberite opciju **Start** iz iskočnog izbornika.

#### **Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje NetBIOS komunikacija za DB2 instancu” na stranici 40
- “Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu” na stranici 37
- “Konfiguriranje komunikacija imenovanih cijevi za DB2 instancu” na stranici 43

#### **Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

## **DB2 konfiguracija komunikacija poslužitelja koristeći Kontrolni centar**

Kontrolni centar je grafički alat korišten za administriranje DB2® baza podataka. Funkcija postavki komunikacija Kontrolnog centra dopušta vam prikaz protokola i konfiguracijskih parametara za čije je korištenje konfigurirana instanca poslužitelja. Ono također omogućuje da modifirate vrijednosti parametara konfiguiranog protokola, jednako kao i dodavanje i brisanje protokola.

Kada dodate podršku za novi protokol sistemu poslužitelja, funkcija postavki komunikacija detektira i generira vrijednost parametra instance poslužitelja za novi protokol. Možete prihvati ili modificirati te vrijednosti prije korištenja. Kada uklonite podršku za postojeći protokol sa sistema poslužitelja, funkcija komunikacija postavki detektira protokol koji je uklonjen i onemogućuje njegovo korištenje od strane instance poslužitelja.

Možete dodati protokol koji nije bio detektiran, ali morate dojaviti sve potrebne vrijednosti parametara prije nego nastavite.

Funkcija postavki komunikacija može se koristiti za održavanje komunikacija za obje, lokalnu i udaljenu, instancu poslužitelja, pružajući izvođenje Poslužitelja administracije na sistemu poslužitelja.

Modificiranje postavki komunikacije instance koja je bila prethodno konfigurirana može zahtijevati da ažurirate vezu baze podataka na klijentu. To možete napraviti na sljedeće načine:

- Koristeći Konfiguracijskog pomoćnika na klijentu. Izaberite vezu baze podataka koju želite izbrisati. Pod izbornikom **Izabran**, izaberite **Promjena baze podataka**. Ovo će pokrenuti Čarobnjaka koji će vam pomoći s promjenama.
- Koristeći procesor reda za naredbe na klijentu, da bi odkatalogizirali i ponovno katalogizirali čvor, ovisno o vrijednostima promijenjenim na poslužitelju.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34

**Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

---

## Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije korištenjem procesora reda za naredbe

---

### Postavljanje komunikacijskih protokola za DB2 instancu

Postavljanje komunikacijskog protokola za DB2 instancu dio je glavnog zadatka od:

- Konfiguriranja NetBIOS komunikacija za DB2 instancu
- Konfiguriranje komunikacija Imenovanih cijevi za DB2 instancu
- Konfiguriranja TCP/IP komunikacija za DB2 instancu

DB2COMM varijabla registra dopušta vam postavljanje komunikacijskih protokola za trenutnu DB2 instancu. Ako je DB2COMM varijabla registra nedefinirana ili postavljena na nulu, ne pokreće se upravitelji veze protokola kada se pokreće upravitelj baze podataka.

DB2COMM varijabla registra može se postaviti na bilo koju kombinaciju sljedećih ključnih riječi, odvojenih zarezom:

**netbios**

pokreće NetBIOS podršku

**npipe** pokreće NAMED PIPE podršku

**tcpip** pokreće TCP/IP podršku

**Preduvjeti:**

Trebate sysadm ovlaštenje.

#### **Postupak:**

Da postavite komunikacijski protokol(e) za instancu:

- Unesite **db2set DB2COMM** naredbu iz DB2 naredbenog prozora:

```
db2set DB2COMM=protocol_names
```

Na primjer, za postavljanje da upravitelj baze podataka pokrene upravitelje komunikacije za Imenovane cijevi i TCP/IP komunikacijske protokole, unesite sljedeću naredbu:

```
db2set DB2COMM=npipe,tcpip  
db2stop  
db2start
```

#### **Povezane upute:**

- “db2start - Start DB2 Command” u *Command Reference*
- “db2stop - Stop DB2 Command” u *Command Reference*
- “db2set - DB2 Profile Registry Command” u *Command Reference*
- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

---

## **Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (TCP/IP)**

### **Konfiguriranje TCP/IP komunikacija za DB2 instancu**

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati TCP/IP komunikacije na vašem DB2 poslužitelju koristeći DB2 procesor reda za naredbe (CLP). Komunikacijski protokoli na DB2 poslužitelju moraju biti konfigurirani u slučaju da vaš DB2 poslužitelj prihvata zahtjeve od udaljenih DB2 klijenata.

Većina protokola automatski je otkrivena i konfiguirana pri postavljanju DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav. Izvodite ovaj zadatak ako:

- Ne izaberete komunikacijski protokol kada postavljate DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Dodajete TCP/IP komunikacijski protokol vašoj mreži dok ste postavljali DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- TCP/IP komunikacijski protokol nije otkriven od strane DB2 Čarobnjaka postavljanja.
- Instalirali ste ručno DB2 na UNIX temeljenom sistemu koristeći domaće instalacijske alate operacijskog sistema.

#### **Preduvjeti:**

Prije nego konfigurirate TCP/IP komunikacije za DB2 instancu:

- Osigurajte da je TCP/IP funkcionalan na klijentu. Da konfigurirate vezu, TCP/IP mora također biti funkcionalan na DB2 klijentu.
- Identificirajte Ime servisa povezivanja i komunikacijski port, ili samo port veze.

#### **Ime servisa veze i port veze**

Ime je korišteno za ažuriranje parametra imena servisa (*svccename*) u konfiguracijskoj datoteci upravitelja baze podataka na poslužitelju. Kada je specificirano Ime servisa veze, services datoteka se mora ažurirati s istim imenom servisa, brojem porta i protokolom. Ime servisa je proizvoljno, ali mora biti jedinstveno unutar services datoteke. Primjer vrijednosti za ime servisa može biti server1. Ako koristite DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje u

particioniranom formatu, provjerite da brojevi portova nisu sukobljeni s brojevima portova korištenim u Upravitelju brzih komunikacija (FCM). Port veze mora biti jedinstven unutar services datoteke. Vrijednost primjera broja porta i protokola može biti 3700/tcp.

#### **Port veze**

Parametar Ime servisa (*svccname*) u konfiguracijskoj datoteci upravitelja baze podataka na poslužitelju može biti ažuriran s brojem porta. Ako je to slučaj, nije potrebno ažurirati services datoteku. Ako koristite DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje u particioniranom formatu, provjerite da brojevi portova nisu sukobljeni s brojevima portova korištenim u Upravitelju brzih komunikacija (FCM) ili bilo kojoj drugoj aplikaciji na sistemu. Vrijednost primjera broja porta može biti 3700.

#### **Postupak:**

Da konfigurirate TCP/IP komunikacije za DB2 instancu napravite:

1. Ažuriranje services datoteke na poslužitelju.
2. Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju.
3. Postavljanje komunikacijskih protokola.

#### **Povezani zadaci:**

- “Ažuriranje datoteke usluga na poslužitelju za TCP/IP komunikacije” na stranici 39
- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za TCP/IP komunikacije” na stranici 38
- “Postavljanje komunikacijskih protokola za DB2 instancu” na stranici 36
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34

#### **Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

## **Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za TCP/IP komunikacije**

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja TCP/IP komunikacija za DB2 instancu*.

Morate ažurirati konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka s parametrom imena usluge(*svccname*).

#### **Postupak:**

Da ažurirate konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka:

1. Prijavite se na sistem kao korisnik s ovlaštenjem Administrativnog sistema (SYSADM).
2. ako koristite UNIX poslužitelj, postavite okruženje instance:
  - . INSTHOME/sql1ib/db2profile (za ljudsku Bash, Bourne ili Korn)
  - source INSTHOME/sql1ib/db2cshrc (za C ljudsku)
3. Pokrenite DB2 procesor reda za naredbe (CLP).
4. Ažurirajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka s parametrom Imena usluge (*svccname*) unošenjem sljedećih naredbi:

```
ažurirajte konfiguraciju upravitelja baze podataka koristeći svcename  
[service_name|port_number]  
db2stop  
db2start
```

Ako je specificirano ime usluge, korišteno *svcename* mora odgovarati imenu Usluge povezivanje navedenom u services datoteci.

Na primjer, ako je za ime Usluge povezivanja u services datoteci navedeno server1, unesite sljedeće naredbe:

```
ažuriranje konfiguracije upravitelja baze podataka koristeći svcename server1|3100  
db2stop  
db2start
```

Nakon što je upravitelj baze podataka zaustavljen i ponovno pokrenut, pogledajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka da budete sigurni da promjene imaju učinak. Pogledajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka unašanjem sljedeće naredbe:

```
get database manager configuration
```

#### Povezane upute:

- “db2start - Start DB2 Command” u *Command Reference*
- “db2stop - Stop DB2 Command” u *Command Reference*

## Ažuriranje datoteke usluga na poslužitelju za TCP/IP komunikacije

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja TCP/IP komunikacija za DB2 instancu*.

TCP/IP services datoteka specificira portove koje mogu slušati nekoliko aplikacija na klijentov zahtjev. Ako navedete ime servisa u polje *svcename* DBM konfiguracijske datoteke, services datoteka mora biti ažurirana s imenom servisa za mapiranje porta ime/protokol. Ako navedete broj porta u polje *svcename* DBM konfiguracijske datoteke, services datoteka *ne* treba biti ažurirana.

Ažurirajte services datoteku i navedite portove na kojima želite da poslužitelj sluša za klijentove zahtjeve. Defaultna lokacija services datoteke ovisi o operacijskom sistemu:

**UNIX**   /etc

**Windows NT, Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003**  
%SystemRoot%\system32\drivers\etc

**Windows 98 i Window ME**  
\windows

#### Preduvjeti:

Ako koristite Usluge mrežnih informacija (NIS) na vašoj mreži (samo za UNIX poslužitelje), morate ažurirati datoteku **services**, smještenu na vašem glavnom poslužitelju.

#### Postupak:

Koristeći tekst editor, dodajte unos Veze u services datoteku. Na primjer:

```
server1 3700/tcp # DB2 connection service port
```

gdje je:

**server1**  
ime servisa veze

- 3700** broj porta veze  
**tcp** komunikacijski protokol koji koristite

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje NetBIOS-a da se pokreće kod pokretanja DB2 instance (Windows NT)” na stranici 42
- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za TCP/IP komunikacije” na stranici 38

---

## Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (NetBIOS)

### Konfiguriranje NetBIOS komunikacija za DB2 instancu

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati NetBIOS komunikacije za DB2 instancu koristeći DB2 procesor reda za naredbe (CLP). Komunikacijski protokoli na DB2 poslužitelju moraju biti konfigurirani u slučaju da vaš DB2 poslužitelj prihvata zahtjeve od udaljenih DB2 klijenata.

Većina protokola automatski je otkrivena i konfigurirana pri postavljanju DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav. Izvodite ovaj zadatak ako:

- Ne izaberete komunikacijski protokol kada postavljate DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Dodajete komunikacijski protokol vašoj mreži dok ste postavljali DB2 koristeći DB2 Čarobnjaka za postav.
- Da NetBIOS nije otkriven od strane DB2 Čarobnjaka postavljanja.

**Preduvjeti:**

Da konfigurirate NetBIOS vezu između DB2 klijenta i DB2 poslužitelja, provjerite da je:

- NetBIOS funkcionalan na stroju poslužitelja.
- Identificirali ste sljedeće vrijednosti parametara:

**Broj adaptora (adapter\_number)**

Lokalni logički adaptori koji će biti korišteni za NetBIOS vezu. Poslužitelj koristi adaptori 0 ako taj parametar nije konfiguriran.

**Ime radne stanice (nname)**

NetBIOS ime radne stanice poslužitelja. nname je ime koje birao korisnik, koje mora biti jedinstveno kroz sve NetBIOS čvorove u mreži. Ako koristite DB2 Poslužiteljsko izdanje za poduzeće u raspodijeljenoj konfiguraciji, provjerite da su najmanje 4 znaka jedinstvena kroz sve NetBIOS čvorove u mreži.

**Postupak:**

Da konfigurirate NetBIOS komunikacije za DB2 instancu:

1. Postavite komunikacijski protokol za instancu.
2. Konfigurirajte NetBIOS sučelje na poslužitelju.
3. Ažurirajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka na poslužitelju.
4. Samo za NT: Konfigurirajte NetBIOS da se automatski pokreće kada se pokrene DB2 instanca

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje komunikacijskih protokola za DB2 instancu” na stranici 36
- “Konfiguriranje NetBIOS sučelja za postav komunikacija na DB2 poslužitelju” na stranici 41
- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za NetBIOS” na stranici 42
- “Konfiguriranje NetBIOS-a da se pokreće kod pokretanja DB2 instance (Windows NT)” na stranici 42
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34

**Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

## Konfiguriranje NetBIOS sučelja za postav komunikacija na DB2 poslužitelju

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja NetBIOS-a za DB2 instancu*.

**Preduvjeti:**

DB2 koristi parametre registra za kontrolu njihovog korištenja NetBIOS resursa na poslužitelju. Morate koristiti parametar registra db2nbadapters ako želite specificirati vrijednost različitu od defaultnog broja Logičkog adaptora 0. Možete postaviti db2nbadapters parametar unašanjem naredbe **db2set db2nbadapters=adapter\_number.** *adapter\_number* može biti popis brojeva adaptora odvojenih zarezima.

**Postupak:**

Da odredite vrijednost(i) koje mogu biti korištene za broj adaptora na poslužitelju:

1. Otvorite Windows Kontrolni panel.
2. Duplo kliknite na ikonu **Mreža** i izaberite karticu Servisi.
3. Izaberite ikonu **NetBIOS sučelje** iz prozora Mrežne usluge i kliknite na gumb **Svojstva**.
4. Klizite kroz mrežne smjerove dok ne nađete broj Logičkog adaptora i zapišite ga na vašu radnu tablicu. Ako ne želite mijenjati taj broj adaptora, idite na korak 7.
5. Da promijenite broj logičkog adaptora, izaberite pridruženi LAN broj i kliknite na gumb **Uredi**. Unesite novi broj adaptora (ili vrijednost koju ste postavili za db2nbadapters) u variabilu registra.
6. Zapišite novi broj adaptora na vašu radnu tablicu.
7. Kliknite **OK**.
8. Kliknite Zatvori. Otvara se prozor Promjena postava mreže.
9. Ugasite i ponovo podignite vaš sistem da bi te promjene imale učinka. Izaberite gumb **Da** da ugasite i ponovo pokrenete vaš sistem ili izaberite gumb **Ne** da to napravite kasnije.

Svaki broj adaptora mora biti jedinstveno pridružen sa smjerom mreže. Windows NT, Windows 2000, Windows XP i Windows Server 2003 imaju ugrađenu mogućnost provjeravanja koja vam neće dozvoliti specificiranje istog broja adaptora za različite smjerove mreže. Ako već postoji smjer mreže koji koristi broj adaptora 0, dodijelite različit broj tom smjeru. Prihvativate promjene pritiskom na **OK**.

Sljedeći korak u konfiguriranju NetBIOS komunikacija za DB2 instancu je ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka.

**Povezani zadaci:**

- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za NetBIOS” na stranici 42

**Povezane upute:**

- “db2set - DB2 Profile Registry Command” u *Command Reference*

## Konfiguriranje NetBIOS-a da se pokreće kod pokretanja DB2 instance (Windows NT)

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja NetBIOS komunikacija za DB2 instancu*.

Ako je vaš NetBIOS protokol konfiguriran kada ste instalirali poslužitelj (ili stroj vlasnik instance na DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje raspodijeljenim sistemima), program postavljanja automatski kreira NetBIOS ovisnost za poslužitelj. Trebatи ћete izvesti korake u ovom zadatku da ručno kreirate ovisnost na NetBIOS-u za nove instance. Ovisnost uzrokuje pokretanje NetBIOS-a prilikom pokretanja DB2 instance.

**Postupak:**

Da konfigurirate NetBIOS za pokretanje prilikom pokretanja DB2 instance:

1. Idite u direktorij x:\Program Files\IBM\SQLLIB\bin , gdje x: predstavlja pogon na kojem je instaliran poslužitelj.
2. Unesite naredbu **db2depnb** kako slijedi:

```
db2depnb instance_name
```

gdje je *instance\_name* ime instance za koju želite kreirati ovisnost.

Ovo zapisuje ovisnost prilikom pokretanja, što uzrokuje pokretanje NetBIOS-a prije pokretanja DB2 instance.

Ako uklonite NetBIOS protokol s vaše mreže, morate ukloniti ovisnosti kreirane za vrijeme instalacije i sve ovisnosti kreirane za dodatne instance. Neuspjeh uklanjanja tih ovisnosti može uzrokovati probleme kod pokretanja DB2 nakon uklanjanja DB2 protokola s mreže.

Da uklonite ovisnost, unesite naredbu **db2depnb** kako slijedi:

```
db2depnb instance_name /r
```

gdje je *instance\_name* ime instance za koju uklanjate ovisnost.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje NetBIOS sučelja za postav komunikacija na DB2 poslužitelju” na stranici 41
- “Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za NetBIOS” na stranici 42

## Ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka na poslužitelju za NetBIOS

Ovaj zadatak dio je glavnog zadatka *Konfiguriranja NetBIOS komunikacija za DB2 instancu*.

Ovaj zadatak pruža korake za ažuriranje konfiguracijske datoteke upravitelja baze podataka s imenom radne stanice *poslužitelja (nname)*, koristeći procesor reda za naredbe (CLP).

**Preuvjeti:**

Potrebno je ovlaštenje Administratora sistema (SYSADM).

**Postupak:**

Da ažurirate konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka:

1. Prijavite se na sistem.
2. Ažurirajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka s parametrom klijentovog imena radne stanice (*nname*) koristeći sljedeće naredbe u procesoru reda za naredbe:

```
ažuriranje konfiguracije upravitelja baze podataka koristeći nname nname  
db2stop  
db2start
```

Na primjer, ako je ime radne stanice poslužitelja (*nname*) **server1**, koristite:

```
ažuriranje konfiguracije upravitelja baze podataka koristeći nname server1  
db2stop  
db2start
```

Nakon što je upravitelj baze podataka zaustavljen i ponovno pokrenut, pogledajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka da budete sigurni da promjene imaju učinak. Pogledajte konfiguracijsku datoteku upravitelja baze podataka unašanjem sljedeće naredbe:

```
get database manager configuration
```

Sljedeći korak u konfiguriranju komunikacija NetBIOS-a za DB2 instancu je konfiguriranje NetBIOS-a za automatsko pokretanje prilikom pokretanja DB2 instance. Ovaj sljedeći korak je opcionalni i izvodi se samo na Windows NT, Windows 2000, Windows XP ili Windows Server 2003.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje NetBIOS sučelja za postav komunikacija na DB2 poslužitelju” na stranici 41

**Povezane upute:**

- “db2start - Start DB2 Command” u *Command Reference*
- “db2stop - Stop DB2 Command” u *Command Reference*

---

## Konfiguriranje DB2 poslužiteljske komunikacije (Imenovane cijevi)

### Konfiguriranje komunikacija imenovanih cijevi za DB2 instancu

Ovaj zadatak opisuje kako konfigurirati Imenovane cijevi za DB2 instancu koristeći CLP.

**Preuvjeti:**

Prije nego konfigurirate Imenovane cijevi za DB2 instancu:

- Imenovane cijevi moraju biti funkcionalne na poslužitelju. Da konfigurirate vezu, Imenovane cijevi moraju također biti funkcionalne na DB2 klijentu.

**Postupak:**

Da konfigurirate komunikaciju Imenovanih cijevi za DB2 instancu, postavite DB2COMM varijablu registra.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za udaljenu DB2 instancu” na stranici 33
- “Konfiguriranje komunikacijskih protokola za lokalnu DB2 instancu” na stranici 34

**Povezane upute:**

- “Komunikacijski klijent-poslužitelj scenariji” na stranici 11

---

## **Dio 2. Instalacija datoteke odgovora**



---

## Poglavlje 5. Datoteke odgovora

### Osnove instalacije datoteke odgovora

Za razliku od čarobnjaka DB2® postava, instalacija DB2 datoteke odgovora vam daje da instalirate DB2 bez korisničkog unosa. Ova metoda je korisna, ne samo za širi razvoj DB2, nego i za ugradivanje DB2 instalacijskog procesa unutar vašeg prilagođenog postupka instalacije i konfiguracije. Instalacija datoteka odgovora se izvodi postavom DB2 koristeći korisnički-generirane datoteke odgovora.

*Datoteka odgovora* je ASCII tekstualna datoteka koja sadrži informacije o konfiguraciji. Može biti generirana ili s DB2 pomoćnim programima ili ručnim uređivanjem. Podaci postava i konfiguracije trebali bi biti uneseni za vrijeme interaktivne instalacije, ali s datotekom odgovora instalacija se može nastaviti bez intervencija.

Datoteka odgovora specificira parametre konfiguracije i postava kao odredišni direktorij (samo Windows) i proizvode i komponente za instalaciju. Može se također koristiti za:

- Kreiranje instanci
- Postavljanje globalnih DB2 varijabli registra
- Postavljanje varijabli instance
- Postavljanje postavki konfiguracije upravitelja baze podataka

Možete kreirati datoteku odgovora:

- Modificirajući jedan od uzoraka datoteke odgovora.
- Korištenjem generatora datoteke odgovora (samo Windows).
- Korištenjem čarobnjaka DB2 postava za spremanje podataka postava i konfiguracije.

**Povezani koncepti:**

- “O generatoru datoteke odgovora (Windows)” na stranici 57

**Povezane upute:**

- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63
- “Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 64
- “DB2 Poslužitelj kontrole ključne riječi datoteke odgovora(Windows)” na stranici 68
- “db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)” u *Command Reference*

---

### Razmatranje o datoteci odgovora

Treba razumjeti sljedeća razmatranja prije instalacije datoteke odgovora :

- Format datoteke odgovora je promijenjen od DB2® Verzije 7 na DB2 Verziju 8. Kao rezultat, postoje ograničenja verzije po tome gdje se datoteke odgovora mogu koristiti. Na primjer, bilo koja datoteka odgovora generirana na DB2 Verziji 8 može se koristiti samo za instaliranje Verzije 8.1; ne može se koristiti za instaliranje DB2 Verzije 7. Suprotno je također točno, tako da se datoteke odgovora generirane na DB2 Verziji 7 ne mogu koristiti za instaliranje DB2 Verzije 8.
- Možete spremiti vaše postavke u datoteku odgovora za vrijeme instalacije u **Izaberite akciju instalacije** panelu čarobnjaka DB2 postava. Ova opcija je dostupna samo za vrijeme Prilagođene instalacije.

- Možete koristiti datoteku odgovora generiranu za vrijeme instalacije samo ako dozvolite instalaciji da završi. Ako prekinete instalaciju, ili ako instalacija ne završi kako treba, datoteka odgovora neće biti kreirana.
- Ako upotrijebite generator datoteke odgovora (samo Windows), kreirate datoteku odgovora baziranu na postojećoj instalaciji. Ova metoda se preporučuje kada imate složeniju konfiguraciju, koju ste jednom ručno konfigurirali.
- Ako koristite čarobnjak DB2 Postava, kreirate datoteku odgovora baziranu samo na izvođenoj instalaciji. Ova metoda se preporučuje ako imate jednostavnu konfiguraciju, ili ako želite kreirati datoteku odgovora koju ćete kasnije prilagoditi.
- Možete koristiti datoteku odgovora za instaliranje identične konfiguracije kroz svaku radnu stanicu na vašoj mreži ili za instaliranje višestrukih konfiguracija DB2 proizvoda. Tada možete distribuirati tu datoteku na svaku radnu stanicu gdje želite instalirati taj proizvod.

**Povezani koncepti:**

- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

**Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)” na stranici 77
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (UNIX)” na stranici 59
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53

---

## Kreiranje datoteke odgovora koristeći Čarobnjak DB2 Postava

Možete kreirati datoteku odgovora koristeći Čarobnjak DB2 Postava baziran na instalaciji koju izvodite. Takva datoteka odgovora bit će generirana na osnovi vašeg izbora Čarobnjaka DB2 Postava. Tada možete koristiti datoteku odgovora za izvođenje instalacije bez nadzora koristeći iste postavke.

**Preduvjeti:**

Datoteku odgovora možete kreirati koristeći Čarobnjak DB2 Postava samo ako izvodite Prilagođenu instalaciju.

**Postupak:**

Da bi kreirali datoteku odgovora koristeći Čarobnjak DB2 Postava:

1. Iz DB2 Podloge za lansiranje, izaberite **Instaliranje proizvoda**.
2. Izaberite proizvod koji želite instalirati i kliknite **Sljedeće** da bi pokrenuli Čarobnjak DB2 Postava.
3. Kliknite **Sljedeće**.
4. U prozoru **Izbor tipa instalacije** izaberite opciju **Prilagođena**.
5. U prozoru **Izbor akcije instalacije** izaberite opciju **Spremi postavke u datoteku odgovora**.
6. Nastavite kroz ostatak instalacijskih panela birajući opcije koje želite.
7. U prozoru **Pokretanje kopiranja datoteka i kreiranje datoteke odgovora**, u polje **Ime datoteke odgovora** upišite stazu gdje želite da Čarobnjak DB2 Postava smjesti generirane odgovore.
8. Kliknite **Završetak** za instalaciju.
9. Kada instalacija završi, Čarobnjak DB2 Postava će smjestiti generiranu datoteku odgovora u stazu koju ste naveli.

Na primjer, ako ste instalirali DB2 Klijent u vrijeme izvođenja na engleskom, arapskom, japanskom, kineskom i tradicionalnom kineskom, generirana datoteka odgovora će izgledati slično sljedećem:

```
PROD=RUNTIME_CLIENT
LIC AGREEMENT=ACCEPT
FILE=C:\Program Files\IBM\SQLLIB\
INSTALL_TYPE=CUSTOM

COMP=BASE_CLIENT
COMP=SYSTEM_BIND_FILES
COMP=CLIENT_TOOLS
COMP=JDBC_SUPPORT
COMP=LDAP_EXPLOITATION
COMP=MDAC
COMP=ODBC_SUPPORT
COMP=OLE_DB_SUPPORT
COMP=SQLJ_SUPPORT
COMP=APPC_DB2_CLIENT_SUPPORT
COMP=NETBIOS_DB2_CLIENT_SUPPORT
COMP=NPIPE_DB2_CLIENT_SUPPORT
COMP=TCPIP_DB2_CLIENT_SUPPORT

LANG=EN
LANG=AR
LANG=JP
LANG=RU
LANG=TW

INSTANCE=DB2
DB2_NAME=DB2
DEFAULT_INSTANCE=DB2
DB2_TYPE=CLIENT
DB2_USERSGROUP_NAME=DB2USERS
DB2_ADMINGROUP_NAME=DB2ADMNS
```

Sljedeće je primjer datoteke odgovora DB2 Klijenta u vrijeme izvođenja:

```
* Primjer datoteke odgovora za IBM DB2 Klijent u vrijeme izvođenja
* -----
* 
* Komentari su upisani postavljanjem * ili # na početak reda, ili
* stavljanjem ** ili ## nakon početka reda za komentiranje ostatka tog
* reda.
*
* Za opise DB2 varijabli registra, molim pogledajte Dodatak A u
* "Vodič administracije: Izvedba".
*
* Za opise parametara konfiguracije, molimo pogledajte Poglavlje 13 u
* "Vodič administracije: Izvedba".
*
* Za uvođenje izvođenja instalacije datoteke odgovora, molimo pogledajte
* Poglavlje 6 u "Dodatku DB2 instalacije i konfiguracije".
*
* Ne uklanjajte komentare s izabranih komponenti (ključne riječi COMP) osim
* ako ne mijenjate INSTALL_TYPE na CUSTOM.
* =====
* Općenite opcije
* -----
PROD = RUNTIME_CLIENT
*LIC AGREEMENT = DECLINE ili ACCEPT (default=DECLINE)
*FILE = C:\Program Files\IBM\SQLLIB
*INSTALL_TYPE = TYPICAL, COMPACT ili CUSTOM (default=TYPICAL)
*LANG = AR (default=Operating System Language)
```

```

*LANG = BG (default=Operating System Language)
*LANG = BR (default=Operating System Language)
*LANG = CN (default=Operating System Language)
*LANG = CZ (default=Operating System Language)
*LANG = DE (default=Operating System Language)
*LANG = DK (default=Operating System Language)
*LANG = FI (default=Operating System Language)
*LANG = FR (default=Operating System Language)
*LANG = EL (default=Operating System Language)
*LANG = EN (default=Operating System Language)
*LANG = ES (default=Operating System Language)
*LANG = HR (default=Operating System Language)
*LANG = HU (default=Operating System Language)
*LANG = IW (default=Operating System Language)
*LANG = IT (default=Operating System Language)
*LANG = JP (default=Operating System Language)
*LANG = KR (default=Operating System Language)
*LANG = NL (default=Operating System Language)
*LANG = NO (default=Operating System Language)
*LANG = PL (default=Operating System Language)
*LANG = PT (default=Operating System Language)
*LANG = RO (default=Operating System Language)
*LANG = RU (default=Operating System Language)
*LANG = SE (default=Operating System Language)
*LANG = SL (default=Operating System Language)
*LANG = SK (default=Operating System Language)
*LANG = TR (default=Operating System Language)
*LANG = TW (default=Operating System Language)
*COMP = SYSTEM_BIND_FILES
*COMP = MDAC
*COMP = ODBC_SUPPORT
*COMP = OLE_DB_SUPPORT
*COMP = JDBC_SUPPORT
*COMP = SQLJ_SUPPORT
*COMP = LDAP_EXPLOITATION
*COMP = CLIENT_TOOLS
*COMP = TCPIP_DB2_CLIENT_SUPPORT
*COMP = NETBIOS_DB2_CLIENT_SUPPORT
*COMP = NPIPE_DB2_CLIENT_SUPPORT
*COMP = APPC_DB2_CLIENT_SUPPORT
*COMP = COMMAND_CENTER
*CREATE_ICONS = YES ili NO (default=YES)
*AUTOSTART_CONFIG_ASSISTANT = YES ili NO (default=NO)
*REBOOT = YES ili NO (default=NO)
*KILL_PROCESSES = YES ili NO (default=NO)

```

```

* Globalne DB2 varijable registra
* -----
*DB2ACCOUNT = BLANK ili char(199)
*DB2BQTIME = BLANK ili 1 - MAX
*DB2BQTRY = BLANK ili 0 - MAX
*DB2CHKPTR = BLANK, ON ili OFF
*DB2CLINIINIPATH = BLANK ili char(260)
*DB2CODEPAGE = BLANK ili 0 - MAX
*DB2COUNTRY = BLANK ili 1 - 999
*DB2DBDFT = BLANK ili char(8)
*DB2DEFPREP = BLANK, ALL, YES ili NO
*DB2DISCOVERYTIME = BLANK ili 20 - MAX
*DB2DMNBCKCTRLR = BLANK, ? ili char()
*DB2_ENABLE_LDAP = BLANK, YES ili NO
*DB2IQTIME = BLANK ili 1 - MAX
*DB2JD_PORT_NUMBER = BLANK ili 1024-65536
*DB2JVIEW = BLANK, ON ili OFF
*DB2LDAPHOST = BLANK ili ime hosta
*DB2LDAP_BASEDN = BLANK ili char()

```

```

*DB2LDAPCACHE          = BLANK ili char()
*DB2LDAP_CLIENT_PROVIDER = BLANK, MICROSOFT ili IBM
*DB2LOCK_TO_RB          = BLANK ili STATEMENT
*DB2NBDISCOVERRCVBUFS = BLANK ili 16 - MAX
*DB2NOEXISTLIST         = BLANK, ON ili OFF
*DB2OPTIONS              = BLANK ili char(): -/[a,c,e[c|s],n,o,p,s,t,v,w,x]
*                                         i/ili -[f,l,r,z]filename
*DB2RQTIME               = BLANK ili 1 - MAX
*DB2SORCVBUF             = BLANK ili 1024-65536
*DB2SOSNDBUF             = BLANK ili 1024-65536
*DB2_GRP_LOOKUP           = BLANK ili char()

* Općenite informacije za kreiranje instance
* -----
INSTANCE                = DB2
DEFAULT_INSTANCE          = DB2
DB2.NAME                 = DB2
*DB2.TYPE                 = CLIENT

* Default datoteke Profila importiranja klijenta instance
* -----
*DB2.CLIENT_IMPORT_PROFILE = filename

* Default postavke DBM CFG instance
* -----
*DB2.AUTHENTICATION        = CLIENT, DCS, DCS_ENCRYPT, SERVER, SERVER_ENCRYPT,
*                                         KERBEROS(samo Windows 2000) ili
*                                         KRB_SERVER_ENCRYPT(samo Windows 2000)
*DB2.CATALOG_NOAUTH        = YES ili NO
*DB2.DFT_CLIENT_COMM       = BLANK ili APPC, NETBIOS, TCPIP, NPIPE
*DB2.DIAGLEVEL = 0 - 4      = BLANK ili char(215)
*DB2.DIAGPATH              = YES ili NO
*DB2.DIR_CACHE              = BLANK ili char(255) (dužina DIR_OBJ_NAME +
*                                         DIR_PATH_NAME < = 255)
*DB2.DIR_PATH_NAME          = BLANK ili char(255) (dužina DIR_OBJ_NAME +
*                                         DIR_PATH_NAME < = 255)
*DB2.DISCOVER                = DISABLE, KNOWN ili SEARCH
*DB2.DISCOVER_COMM            = BLANK ili NETBIOS, TCPIP
*DB2.DRDA_HEAP_SZ            = 16 - 60000
*DB2.NNAME                  = BLANK ili char(8)
*DB2.NOTIFYLEVEL             = 0 - 4
*DB2.ROUTE_OBJ_NAME          = BLANK ili char(255) (dužina SQL_DIR_NAME_SZ)
*DB2.RQRIOLBLK              = 4096 - 65535
*DB2.SYSADM_GROUP             = BLANK ili char(30)
*DB2.SYSCTRL_GROUP            = BLANK ili char(30)
*DB2.SYSMAINT_GROUP           = BLANK ili char(30)
*DB2.TM_DATABASE               = BLANK ili char(8)
*DB2.TP_MON_NAME              = BLANK ili char(19)

* Default DB2 varijable registra instance
* -----
*DB2.DB2ACCOUNT              = BLANK ili char(199)
*DB2.DB2BQTIME                = BLANK ili 1 - MAX
*DB2.DB2BQTRY                 = BLANK ili 0 - MAX
*DB2.DB2CHKPTR                = BLANK, ON ili OFF
*DB2.DB2CLIINIPATH             = BLANK ili char(260)
*DB2.DB2CODEPAGE               = BLANK ili 0 - MAX
*DB2.DB2COUNTRY                = BLANK ili 1 - 999
*DB2.DB2DBDFT                  = BLANK ili char(8)
*DB2.DB2DEFPREP                 = BLANK, ALL, YES ili NO
*DB2.DB2DISCOVERYTIME           = BLANK ili 20 - MAX
*DB2.DB2DMNBCKCTLR              = BLANK, ? ili char()

```

```

*DB2.DB2IQTIME          = BLANK ili 1 - MAX
*DB2.DB2JD_PORT_NUMBER = BLANK ili 1024-65536
*DB2.DB2JVIEW           = BLANK, ON ili OFF
*DB2.DB2LOCK_TO_RB     = BLANK ili STATEMENT
*DB2.DB2NBDISCOVERRCVBUFS = BLANK ili 16 - MAX
*DB2.DB2NOEXITLIST     = BLANK, ON ili OFF
*DB2.DB2OPTIONS         = BLANK ili char(): -/[a,c,e[c|s],n,o,p,s,t,v,w,x]
*                                         i/ili -[f,l,r,z]filename
*DB2.DB2RQTIME          = BLANK ili 1 - MAX
*DB2.DB2SORCVRBUF       = BLANK ili 1024-65536
*DB2.DB2SOSNDBUF        = BLANK ili 1024-65536
*DB2.DB2_GRP_LOOKUP     = BLANK ili char()

* Informacije poslužitelja Informacijskog Centra
* -----
* Te ključne riječi su primjenjive na postavljenje informacija poslužitelja informacijskog centra.
* DB2_DOCHOST            = ime hosta (default=localhost)
* DB2_DOCPORT             = 51000 - 65535

* Napredne sigurnosne postavke
* -----
* DB2_EXTSECURITY         = YES ili NO (default=YES)
* DB2_USERSGROUP_NAME      = char(30) (Default=DB2USERS)
* DB2_ADMINGROUP_NAME       = char(30) (default=DB2ADMNS)

```

**Povezani koncepti:**

- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

**Povezani zadaci:**

- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (UNIX)” na stranici 59
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53

---

## Poglavlje 6. Instalacija datoteke odgovora (Windows)

### Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)

Ovaj dio opisuje kako izvesti instalaciju datoteke odgovora na Windowsima.

#### Preduvjeti:

Prije nego započnete s instalacijom, provjerite da:

- Da vaš sistem odgovara svim zahtjevima za memoriju, hardver i softver, da bi instalirali vaš DB2 proizvod.
- Da imate sve potrebne korisničke račune za izvođenje instalacije.

#### Postupak:

Za izvođenje instalacije datoteke odgovora DB2 proizvoda na pojedinačnom stroju:

1. Kreirajte i prilagodite datoteku odgovora iz primjera datoteke odgovora.
2. Izvedite **setup -u** naredbu specificiranjem prilagođene datoteke odgovora. Na primjer:  
setup -u my.rsp

Za izvođenje instalacije datoteke odgovora DB2 proizvoda na višestrukima strojevima:

1. Pravljenje DB2 datoteka dostupnim za instalaciju
2. Postavljanje dijeljenog pristupa direktoriju.
3. Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora
4. Instaliranje DB2 pomoću datoteke odgovora

#### Povezani zadaci:

- “Stavljanje DB2 datoteke dostupnima za instalaciju datoteke odgovora (Windows)” na stranici 54
- “Postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju (Windows)” na stranici 54
- “Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows)” na stranici 55
- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)” na stranici 56
- “Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)” na stranici 77

#### Povezane upute:

- “Installation requirements for DB2 servers in a single partition database environment (Windows)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “User accounts required for installation of DB2 servers (Windows)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63

## Stavljanje DB2 datoteke dostupnima za instalaciju datoteke odgovora (Windows)

Da DB2 datoteke napravite dostupnim za instalaciju datoteke odgovora, morate kopirati potrebne datoteke iz CD-ROM-a na drugi pogon.

### Postupak:

Za kopiranje potrebnih datoteka iz CD-ROM-a s proizvodom na drugi pogon:

1. Umetnite prikladan CD-ROM DB2 proizvoda u CD-ROM pogon.
2. Kreirajte direktorij (na primjer, c:\db2prods).
3. Koristite naredbu **cpysetup.bat** za kopiranje DB2 instalacijskih datoteka. Ova naredba se nalazi u *x:\db2\windows\utilities* direktoriju, gdje *x*: predstavlja CD-ROM pogon.

Sintaksa naredbe je sljedeća:

```
cpysetup.bat directory
```

gdje: *directory* označava gdje će datoteke biti kopirane.

### Povezani zadaci:

- “Postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju (Windows)” na stranici 54

## Postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju (Windows)

Ovaj zadatak dozvoljava dodjeljivanje pristupa mrežnoj radnoj stanici direktoriju na serveru koji služi za instalaciju.

### Postupak:

Za postav dijeljenog pristupa direktoriju na serveru za instalaciju:

1. Pokrenite Windows Explorer.
2. Izaberite direktorij koji želite dijeliti na serveru za instalaciju. Na primjer, c:\db2prods.
3. Izaberite **Datoteka** → **Svojstva** na traci izbornika. Otvara se prozor svojstva direktorija.
4. Izaberite karticu **Dijeljenje**.
5. Izaberite gumb **Dijeljeno**.
6. U **Dijeljeno Ime** polju, upišite dijeljeno ime. Na primjer, db2nt.
7. Da specificirate *Pristup za čitanje* za svakoga:
  - a. Kliknite na gumb **Dozvole**. Otvara se prozor Pristup kroz dozvole dijeljenja.
  - b. Provjerite da je izabrana opcija **Svi** u kućici **Ime**.
  - c. Kliknite padajući kućicu **Tip pristupa** i izaberite opciju **Čitanje**.
  - d. Kliknite **OK**. Vraćeni ste na Prozor svojstva direktorija za koji želite postaviti dijeljeni pristup.
  - e. Kliknite **OK**.

### Povezani zadaci:

- “Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows)” na stranici 55
- “Stavljanje DB2 datoteke dostupnima za instalaciju datoteke odgovora (Windows)” na stranici 54

## Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows)

Kod čitanja poglavlja, treba primijeniti jedan od sljedećih scenarija :

- Već ste postavili i konfigurirali DB2 proizvod i želite distribuirati takvu konfiguraciju preko mreže koristeći datoteku odgovora generiranu generatorom datoteke odgovora. Ako se ovaj scenarij odnosi na vas, preskočite poglavljje.
- Želite kreirati datoteku odgovora baziranu na uzorku datoteke odgovora (db2/windows/samples/db2exp.rsp).
- Čarobnjak DB2 Postava je kreirao datoteku odgovora bazirano na vašoj instalaciji, a vi je želite promijeniti.

### Postupak:

Za kreiranje i uređivanje datoteke odgovora:

1. Ako koristite uzorak datoteke odgovora, napravite kopiju iste i otvorite ju u tekst editoru. Ako koristite datoteku odgovora kreiranu čarobnjakom DB2 Postava, otvorite ju u tekst editoru.
2. Prilagodite datoteku odgovora.

Da aktivirate stavku u datoteci odziva, uklonite zvjezdicu (\*) lijevo od ključne riječi. Nakon toga, uklonite trenutnu postavku desno od vrijednosti s novom postavkom. Moguće postavke popisane su desno od znaka jednakosti.

Datoteke odgovora nekih proizvoda imaju obavezne ključne riječi kojima morate pružiti vrijednosti. Obavezne ključne riječi dokumentirane su komentarima svake datoteke odgovora.

Ključne riječi koje su jedinstvene u instalaciji su navedene u datoteci odgovora samo za vrijeme instalacije datoteke odgovora.

3. Spremite datoteku na dijeljeni mrežni pogon tako da bude dostupna instalacijskom serveru. Ako ste napravili bilo kakve promjene, spremite datoteku pod novim imenom datoteke da sačuvate originalni primjer datoteke odgovora. Ako instalirate direktno iz CD-ROM-a, morate pohraniti preimenovanu datoteku odgovora na drugi pogon.

Na primjer, sljedeća datoteka odgovora bi instalirala DB2 Administracijskog klijenta na c:\sql1ib direktorij, s omogućenim opcijama REBOOT i katalog NO AUTHORIZATION.

**Bilješka:** COMP ključne riječi će biti učinkovite samo ako je *Install\_Type* postavljen na CUSTOM.

FILE	= c:\sql1ib
INSTALL_TYPE	= CUSTOM
PROD	= ADMIN_CLIENT
REBOOT	= YES
INSTANCE	= DB2
DB2.NAME	= DB2
DB2.CATALOG_NOAUTH	= YES

Ako navedete ključnu riječ DB2.CATALOG\_NOAUTH=YES, korisnici neće trebati autorizacije Administrator sistema (SYSADM) ili Kontroler sistema (SYSCTRL) da katalogiziraju bazu podatka. DB2.CATALOG\_NOAUTH=YES je default postavka s datotekama odgovora DB2 Klijenta i DB2 Connect Osobnog izdanja .

Trebali bi instalirati DB2 proizvod samo na pogon koji je lokalan u ciljnoj radnoj stanici. Instaliranje na pogon koji nije lokalan može uzrokovati probleme kod performansi i dostupnosti.

### Povezani zadaci:

- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)” na stranici 56
- “Postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju (Windows)” na stranici 54

**Povezane upute:**

- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63
- “Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 64

## Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)

**Preduvjeti:**

Prijavite se na sistem na koji želite instalirati DB2 proizvod s korisničkim imenom s kojim želite izvesti instalaciju.

**Postupak:**

Za izvođenje instalacije s radne stanice gdje će DB2 proizvod biti instaliran:

1. Povežite se na dijeljen direktorij mrežnog pogona ili CD-ROM pogon koji sadrži DB2 instalacijske datoteke upisivanjem sljedeće naredbe iz prompta za naredbe :

```
net use x: \\computer_name\directory_sharename /USER:domain\username
```

gdje:

- *x:* predstavlja podijeljen direktorij na lokalnom pogonu
- *computer\_name* predstavlja ime računala udaljenog stroja gdje su DB2 instalacijske datoteke.
- *directory\_sharename* predstavlja dijeljeno ime direktorija na mrežnom pogonu ili CD-ROM pogonu gdje se nalaze DB2 instalacijske datoteke.
- *domain* predstavlja domenu gdje je definiran korisnički račun.
- *username* predstavlja korisnika koji ima pristup sistemu.

Npr., da koristite udaljeni direktorij db2prods, koji je podijeljen kao db2nt i koji je smješten na udaljenom poslužitelju codesrv, kao lokalni pogon X:, unesite sljedeću naredbu:

```
net use x: \\codesrv\db2nt
```

Ovisno o tome kako je postavljena sigurnost u vašoj mreži, možete navesti parametar /USER.

2. Izvedite program za postav unošenjem sljedeće naredbe na promptu za naredbe:

```
► [drive:\path] setup /U [drive:\path]
► [/L [drive:\path\logfile] [/F] [/I language identifier]]
► [/T [drive:\path\tracefile] [/W]]
```

gdje je:

- /U      Specificira potpuno kvalificirano ime datoteke odgovora. Ako promijenite datoteku odgovora koja je ponuđena ili joj promijenite ime, budite sigurni da se parametar podudara novom imenu. Taj parametar je potreban.

**/L** Specificira potpuno kvalificirano ime datoteke dnevnika, gdje se zapisuju informacije postavki i eventualne greške nastale kod postavljanja. Taj parametar je opcijski.

Ako ne navedete ime datoteke dnevnika, DB2 ih imenuje **db2.log**. Datoteka **db2.log** je locirana u **My Documents\db2log** folderu.

**/F** Zaustavite bilo koju DB2 obradu prije instalacije. Taj parametar je opcijski.

**I** Specificira dvoznamenkasti kod zemlje/regije koji predstavlja vaš jezik. Ako ne navedete jezik, program za postav određuje sistemski jezik i pokreće prikladnu DB2 instalaciju za taj jezik. Taj parametar je opcijski.

**/T** Kreira datoteku s informacijama o praćenju instalacije. Taj parametar je opcijski.

**/W** Specificira da će proces pokretanja za instalaciju čekati dok instalacija ne završi prije izlaska. Taj parametar je opcijski.

Na primjer, da instalirate DB2 Administracijskog klijenta koristeći uobičajenu datoteku odgovora koju ste nazvali **admin.rsp** (smještenu u istom direktoriju kao DB2 instalacijske datoteke), unesite sljedeću naredbu:

```
x:\setup /U admin.rsp
```

Ako koristite datoteku odgovora koja je kreirana koristeći generator datoteke odgovora, morate osigurati da su svi profili instance locirani na istom pogonu i direktoriju kao datoteka odgovora koju ste naveli.

3. Provjerite poruke u dnevniku kada završi instalacija.

Ako želite da vaš DB2 proizvod ima pristup DB2 dokumentaciji ili na vašem lokalnom računalu ili na nekom drugom računalu u vašoj mreži, tada morate instalirati DB2 Informacijski Centar. DB2 Informacijski Centar sadrži dokumentaciju za DB2 Universal Database i DB2 povezane proizvode.

#### Povezani koncepti:

- “O generatoru datoteke odgovora (Windows)” na stranici 57
- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128
- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

#### Povezani zadaci:

- “Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows)” na stranici 55
- “Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme instalacije datoteke odgovora (Windows)” na stranici 72
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)” na stranici 133

---

## Generator datoteke odgovora (Windows)

### O generatoru datoteke odgovora (Windows)

Pomoćni program generatora datoteke odgovora, koji je dostupan na Windows® 32-bitnim i 64-bitnim operacijskim sistemima, kreira datoteku odgovora iz instaliranog i konfiguiriranog DB2® proizvoda. Možete koristiti generiranu datoteku odgovora za ponovno kreiranje identičnih postavki na drugim strojevima.

Na primjer, možete instalirati i konfigurirati DB2 klijenta u vrijeme izvođenja za povezivanje s različitim bazama podataka kroz mrežu. Jednom kad je DB2 klijent instaliran i konfiguriran

za pristup svim bazama podataka do kojih korisnici imaju pristup, možete pokrenuti generator datoteke odgovora da bi kreirali datoteku odgovora i konfiguracijski profil za svaku DB2 instancu.

Generator datoteke odgovora kreira datoteku odgovora za instalaciju i profile instanci za svaku navedenu instancu. Tada možete koristiti datoteku odgovora za kreiranje jednakih klijenata kroz mrežu.

Generator datoteke odgovora također vam daje mogućnost kreiranja instalacijske datoteke odgovora bez profila instance. Ova opcija dozvoljava kreiranje identične kopije instaliranog klijenta bez informacija o konfiguraciji.

**Povezani zadaci:**

- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53
- “Eksportiranje i importiranje profila” na stranici 70

**Povezane upute:**

- “db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)” u *Command Reference*

---

## Poglavlje 7. Instalacija datoteke odgovora (UNIX)

### Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (UNIX)

Ovaj zadatak opisuje kako izvoditi instalaciju datoteke odgovora na UNIX-u. Možete koristiti datoteku odgovora za instaliranje dodatnih komponenti ili produkata nakon početne instalacije.

#### Ograničenja:

Trebali bi paziti na sljedeća ograničenja kod korištenja metode datoteke odgovora za instaliranje DB2 na UNIX platformama:

- Ako postavite bilo koji slučaj ili registar ključnih riječi globalnog profila na BLANK (riječ "BLANK"), ta ključna riječ je obrisana iz popisa trenutno postavljenih ključnih riječi.
- Osigurajte se da imate dovoljno diskovnog prostora prije instalacije. U protivnom, možda ćete trebati ručno čistiti (ukloniti RPM-ove koji su djelomično instalirani) ako instalacija ne uspije.
- Preporuča se instalacija iz mrežnog sistema datoteka radije nego s CD-ROM pogona ako se rade višestruke instalacije. Instalacija iz mrežnog sistema datoteka značajno smanjuje vrijeme potrebno za instalaciju. Ako planirate instaliranje na višestruke klijente, trebali bi postaviti montirani sistem datoteka na poslužitelju koda za poboljšanje performansi.

#### Preduvjeti:

Prije nego započnete s instalacijom, provjerite da:

- Da vaš sistem odgovara svim zahtjevima za memoriju, hardver i softver, da bi instalirali vaš DB2 proizvod.
- Za sisteme koji koriste NIS, morate postaviti sve korisničke ID/e/grupe prije pokretanja instalacije datoteke odgovora.

#### Postupak:

1. Stavite CD-ROM.
2. Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora
3. Instaliranje DB2 pomoću datoteke odgovora

#### Povezani zadaci:

- "Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora (UNIX)" na stranici 59
- "Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)" na stranici 60
- "Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)" na stranici 53

#### Povezane upute:

- "Installation requirements for DB2 servers in a single partition database environment (Windows)" u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

---

## Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora (UNIX)

Na ovom mjestu vrijedi jedan od sljedećih scenarija:

- Želite kreirati datoteku odgovora bazirano na uzorku datoteke odgovora.

- Čarobnjak DB2 Postava je kreirao datoteku odgovora bazirano na vašoj instalaciji, a vi je želite promijeniti.

DB2 CD-ROM uključuje primjer datoteke odgovora s defaultnim unosima. Primjer datoteke odgovora smješten je u

`<cd-rom>/db2/platform/samples`

gdje `<cd-rom>` predstavlja lokaciju instalabilne verzije DB2.

Za svaki DB2 proizvod dostupan je primjer datoteke odgovora.

**Postupak:**

Za kreiranje i uređivanje datoteke odgovora bazirane na uzorku datoteke odgovora:

1. Kopirajte uzorak datoteke odgovora na lokalni sistem datoteka i uredite ju uz pomoć poglavlja Ključne riječi datoteke odgovora. Preskočite ovaj korak ako koristite datoteku odgovora koju je kreirao čarobnjak DB2 Postava.
2. Prilagodite uzorak datoteke odgovora.

Da aktivirate stavku u datoteci odgovora, uklonite zvjezdicu (\*) lijevo od ključne riječi. Nakon toga, uklonite trenutnu postavku desno od vrijednosti s novom postavkom.

Moguće postavke popisane su desno od znaka jednakosti.

Datoteke odgovora nekih proizvoda imaju obavezne ključne riječi kojima morate pružiti vrijednosti. Obavezne ključne riječi dokumentirane su komentarima svake datoteke odgovora.

Ključne riječi koje su jedinstvene u instalaciji su navedene u datoteci odgovora samo za vrijeme instalacije datoteke odgovora.

3. Spremite datoteku na eksportirani sistem datoteke dostupne svakome u mreži.

Ako instalirate direktno iz CD-ROM-a, morate pohraniti preimenovanu datoteku odgovora na drugi pogon.

**Bilješka:** U datoteci odgovora možete navesti ime vlasnika instance. Ako taj korisnik već ne postoji, DB2 će kreirati tog korisnika na vašem sistemu.

**Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)” na stranici 60

**Povezane upute:**

- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63
- “Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 64

---

## Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)

**Preduvjeti:**

Trebate biti prijavljeni kao korisnik s root ovlaštenjem.

**Postupak:**

Da bi izveli instalaciju datoteke odgovora:

1. Unesite naredbu **db2setup** kako slijedi:

`<cd-rom>/db2setup -r <responsefile_directory>/<response_file>`

gdje:

- <cd-rom> predstavlja mjesto DB2 slike koja se može instalirati;
- <responsefile\_directory> predstavlja direktorij gdje je smještena prilagođena datoteka odgovora; i
- <response\_file> predstavlja ime datoteke odgovora.

2. Provjerite poruke u dnevniku kada završi instalacija. Lokacija dnevnika je:  
/tmp/db2setup.log

Ako želite da vaš DB2 proizvod ima pristup DB2 dokumentaciji ili na vašem lokalnom računalu ili na nekom drugom računalu u vašoj mreži, tada morate instalirati DB2 Informacijski Centar. DB2 Informacijski Centar sadrži dokumentaciju za DB2 Universal Database i DB2 povezane proizvode.

**Povezani koncepti:**

- “Razmatranje o datoteci odgovora” na stranici 47
- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47
- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128
- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

**Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)” na stranici 131

**Povezane upute:**

- “Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 64



---

## Poglavlje 8. Referentna poglavlja datoteke odgovora

### Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)

DB2 CD-ROM uključuje uzorke datoteka odgovora spremne za upotrebu s defaultnim unosima .

Primjeri datoteka odgovora smješteni su u:

db2/*platforma*/samples

gdje se *platform* odnosi na odgovarajuću hardversku platformu.

Možete koristiti sljedeće primjere datoteke odgovora za instalaciju DB2 proizvoda na podržane radne stанице:

- DB2 Klijent razvoja DB2 aplikacija
- DB2 Administracijski klijent
- DB2 Connect Osobno izdanje
- DB2 Connect Osobno izdanje
- DB2 Cube Pogledi
- DB2 Upravitelj veza podataka
- DB2 Enterprise Server izdanje – db2ese.rsp (jedna particija)
- DB2 Enterprise Server izdanje – db2eseio.rsp (instanca koja ima višestruke particije) (Windows)
- DB2 Enterprise Server izdanje – db2esenn.rsp (novi čvor višestruke particije) (Windows)
- DB2 Osobno izdanje
- DB2 Pozornik upita
- DB2 Klijent u vrijeme izvođenja
- DB2 Poslužitelj Prostornog proširitelja
- DB2 Ekspres izdanje
- DB2 Upravitelj skladišta
- DB2 Poslužiteljsko izdanje radne grupe – db2wse.rsp
- Information Integrator Relacijski omotač – db2recl.rsp (Windows) ili db2iirw.rsp (UNIX)
- Information Integrator Ne-relacijski omotači – db2lsdc.rsp (Windows) ili i db2iinw.rsp (UNIX)

#### Povezani koncepti:

- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

#### Povezani zadaci:

- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (UNIX)” na stranici 59
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53

#### Povezane upute:

- “Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 64
- “DB2 Poslužitelj kontrole ključne riječi datoteke odgovora(Windows)” na stranici 68

## Ključne riječi datoteke odgovora (Windows i UNIX)

Ovo poglavlje opisuje neke ključne riječi koje ćete navoditi kod izvođenja instalacije datoteke odgovora. Možete koristiti datoteku odgovora za instalaciju dodatnih komponenti ili produkata nakon početne instalacije. Sljedeće ključne riječi datoteke odgovora su objašnjene u spoju s uzorkom datoteke odgovora. Uređena datoteka odgovora mora se kopirati na vaš dijeljeni mrežni pogon ili mrežni sistem datoteka gdje će biti korištena od strane instalacijskog servera.

**PROD** Specificira proizvod koji želite instalirati. Opcije su:

- ADMINISTRATION\_CLIENT za DB2 Administracijskog klijenta
- APPLICATION\_DEVELOPMENT\_CLIENT za DB2 Klijenta razvoja aplikacije
- CONNECT\_APPLICATION\_SERVER\_EDITION za DB2 Connect Izdanje poslužitelja aplikacije
- CONNECT\_ENTERPRISE\_EDITION za DB2 Connect Poduzetničko izdanje
- CONNECT\_PERSONAL\_EDITION za DB2 Connect Osobno izdanje
- CONNECT\_UNLIMITED\_EDITION za DB2 Connect Neograničeno izdanje
- CUBE\_VIEWS for DB2 Cube Views
- DATA\_LINKS\_MANAGER za DB2 Upravitelj veza podataka
- DB2\_HTML\_DOCUMENTATION za DB2 HTML dokumentacijski CD
- ENTERPRISE\_SERVER\_EDITION za DB2 Poslužiteljsko poduzetničko izdanje
- II\_RELATIONAL\_WRAPPERS za Information Integrator Relacijski omotač
- II\_NONRELATIONAL\_WRAPPERS za Information Integrator Ne-relacijski omotač
- PERSONAL\_EDITION za DB2 Osobno izdanje
- QUERY\_PATROLLER za DB2 Query Patroller
- RUNTIME\_CLIENT za DB2 Klijent u vrijeme izvođenja
- RUNTIME\_CLIENT\_LITE za DB2 Klijent u vrijeme izvođenja Lite
- SPATIAL\_EXTENDER za DB2 Poslužitelja Prostornog proširitelja
- WAREHOUSE\_MANAGER za DB2 Upravitelj skladišta podataka
- WAREHOUSE\_MANAGER\_CONNECTORS za DB2 Konektore upravitelja skladišta
- WORKGROUP\_SERVER\_EDITION za DB2 Poslužiteljsko izdanje za radne grupe

**Bilješka:** Ne biste trebali komentirati **PROD** ključnu riječ budući da možete imati neke komponente koje nedostaju čak i s uspješnom instalacijom datoteke odgovora.

**FILE** Samo Windows platforma. Specificira odredišni direktorij za DB2 proizvod.

**INSTALL\_TYPE**

Specificira tip instalacije.

Opcije su:

- KOMPAKTNO
- TIPIČNO
- UOBIČAJENO

Kompaktna ili tipična instalacija će ignorirati bilo kakvu korisničku ključnu riječ (COMP).

## **TYPICAL\_OPTION**

Tipična instalacija sadrži funkciju upotrebu za većinu korisnika proizvoda. Opcija TIPIČNO dodaje toj funkcionalnosti instaliranjem dodatne funkcionalnosti koja je tipična za korisnike koji instaliraju okruženje skladištenja podataka ili satelitsko okruženje. Ove opcije su važeće samo ako je ključna riječ INSTALL\_TYPE jednaka TYPICAL. Na primjer, uklonite \* (maknite komentar) iz sljedećeg:

```
*TYPICAL_OPTION = DATA_WAREHOUSE  
*TYPICAL_OPTION = SATELLITE_ADMIN
```

## **COMP**

Specificira komponente koje želite instalirati. Program postavljanja automatski će instalirati komponente koje su potrebne za proizvod i ignorira željene komponente koje nisu dostupne.

U prilagođenoj instalaciji morate izabrati komponente pojedinačno. Ovo može biti napravljeno poništavanjem komentara COMP ključnih riječi za komponente koje želite instalirati (razlikuje se ovisno o proizvodu). Na primjer, da instalirate CA, uklonite \* (maknite komentar) iz sljedećeg:

```
*COMP = CONFIGURATION_ASSISTANT
```

**Bilješka:** Ova ključna riječ se ignorira dok je **INSTALL\_TYPE** postavljen na **CUSTOM**.

**LANG** Ovo se odnosi na ključne riječi izbora jezika. Morate maknuti komentare iz bilo kojih dodatnih jezika koje želite instalirati. Engleski jezik je uvijek izabran. Na primjer, da instalirate francuski, uklonite \* (maknite komentar) iz sljedećeg:

```
*LANG=FR
```

## **REBOOT**

Samo Windows platforma. Specificira da li ponovo pokrenuti sistem kada je dovršena instalacija.

## **KILL\_PROCESSES**

Samo Windows platforma. Ako imate postojeće verzije DB2 i one se izvode i ta ključna riječ je postavljena na DA, završiti će se izvođeni DB2 procesi bez prompta.

## **Postavke DB2 Poslužitelja administracije**

Da omogućite bilo koje od sljedećih DAS postavki, uklonite \* (maknite komentar). Ova postavka je primjenjiva za Windows i UNIX okruženja:

- Na UNIX-u:

```
*DAS_USERNAME = dasuser  
*DAS_PASSWORD = dasp  
*DAS_GID = 100  
*DAS_UID = 100  
*DAS_GROUP_NAME = dasgroup  
*DAS_SMTP_SERVER = jsmith.torolab.ibm.com
```

- U Windowsima:

```
*DAS_USERNAME = dasuser  
*DAS_DOMAIN = domain  
*DAS_PASSWORD = dasp  
*DAS_SMTP_SERVER = jsmith.torolab.ibm.com
```

Ove opcije specificiraju gdje će biti čuvan DAS popis kontakata. Ako je popis kontakata udaljen, tada morate navesti korisničko ime i lozinku koje ima ovlaštenje za dodavanje kontakata u sistemu.

```
*DAS_CONTACT_LIST = LOCAL or REMOTE (DEFAULT = LOCAL)  
*DAS_CONTACT_LIST_HOSTNAME = hostname  
*DAS_CONTACT_LIST_USERNAME = username  
*DAS_CONTACT_LIST_PASSWORD = password
```

### Posebne specifikacije instance

Sve ove uzimaju odlomke instance, a ne imena instanci. Odlomak instance mora postojati u datoteci odaziva.

- Windows:
  - DEFAULT\_INSTANCE - Ovo je defaultna instance.
  - CTLSRV\_INSTANCE - Ovo je instanca koje je konfigurirana da se ponaša kao satelitski kontrolni poslužitelj.
- UNIX:
  - WAREHOUSE\_INSTANCE - Ova ključna riječ kaže instalaciji koji slučaj će biti postavljen za korištenje Skladišta podataka. IWH.environment datoteka biti će ažurirana s imenom instance čiji se odlomak ovdje pojavljuje.

### Specifikacije instance

Tada možete koristiti datoteku odgovora za kreiranje instanci. Da kreirate novu instancu morate navesti dio instance koji koristi ključnu riječ INSTANCE. Jednom kada je to učinjeno, sve ključne riječi koje sadrže vrijednost navedenu u INSTANCE kao prefiks pripadaju toj instanci.

Sljedeće su primjeri specifikacija instanci za Windows i UNIX okruženja:

- Na UNIX-u:

```
*INSTANCE=DB2_INSTANCE  
*DB2_INSTANCE.NAME = db2inst1  
*DB2_INSTANCE.TYPE = ESE  
*DB2_INSTANCE.PASSWORD = PASSWORD  
*DB2_INSTANCE.UID = 100  
*DB2_INSTANCE.GID = 100  
*DB2_INSTANCE.GROUP_NAME = db2grp1  
*DB2_INSTANCE.HOME_DIRECTORY = /home/db2inst1  
*DB2_INSTANCE.SVCENAME = db2cdb2inst1  
*DB2_INSTANCE.PORT_NUMBER = 50000  
*DB2_INSTANCE.FCM_PORT_NUMBER = 60000  
*DB2_INSTANCE.MAX_LOGICAL_NODES = 4  
*DB2_INSTANCE.AUTOSTART = YES  
*DB2_INSTANCE.DB2COMM = TCPIP  
*DB2_INSTANCE.WORDWIDTH = 32  
*DB2_INSTANCE.FENCED_USERNAME = USERNAME  
*DB2_INSTANCE.FENCED_PASSWORD = PASSWORD  
*DB2_INSTANCE.FENCED_UID = 100  
*DB2_INSTANCE.FENCED_GID = 100  
*DB2_INSTANCE.FENCED_GROUP_NAME = db2grp1  
*DB2_INSTANCE.FENCED_HOME_DIRECTORY = /home/db2inst1
```

- U Windowsima:

```
*INSTANCE = DB2_INSTANCE  
*DB2_INSTANCE.NAME = db2inst1  
*DB2_INSTANCE.TYPE = ESE  
*DB2_INSTANCE.PASSWORD = PASSWORD  
*DB2_INSTANCE.USERNAME = db2admin  
*DB2_INSTANCE.SVCENAME = db2cdb2inst1  
*DB2_INSTANCE.PORT_NUMBER = 50000  
*DB2_INSTANCE.FCM_PORT_NUMBER = 60000  
*DB2_INSTANCE.MAX_LOGICAL_NODES = 4  
*DB2_INSTANCE.AUTOSTART = YES  
*DB2_INSTANCE.DB2COMM = TCPIP, NETBIOS, NPIPE
```

### Odlomak baze podataka

Ove ključne riječi mogu biti korištene da bi instalacija kreirala katalog ili bazu podataka na stroju na kome se izvodi instalacija.

```
DATABASE = DATABASE_SECTION  
DATABASE_SECTION.INSTANCE = DB2_INSTANCE  
DATABASE_SECTION.DATABASE_NAME = TOOLSDB  
DATABASE_SECTION.LOCATION = LOCAL
```

```

DATABASE_SECTION.ALIAS = TOOLSDB
DATABASE_SECTION.USERNAME = korisničko ime
DATABASE_SECTION.PASSWORD = lozinka

* ove ključne riječi se koriste samo za UDALJENE baze podataka
  koje se katalogiziraju
DATABASE_SECTION.SYSTEM_NAME = ime hosta
DATABASE_SECTION.SVCENAME = db2cdb2inst1

```

#### **WAREHOUSE\_CONTROL\_DATABASE**

Vrijednost ove ključne riječi treba biti jedna od ključnih riječi dijela baze podataka koje su navedene u datoteci odgovora. Npr.:

```
*WAREHOUSE_CONTROL_DATABASE = DATABASE_SECTION
```

Odlomak baze podataka koji je specificiran s ovom ključnom riječi mora specificirati USERNAME i PASSWORD ključne riječi.

#### **WAREHOUSE\_SCHEMA**

Npr., da postavite shemu skladišta, uklonite \* (komentar) iz sljedećeg:

```
*WAREHOUSE_SCHEMA = wm_schema
```

#### **ICM\_DATABASE**

Ova ključna riječ navodi bazu podataka za korištenje pohranjivanja kataloga informacija . Vrijednost ove ključne riječi treba biti jedna od ključnih riječi dijela baze podataka koje su navedene u datoteci odgovora.

```
*ICM_DATABASE = DATABASE_SECTION
```

#### **ICM\_SCHEMA**

Da bi postavili shemu kataloga informacija, uklonite \* (maknite komentar) sljedeće:

```
*ICM_SCHEMA = icm_schema
```

#### **TOOLS\_CATALOG\_DATABASE**

Ova ključna riječ navodi bazu podataka za korištenje pohranjivanja kataloga alata. Vrijednost ove ključne riječi treba biti jedna od ključnih riječi dijela baze podataka koje su navedene u datoteci odgovora.

```
*TOOLS_CATALOG_DATABASE = DATABASE_SECTION
```

#### **TOOLS\_CATALOG\_SCHEMA**

Da bi postavili shema kataloga alata, uklonite \* (maknite komentar) iz sljedećeg:

```
*TOOLS_CATALOG_SCHEMA = toolscat_schema
```

#### **Odlomak kontakta**

Ova ključna riječ definira odlomak kontakta koji će biti kreiran kod instalacije, ako već ne postoji. Obavijesti o pomoći za slučaj koji je naveden bit će poslane na taj kontakt.

```

CONTACT = odlomak kontakta
contact_section.CONTACT_NAME = ime kontakta
contact_section.INSTANCE = DB2_INSTANCE
contact_section.EMAIL = Adresa e-pošte
contact_section.PAGER = NO

```

#### **Povezani koncepti:**

- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

#### **Povezane upute:**

- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63
- “DB2 Poslužitelj kontrole ključne riječi datoteke odgovora(Windows)” na stranici 68

## **DB2 Poslužitelj kontrole ključne riječi datoteke odgovora(Windows)**

Ovo poglavlje opisuje neke ključne riječi koje ćete navoditi kod izvođenja instalacije datoteke odgovora DB2 Poslužitelja kontrole na Windows operativnom sistemima (Windows NT, Windows 2000, Windows XP, i Windows Server 2003). DB2 Kontrolni poslužitelj pruža administrativnu i izvještajnu podršku za satelite, koristeći satelitsku kontrolnu bazu podataka SATCTLDB. Ova baza podataka automatski je kreirana kod instalacije Kontrolnog poslužitelja.

Ove ključne riječi mogu se koristiti za specificiranje vrijednosti konfiguracijskih parametara upravitelja baze podataka i vrijednosti DB2 registarskih varijabla.

Da bi instalirali Poslužitelj kontrole, izaberite CONTROL\_SERVER komponentu (COMP=CONTROL\_SERVER), koja je dostupna samo na DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje. Također ćete trebati kreirati instancu za Poslužitelj kontrole (INSTANCE=CTLSRV) i dodijeliti ime toj instanci (CTLSRV.NAME=DB2CTLSV).

### **CTLSRV.AUTOSTART**

Specificira da li automatski pokrenuti DB2 Kontrolni poslužitelj instancu (DB2CTLSV), kad svakog ponovnog podizanja sistema.

Ako je default YES, DB2CTLSV instanca se pokreće automatski.

### **CTLSRV.SVCENAME**

Specificira DB2 Kontrolni poslužitelj instancu, TCP/IP ime usluge i može se koristiti za nadjačavanje defaultnog imena usluge generiranog pomoću instalacijskog programa. Kada se koristi u spoju s ključnom riječi CTLSRV.PORT\_NUMBER za nadjačavanje defaultnog broja porta, dovršili ste kontrolu preko TCP/IP konfiguracije za DB2 Kontrolni poslužitelj instancu.

### **CTLSRV.PORT\_NUMBER**

Specificira DB2 Kontrolni poslužitelj instancu, TCP/IP ime usluge i može se koristiti za nadjačavanje defaultnog imena usluge generiranog pomoću instalacijskog programa. Kada se koristi u spoju s ključnom riječi CTLSRV.SVCENAME za nadjačavanje defaultnog broja porta, dovršili ste kontrolu preko TCP/IP konfiguracije za DB2 Kontrolni poslužitelj instancu.

### **SATELITE\_CONTROL\_DATABASE**

Ova ključna riječ navodi bazu podataka koju bi htjeli koristiti kao satelit Poslužitelja kontrole . Vrijednost ove ključne riječi treba biti jedna od ključnih riječi dijela baze podataka koje su navedene u datoteci odgovora:

\*SATELITE\_CONTROL\_DATABASE = DATABASE\_SECTION

#### **Povezani koncepti:**

- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

#### **Povezani zadaci:**

- “Kreiranje datoteke odgovora pomoću uzorka datoteke odgovora (UNIX)” na stranici 59
- “Kreiranje i uređivanje datoteke odgovora (Windows)” na stranici 55

#### **Povezane upute:**

- “Dostupni primjeri datoteke odgovora (Windows i UNIX)” na stranici 63

## Greške kod instalacije datoteke odgovora (Windows)

Slijedeće tablice opisuju povratne kodove grešaka (primarne i sekundarne) koji se mogu sresti za vrijeme instalacije datoteke odgovora.

Tablica 9. Primarni kodovi grešaka instalacije datoteke odgovora

Vrijednost koda greške	Opis
0	Akcija je uspješno završena.
1	Akcija je vratila upozorenje.
1603	Fatalna greška se desila za vrijeme instalacije.
3010	Instalacija je uspješna, međutim potrebno je ponovo podizanje da bi instalacija bila potpuna. To ne uključuje instalacije gdje se izvodi ForceReboot akcija. Ovaj kod greške nije dostupan na Windows Installer verziji 1.0.

Tablica 10. Sekundarni kodovi grešaka instalacije datoteke odgovora

Vrijednost koda greške	Opis
3	Staza nije pronađena.
5	Pristup je odbijen.
10	Desila se greška okruženja.
13	Podaci nisu važeći.
87	Jedan od parametara nije važeći.
1602	Instalacija je opozvana od strane korisnika.
1610	Konfiguracijski podaci su uništeni. Kontaktirajte osoblje za podršku.
1612	Instalacijski izvor za ovaj proizvod nije dostupan. Provjerite da izvor postoji i da mu možete pristupiti.
1618	Druga instalacija je već u napretku. Prvo završite tu instalaciju prije nego nastavite s ovom instalacijom.
1622	Dogodila se greška kod otvaranja instalacijske datoteke dnevnika. Provjerite da lokacija navedene instalacijske datoteke dnevnika postoji i da se na nju može pisati.
1632	<b>Temp</b> folder je ili pun ili nedohvatljiv. Provjerite da <b>Temp</b> folder postoji i da možete pisati u njega.
1633	Ovaj instalacijski paket nije podržan na ovoj platformi.
1638	Druga verzija ovog proizvoda je već instalirana. Instalacija ove verzije se ne može nastaviti.
1639	Nevažeći argument reda za naredbe.

Za više informacija o povratnim kodovima datoteke odgovora, pogledajte na Microsoft Web stranici.

### Povezani zadaci:

- “Eksportiranje i importiranje profila” na stranici 70
- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)” na stranici 56

## Greške kod instalacije datoteke odgovora (UNIX)

Slijedeće tablice opisuju povratne kodove grešaka (primarne i sekundarne) koji se mogu sresti za vrijeme instalacije datoteke odgovora.

Tablica 11. Primarni kodovi grešaka instalacije datoteke odgovora

Vrijednost koda greške	Opis
0	Akcija je uspješno završena.
1	Akcija je vratila upozorenje.
67	Fatalna greška se desila za vrijeme instalacije.
3010	Instalacija je uspješna, međutim potrebno je ponovo podizanje da bi instalacija bila potpuna.

Tablica 12. Sekundarni kodovi grešaka instalacije datoteke odgovora

Vrijednost koda greške	Opis
3	Staza nije pronađena.
5	Pristup je odbijen.
10	Desila se greška okruženja.
13	Podaci nisu važeći.
87	Jedan od parametara nije važeći.
66	Instalacija je opozvana od strane korisnika.
74	Konfiguracijski podaci su uništeni. Kontaktirajte osoblje za podršku.
76	Instalacijski izvor za ovaj proizvod nije dostupan. Provjerite da izvor postoji i da mu možete pristupiti.
82	Druga instalacija je već u napretku. Prvo završite tu instalaciju prije nego nastavite s ovom instalacijom.
86	Dogodila se greška kod otvaranja instalacijske datoteke dnevnika. Provjerite da lokacija navedene instalacijske datoteke dnevnika postoji i da se na nju može pisati.
96	<b>Temp</b> folder je ili pun ili nedohvatljiv. Provjerite da <b>Temp</b> folder postoji i da možete pisati u njega.
97	Ovaj instalacijski paket nije podržan na ovoj platformi.
102	Druga verzija ovog proizvoda je već instalirana. Instalacija ove verzije se ne može nastaviti.
103	Nevažeći argument reda za naredbe.
143	Sistem nema dovoljno prostora za nastavak instalacije.

### Povezani zadaci:

- “Eksportiranje i importiranje profila” na stranici 70
- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)” na stranici 60

## Eksportiranje i importiranje profila

### Postupak:

Ako niste koristili konfiguracijski profil kada ste instalirali vaš DB2 proizvod koristeći datoteku odgovora koja je kreirana od strane generatora datoteke odgovora, možete unijeti naredbu **db2cfexp** da kreirate konfiguracijski profil. Naredba **db2cfimp** tada se može koristiti za import korisničkog profila.

Takoder možete koristiti CA za eksport i import konfiguracijskog profila.

**Povezani koncepti:**

- “O generatoru datoteke odgovora (Windows)” na stranici 57

**Povezane upute:**

- “db2cfimp - Connectivity Configuration Import Tool Command” u *Command Reference*
- “db2cfexp - Connectivity Configuration Export Tool Command” u *Command Reference*
- “db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)” u *Command Reference*

---

## Instalacija datoteke odgovora koristeći batch datoteku (Windows)

Možete koristiti batch datoteku za pokretanje instalacije datoteke odgovora.

**Postupak:**

Za pokretanje instalacije datoteke odgovora koristeći batch datoteku:

1. Uredite ili kreirajte datoteku odgovora.
2. Kreirajte batch datoteku koristeći tekst editor. Na primjer, kreirajte batch datoteku nazvanu **ese.bat** sa sljedećim sadržajem za instaliranje DB2 Enterprise Poslužiteljskog izdanja.

```
c:\db2ese\setup /U c:\PROD_ESE.rsp  
echo %ERRORLEVEL%
```

gdje /U specificira smještaj datoteke odgovora i echo %ERRORLEVEL% specificira da želite da batch procesi prikazuju povratni kod instalacije.

3. Izvedite batch datoteku koristeći **ese.bat** naredbu izdanu iz prompta za naredbe.

**Povezani koncepti:**

- “Razmatranje o datoteci odgovora” na stranici 47
- “Osnove instalacije datoteke odgovora” na stranici 47

**Povezani zadaci:**

- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53

**Povezane upute:**

- “Greške kod instalacije datoteke odgovora (Windows)” na stranici 69

---

## Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme interaktivne instalacije (Windows)

Ako se bilo koji DB2 procesi izvode dok je izdana DB2 naredba postavljanja, ne može se desiti instalacija DB2.

Na primjer, za vrijeme interaktivne instalacije, izdaje se sljedeća naredba: DB2 se trenutno izvodi i zaključan je od strane sljedećih proces(a). Korisnik je onda promptan da stopira DB2 procese da bi instalacija mogla nastaviti.

Trebate biti izrazito pažljivi kod stopiranja aktivnih DB2 procesa tako da instalacija može krenuti. Završetak DB2 procesa može uzrokovati gubitak podataka. U nastavku je opisano kako stopirati takve procese.

#### **Postupak:**

Za stopiranje bilo kakvog aktivnog DB2 procesa, za interaktivnu instalaciju, navedite **/F** opciju za naredbu postava. Opcija **/F** stopira aktivne procese i poruka i prompt se ne prikazuju.

U dodatku, DB2 usluge mogu se vidjeti u prozoru Usluge kako bi bili sigurni da su oni zaustavljeni.

**Bilješka:** Preporuča se da se izda **db2stop** naredba za svaku instancu, prije instaliranja, da bi se izbjegao rizik gubljenja podataka.

#### **Povezani zadaci:**

- “Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme instalacije datoteke odgovora (Windows)” na stranici 72

#### **Povezane upute:**

- “db2stop - Stop DB2 Command” u *Command Reference*

---

## **Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme instalacije datoteke odgovora (Windows)**

Ako se bilo koji DB2 procesi izvode dok je izdana DB2 naredba postavljanja, ne može se desiti instalacija DB2. Korisnik mora stopirati DB2 procese da bi instalacija mogla nastaviti. Trebate biti izrazito oprezni kod stopiranja DB2 procesa, da bi instalacija mogla krenuti. Završetak DB2 procesa može uzrokovati gubitak podataka. U nastavku je opisano kako stopirati takve procese.

#### **Ograničenja:**

Sposobnost navođenja da je bilo kakav DB2 proces stopiran za vrijeme naredbe DB2 postava je dostupna samo na Windows 32-bit i 64-bit operativnim sistemima. Ovaj proces nije potreban na UNIX-u u svrhu izvođenja instalacije.

#### **Postupak:**

Za instalaciju datoteke odgovora, možete upotrijebiti neku od metoda za stopiranje bilo kog aktivnog DB2 procesa. Ako navedete neke od opcija, aktivni DB2 procesi se stopiraju prije nego instalacija nastavi.

- Navedite opciju **/F** kao naredbu postavljanja. Možete koristiti ovu opciju s opcijama **/U**, **/L** i **/I**, koje su već dostupne.
- Postavite ključnu riječ **KILL\_PROCESSES** na **DA** (default je **NE**).

**Bilješka:** Preporuča se da se izda **db2stop** naredba za svaku instancu, prije instaliranja, da bi se izbjegao rizik gubljenja podataka.

#### **Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)” na stranici 60
- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)” na stranici 56

- “Zaustavljanje DB2 procesa za vrijeme interaktivne instalacije (Windows)” na stranici 71

**Povezane upute:**

- “db2stop - Stop DB2 Command” u *Command Reference*



---

## **Dio 3. Distribuirana instalacija korištenjem Microsoft Poslužitelja upravljanja sistemima (SMS)**



---

## Poglavlje 9. Distribuirana instalacija korištenjem Microsoft Poslužitelja upravljanja sistemima (SMS)

### Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)

S Microsoft Poslužiteljem upravljanja sistemom (SMS), možete instalirati DB2 kroz mrežu i postaviti instalaciju iz središnje lokacije. SMS instalacija smanjiti će količinu posla koju će korisnici trebati izvesti. Ova metoda instalacije idealna je ako želite obaviti instalaciju na velikom broju klijenata koji su svi bazirani na istom postavu.

#### Preduvjeti:

Morate imati najmanje SMS Verzija 2.0 instaliranu i konfiguriranu na vašoj mreži za vaš SMS poslužitelj i SMS radnu stanicu. Pogledajte *Microsoftov administratorski vodič Poslužitelja upravljanja* za vašu platformu za više detalja o tome kako:

- Postaviti SMS (uključujući postavljanje primarnih i sekundarnih stranica).
- Dodati klijente na SMS sistem.
- Postaviti zbirku inventara za klijente.

#### Postupak:

Da instalirate DB2 proizvode koristeći SMS:

1. Importirajte DB2 instalacijsku datoteku u SMS
2. Kreirajte SMS paket na SMS-u
3. Distribuirajte DB2 instalacijski paket kroz vašu mrežu

Kada koristite SMS, imate kontrolu datoteke odgovora koju ćete koristiti. Možete imati nekoliko različitih instalacijskih opcija, koje rezultiraju u nekoliko različitih datoteka odgovora. Kada konfigurirate SMS instalacijski paket, možete navesti datoteku odgovora za korištenje.

#### Povezani zadaci:

- “Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS” na stranici 77
- “Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju” na stranici 78
- “Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu” na stranici 79
- “Konfiguriranje db2cli.ini za instalaciju datoteke odgovora” na stranici 83
- “Konfiguriranje udaljenog pristupa bazi podataka poslužitelja” na stranici 81
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53
- “Eksportiranje i importiranje profila” na stranici 70

---

### Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS

Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS, dio je većeg zadatka instaliranja DB2 proizvoda koristeći SMS.

Da postavite paket kroz SMS, koristiti ćete datoteku s primjerom SMS opisa paketa (**db2.pdf**) i vašu prilagođenu datoteku odaziva i profil instance. Ako koristite datoteku odgovora koja je

kreirana koristeći generator datoteke odgovora, morate osigurati da su svi profili instance locirana na istom pogonu i direktoriju kao datoteka odgovora koju ste naveli.

**Postupak:**

Za unos DB2 instalacijskih datoteka u SMS:

1. Umetnute prikladan CD-ROM u pogon.
2. Pokrenite **Microsoft SMS administrator** Otvara se **Microsoft SMS Administrator** prozor za prijavu.
3. Unesite vaš ID prijave i lozinku, te kliknite **OK**. Otvara se **Otvori SMS** prozor.
4. Izaberite prozor **Paketi** i kliknite **OK**. Otvara se prozor **Paketi**.
5. Izaberite **Datoteka**—>**Novo** na traci izbornika. Otvara se prozor **Svojstva paketa**.
6. Kliknite gumb **Unos**. Otvara se **Pretraživač datoteka**. Pronadite datoteku db2.pdf smještenu u x:\db2\common\, gdje x: predstavlja CD-ROM pogon.
7. Kliknite **OK**.

**Povezani zadaci:**

- “Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju” na stranici 78
- “Pregled instalacije datoteke odgovora DB2 (Windows)” na stranici 53

---

## Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju

Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju dio je glavnog zadatka *Instaliranja DB2 proizvoda koristeći SMS*.

*SMS paket* je snop informacija koje šaljete iz SMS poslužitelja na SMS klijenta. Ovaj paket sastoji se od skupa naredbi koje se mogu izvoditi na klijentovoj radnoj stanici. Te naredbe mogu biti za održavanje sistema, promjenu klijentovih konfiguracijskih parametara ili instalaciju softvera.

**Postupak:**

Da kreirate SMS paket:

1. Iz prozora **Svojstva paketa**, kliknite na gumb **Radne stanice**. Otvara se prozor **Postavljanje paketa za radne stanice**, s unesenom datotekom odgovora i profilom instance, spremnim za korištenje.
2. U polju **Odredišni direktorij**, unesite ime nadređenog direktorija gdje stavljate kopirane DB2 datoteke. Na primjer, x:\db2prods, gdje x: predstavlja vaš CD-ROM pogon.
3. Izaberite ime proizvoda za instaliranje s prozora **Redovi za naredbe radne stanice**.
4. Ako ste promijenili ili preimenovali primjer datoteke odgovora, kliknite na gumb **Svojstva**. Otvara se prozor **Svojstva reda za naredbe**. Promijenite vrijednost parametra **Reda za naredbe** da odgovara imenu i stazi nove datoteke odgovora. Ako koristite datoteku odgovora koja je kreirana koristeći generator datoteke odgovora, morate osigurati da su svi profili instance locirani na istom pogonu i direktoriju kao datoteka odgovora koju ste naveli.
5. Kliknite **OK**.
6. Kliknite gumb **Zatvori**.
7. Kliknite **OK** da zatvorite otvorene prozore. Prozor Paketi prikazuje ime novog SMS paketa.

**Povezani zadaci:**

- “Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu” na stranici 79
- “Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS” na stranici 77

## Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu

Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu dio je većeg zadatka *Instaliranja DB2 proizvoda koristeći SMS*

Sada kada ste kreirali paket, imate tri opcije:

- Možete distribuirati vaš SMS paket i tada se prijaviti lokalno na klijentovu radnu stanicu da izvedete paket. Ova opcija zahtjeva da korisnički račun korišten za izvođenje instalacije pripada *Lokalnoj administratorskoj* grupi gdje je račun definiran.
- Možete distribuirati vaš SMS paket i tada se prijaviti udaljeno na klijentovu radnu stanicu da izvedete paket. Ova opcija zahtjeva da korisnički račun korišten za za izvođenje instalacije pripada grupi *Administratora domene*.
- Možete postaviti vaš SMS paket sa svojstvom automatske instalacije.

Opcije 1 i 2 su vam odstupne, ali za velik broj instalacija preporučuje se opcija 3, koja će biti naš fokus za ovaj korak.

Jednom kada su poslani na klijentovu radnu stanicu, SMS paketi će reći klijentovoj radnoj stanici koji kod izvesti i lokaciju tog koda na SMS poslužitelju.

### Postupak:

Da pošaljete kod na klijentovu radnu stanicu:

1. Izaberite prozor **Stranica**.
2. Izaberite prozor **Paketi**.
3. U prozoru **Paketi**, izaberite prikladan paket i povucite ga do ciljnog klijenta u prozoru **Stranice**. Otvara se prozor **Detalji posla**. Ovaj prozor sadrži popis paketa koji će biti poslani stroju klijenta (Staza stroja) i naredbu koja će biti izvedena na radnoj stanici.
4. Izaberite **Pokreni naredbu radne stanice** kontrolnu kućicu i izaberite instalacijski paket koji želite koristiti.
5. U kućici **Izvedi fazu** prozora **Detalji posla**, izaberite kontrolnu kućicu **Obavezno nakon**. Defaultni obavezni datum postavljen je tjedan dana od trenutnog datuma. Podesite datum po potrebi.
6. Isključite opciju **Neobavezno preko spore veze**. Ovo svojstvo je kritično ako instalirate preko velikog broja radnih stanica. Preporučljivo je da smirite instalaciju da izbjegnete prepunjavanje vašeg poslužitelja. Npr., ako razmišljate o instalaciji preko noći, tada proširite vrijeme instalacije za upravljački iznos klijentove radne stanice. Za više informacija o dovršavanju prozora **Detalji posla**, pogledajte u *Administratorskom vodiču poslužitelja upravljanja Microsoft-ovih sistema* za vašu platformu.
7. Kada dovršite specifikacije posla, kliknite **OK**. Vraćeni ste na prozor **Svojstva posla**.
8. Dodajte komentar koji objašnjava što će posao izvoditi. Npr., *Instalira DB2 klijenta*.
9. Kliknite na gumb **Raspored** i otvara se prozor **Raspored posla**. Ovaj će prozor urediti prioritet za taj posao. Po defaultu, posao je nižeg prioriteta i svi će se ostali poslovi izvesti prije. Preporučljivo je da izaberete srednji ili visoki prioritet. Možete također izabrati vrijeme početka posla.
10. Kliknite **OK** da zatvorite prozor **raspored posla**.
11. Kliknite **OK**.

Posao je kreiran i paket je posla na SMS radnu stanicu klijenta.

Da izvedete instalaciju na SMS klijentu, izvedite sljedeće korake:

1. Na ciljnoj radnoj stanici SMS klijenta, prijavite se na radnu satnicu s korisničkim računom koji pripada grupi *Lokalni administratori*, gdje je račun definiran. Ova razina ovlaštenja potrebna je budući da je instalacija sistemskog programa izvedena umjesto instalacije korisničkog programa.
2. Pokrenite **Upravitelja naredbe paketa**. Otvara se prozor **Upravitelj naredbe paketa**.
3. Kada radna stanica SMS klijenta primi pakete sa SMS poslužitelja, oni su na popisu u dijelu prozora **Ime paketa**. Izaberite paket i kliknite na gumb **Izvedi**. Instalacija se izvodi automatski.
4. Sljedeći instalaciju, morate ponovno pokrenuti radnu stanicu SMS klijenta prije korištenja DB2. **Važno:** Ako navedete REBOOT = YES u vašoj datoteci odgovora, SMS klijent će se automatski ponovno pokrenuti.
5. Kliknite **Start** i izaberite **Programi**—>**SMS klijent**—>**Upravitelj naredbe paketa**. Otvara se prozor **Upravitelj naredbe paketa**.
6. Kliknite na folder **Izvedene naredbe** i provjerite izvođenje paketa. Slično možete provjeriti dovršenje SMS poslužitelja provjeravanjem statusa posla i provjeravanjem da je promijenjen iz čekanja u aktivno stanje.

Na SMS klijentu, otvorite ponovno Upravitelja naredbe paketa. Kada se paket koji ste kreirali i poslali klijentu pojavi unutar foldera Izvedene naredbe, instalacija je dovršena.

#### Povezani zadaci:

- “Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju” na stranici 78
- “Distribuiranje DB2 Verzije 8 koristeći Microsoft Systems Management Server (SMS)” na stranici 80

---

## Distribuiranje DB2 Verzije 8 koristeći Microsoft Systems Management Server (SMS)

Ovaj odlomak opisuje kako se koristi Microsoft Systems Management Server (SMS) za distribuiranje DB2 Universal Database verzije 8.

#### Preduvjeti:

Za distribuiranje DB2 Verzije 8 koristeći SMS, osigurajte da je:

- vaša SMS okolina već postavljena.
- vaš instalacijski medij za DB2 Verziju 8 kopiran na lokaciju na kojoj se može uređivati sadržaj instalacijskog medija.

**Bilješka:** Informacije o tome kako postaviti vlastitu SMS okolinu potražite u dokumentaciju za taj proizvod.

#### Postupak:

Za distribuiranje DB2 Verzije 8 koristeći SMS, napravite sljedeće:

1. Pripremite primjer datoteke odgovora smještene na vašem DB2 instalacijskom mediju za tip DB2 instalacije koji želite izvoditi. Primjer datoteke odgovora je **db2\*.rsp** i smješten je u direktoriju **db2\windows\samples** na vašem DB2 instalacijskom mediju.
2. Na računalu SMS Točke distribucije u vašoj SMS okolini otvorite SMS Konzolu administratora. Kliknite na **Baza podataka lokacije** padajući izbornik i desno kliknite na **Paket**.

3. Izaberite **Novi** —> **Paket iz definicije**. Otvorit će se čarobnjak Kreiranje paketa iz definicije.
4. Kliknite **Sljedeće**. Otvorit će se prozor Definicija Paketa. Potražite željenu datoteku paketa u db2\windows\samples direktoriju smještenom na vašem DB2 instalacijskom mediju. Ime te datoteke je oblika **db2\*.pdf**. Kliknite na **Otvori**.
5. Izaberite prikladnu definiciju paketa iz prikazanog popisa. Kliknite **Sljedeće**. Otvora se prozor Izvorne datoteke.
6. Izaberite radio gumb **Kreiranje sažete verzije izvora** i kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Izvorni direktorij.
7. Izaberite tip smještaja i direktorij DB2 instalacijskog medija i kliknite na **Sljedeće**.
8. Kliknite na **Završetak** da dovršite kreiranje SMS paketa.
9. Iz SMS Konzole administratora, otvorite **Baza podataka lokacije** padajući izbornik i izaberite **Paketi** —> **Svi zadaci** —> **Softver distribucije**. Otvara se čarobnjak Softvera distribucije.
10. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Paket.
11. Izaberite **Distribucija postojećeg paketa** radijski gumb i izaberite odgovarajući paket iz prikazanog popisa paketa. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Točke distribucije. Izaberite jednu ili više točaka distribucije za paket koji planirate distribuirati.
12. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Oglasavanje programa.
13. Izaberite radijski gumb označavajući da želite oglasiti program u zbirku i izaberite program koji želite izvoditi iz prikazanog popisa. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Cilj oglašavanja.
14. Izaberite postojeću zbirku računala ili izaberite kreiranje nove zbirke računala na kojoj želite oglašavati i instalirati izabrani program. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Ime oglašavanja.
15. Upišite ime za novo oglašavanje i sve komentare koje želite dodati. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Oglasavanje u podzbirkama.
16. Specificirajte gdje želite da se izvodi relevantan DB2 program u odnosu na hijerarhijski postav SMS računala u vašoj SMS okolini. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Raspored oglašavanja.
17. Izaberite datum i vrijeme nakon kojeg želite da se DB2 program izvodi na specificiranoj zbirci računala. Možete izabratи i vrijeme završetka oglašavanja programa. Kliknite **Sljedeće**. Otvara se prozor Dodjeljivanje programa.
18. Ako želite da DB2 program bude obavezan na računalima iz specificirane zbirke, specificirajte datum i vrijeme nakon kojeg će se program automatski izvoditi. Kliknite **Sljedeće**.
19. Kliknite na **Završetak** da dovršite čarobnjak Softver distribucije.

#### **Povezani zadaci:**

- “Kreiranje SMS paketa na SMS poslužitelju” na stranici 78
- “Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)” na stranici 77
- “Unos DB2 instalacijske datoteke u SMS” na stranici 77

---

## **Konfiguriranje udaljenog pristupa bazi podataka poslužitelja**

Jednom kada imate instaliran vaš B2 proizvod, možete ga konfigurirati za pristup udaljenim bazama podataka, pojedinačno na svakoj radnoj stanicu klijenta, koristeći Konfiguracijskog pomoćnika ili procesor reda za naredbe. DB2 koristi naredbu **CATALOG** katalogiziranje informacija udaljenog pristupa bazi podataka:

- Naredba **CATALOG NODE** specificira informacije protokola kako se povezati s hostom ili poslužiteljem.
- Naredba **CATALOG DATABASE** katalogizira ime udaljene baze podataka i dodjeljuje joj lokalni pseudonim.
- Naredba **CATALOG DCS** specificira da je udaljena baza podataka host ili OS/400 baza podataka. (Ova naredba je potrebna samo za DB2 Connect Osobna ili Poduzetnička izdanja.)
- Naredba **CATALOG ODBC DATA SOURCE** registrira DB2 bazu podataka s ODBC pogonitelj upraviteljem kao izvor podataka.

#### **Preduvjeti:**

Ako planirate okretati višestruke kopije DB2 klijenata s istim konfiguracijama, možete kreirati batch datoteku koja će izvoditi vašu prilagođenu skriptu.

Na primjer, uzmimo da je sljedeći primjer batch datoteka, **myscript.bat**, korištena za izvođenje datoteke skripte:

```
@echo off
cls
db2cmd catmvs.bat
```

Naredba DB2CMD inicijalizira DB2 okruženje i **catmvs.bat** datoteku koja poziva batch posao istog imena.

Slijedi primjer skript datoteke, **catmvs.bat**, koja se može koristiti za dodavanje baza podataka radnoj stanicu DB2 Connect Osobnog izdanja:

```
db2 catalog tcpip node tcptst1 remote mvshost server 446
db2 catalog database mvsdb at node tcptst1 authentication dcs
db2 catalog dcs database mvsdb as mvs_locator
db2 catalog system odbc data source mvsdb
db2 terminate
exit
```

#### **Postupak:**

Možete poslati te datoteke na radnu stanicu vašeg klijenta ručno ili koristeći SMS i imajući skriptu koja se automatski izvodi nakon što završi instalacija i ponovno podizanje sistema. Da kreirate drugi SMS paket s katalog skriptom, izvedite sljedeće korake:

1. Pokrenite **SMS Administrator**. Otvara se prozor **Otvori SMS**.
2. Izaberite prozor **Paketi** i kliknite **OK**. Otvara se prozor **Paketi**.
3. Izaberite **Datoteka** → **Novo** na traci izbornika. Otvara se prozor **Svojstva paketa**.
4. Unesite ime za vaš novi paket. Na primjer, **batchpack**.
5. Unesite komentar vezan uz paket. Na primjer, **Paket za batch datoteku**.
6. Kliknite na gumb **Radne stanice**. Otvara se prozor **Postavljanje paketa za radne stanice**.
7. Unesite izvorni direktorij. Provjerite da je izvorišni direktorij lokacija kojoj mogu pristupiti i klijent i poslužitelj, i da sadrži batch datoteku koja se treba pokrenuti iz klijentove radne stanice.
8. Pod odlomkom **Redovi za naredbe radne stanice**, kliknite na **Novo**. Otvara se prozor **Svojstva reda za naredbe**.
9. Unesite ime naredbe.
10. Uđite u red za naredbe.
11. Kliknite kućicu za platforme koje bi trebale biti podržane, u dijelu **Podržane platforme**.

12. Kliknite **OK**.
13. Kliknite na **Zatvorí**.
14. Kliknite **OK**.

Razdijelite ovaj paket na isti način kao instalacijski paket.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje db2cli.ini za instalaciju datoteke odgovora” na stranici 83
- “Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)” na stranici 77
- “Distribuiranje DB2 instalacijskog paketa kroz vašu mrežu” na stranici 79

---

## Konfiguriranje db2cli.ini za instalaciju datoteke odgovora

Datoteka db2cli.ini je ASCII datoteka koja inicijalizira DB2 CLI konfiguraciju. Ova datoteka je poslana da bi vam pomogla u startanju i možete ju naći u direktoriju x:\sql\lib, gdje x:\sql\lib predstavlja instalacijsku stazu za DB2.

**Postupak:**

Ako trebate koristiti bilo koje određene CLI optimalizacijske vrijednosti ili CLI parametre, možete koristiti vašu prilagođenu db2cli.ini datoteku za vaše DB2 klijent radne stanice. Da to napravite, kopirajte db2cli.ini datoteku u DB2 instalacijski direktorij (npr. c:\Program Files\IBM\SQLLIB) na svakoj radnoj stanici DB2 klijenta.

**Povezani zadaci:**

- “Konfiguriranje udaljenog pristupa bazi podataka poslužitelja” na stranici 81
- “Instaliranje DB2 proizvoda koristeći Microsoft Poslužitelj upravljanja sistemom (SMS)” na stranici 77



---

## **Dio 4. DB2 Web aplikacije**



---

## Poglavlje 10. Poslužitelj aplikacija za DB2

### Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2

Poslužitelj aplikacija za DB2 pruža umetnuti poslužitelj aplikacija. To omogućuje DB2-dobavljenim Web aplikacijama da se izvode bez pouzdavanja da će poslužitelj aplikacija biti instaliran posebno.

Poslužitelj aplikacija za DB2 je dostupan na jednom od dva CD-a:

- CD1 *DB2 umetnuti poslužitelj aplikacija i aplikacije (XML registar, Web alati administracije i Java distribuirani debug program)* za Linux (x86, 32-bit), Linux (iSeries i pSeries), Linux (S/390, zSeries) i Windows 32-bit.
- CD2 *DB2 umetnuti poslužitelj aplikacija i aplikacije (XML registar, Web alati administracije i Java distribuirani debug program)* za AIX (32-bit), HP-UX i Solaris operativno okruženje.

Umetnuti poslužitelj aplikacija nije podržan na AIX 4.3.3.

Jednom kada je instaliran poslužitelj aplikacija za DB2, možete ga pokrenuti i zaustaviti neovisno od DB2 korištenjem naredbi **startServer** i **stopServer** u **AppServer\_install\_path/bin**. Alati Web administracije koji su dobavljeni s DB2 mogu koristiti umetnuti poslužitelj aplikacija.

#### Preduvjeti:

Prije nego instalirate poslužitelj aplikacija za DB2, osigurajte sljedeće:

- DB2 ESE Verzija 8.2 ili viša.
- Postoji barem jedna DB2 instanca.

#### Ograničenja:

Sljedeće ograničenje je samo za Red Hat Linux.

Default Red Hat instalacija kreira asocijaciju između imena hosta stroja i loopback adrese, 127.0.0.1. Dodatno, datoteka /etc/nsswitch.conf je postavljena za korištenje /etc/hosts prije pokušavanja traženja poslužitelja korištenjem poslužitelja imena (DNS). To loopback procesiranje može privremeno zaustaviti pomoćne programe koji pokreću i zaustavljaju poslužitelj, kao startServer.sh, iako se poslužitelj može uspješno pokrenuti i zaustaviti.

Osigurajte da je ime hosta ispravno definirano. Default konfiguracija ima definiran lokalni host u datoteci /etc/hosts. Default /etc/nsswitch.conf traži samo datoteku hosta a ne i DNS poslužitelj.

Za ispravljanje ovog problema, uklonite 127.0.0.1 mapiranje na lokalni host u datoteci /etc/hosts, ili promijenite datoteku konfiguracije usluge imena /etc/nsswitch.conf da riješi odgovarajuće ime hosta korištenjem poslužitelja imena. Na primjer, uklonite 127.0.0.1 mapiranje iz datoteke /etc/hosts, što može izgledati kao ovaj primjer:

```
# Ime IP sdrese stroja
n.n.n.n hostname.domain.com
127.0.0.1 localhost
```

Inače, promijenite datoteku etc/nsswitch.conf da traži DNS prije traženja datoteke hostova.  
Na primjer, hosts : dns files

#### Postupak:

Za instaliranje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlasticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
2. Za UNIX-temeljene operacijske sisteme izvedite sljedeću naredbu:  
`./db2instance_path/sql1ib/db2profile`

gdje je *db2instance\_path* mjesto gdje je DB2 instanca kreirana.

3. Pokrenite sljedeću naredbu:

```
db2appserverinstall  
-asroot absolute_path_for_App_Server_install  
-hostname hostname
```

gdje je *absolute\_path\_for\_App\_Server\_install* mjesto gdje ćete instalirati poslužitelj aplikacija za DB2 i *hostname* je ime hosta stroja.

4. Ako instalacija uspije, biti će vraćena sljedeća poruka:  
`EAS001 instalacija uspješna.`

Ako instalacija ne uspije, biti će vraćena poruka o grešci. Sve poruke se upisuju u datoteku dnevnika kako slijedi:

- Na UNIX operacijskim sistemima, datoteka dnevnika je smještena u */tmp/easInstall.log*.
- Na Windows operacijskim sistemima, datoteka dnevnika je smještena u *c:\%TEMP%\easInstall.log*.

#### Bilješke:

1. Default port koji se koristi u instalaciji je **20000**. Ipak, ako želite koristiti drugi port, promijenite datoteku *UpdateExpressDB2Ports.bat* ili *UpdateExpressDB2Ports.sh* s brojem porta koji želite koristiti i tada izvedite naredbu **UpdateExpressPorts**.
2. Morate ponovno pokrenuti poslužitelj aplikacija da bi promjena broja porta bila učinkovita.
3. Ako promijenite vrijednosti porta, daljinska administracija neće biti podržana.

Jednom kada je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran, možete instalirati DB2 Web alate, omogućiti bazu podataka za udaljenu administraciju, ili oboje. Ako instalirate DB2 Web alate, trebate pokrenuti poslužitelj aplikacija za DB2 lokalno. Ako omogućite aplikacijski poslužitelj za DB2, aplikacijski poslužitelj se automatski pokreće.

Ako želite da vaš DB2 proizvod ima pristup DB2 dokumentaciji ili na vašem lokalnom računalu ili na nekom drugom računalu u vašoj mreži, tada morate instalirati DB2 Informacijski Centar. DB2 Informacijski Centar sadrži dokumentaciju za DB2 Universal Database i DB2 povezane proizvode.

#### Povezani koncepti:

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

#### Povezani zadaci:

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99

- “Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 95
- “Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 90
- “Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 93
- “Omogućavanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 89
- “Daljinsko pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 91

## Omogućavanje poslužitelja aplikacija za DB2

Nakon što je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran, možete omogućiti bazu podataka za udaljenu administraciju.

DB2 baza podataka mora biti omogućena prije nego možete koristiti svojstva udaljene administracije i izvesti daljinske operacije kroz pozive pohranjenih procedura.

Omogućavanje baze podataka čini sljedeće:

- povezuje se na specificiranu bazu podataka
- kreira i popunjava tablice Meta podataka
- kreira pohranjene procedure administracije
- ažurira DBM CFG parametre, JDK\_PATH i JAVA\_HEAP\_SZ
- instalira DB2 aplikaciju Web usluga.

### Postupak:

Za omogućavanje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlasticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
2. Za UNIX-temeljene operacijske sisteme izvedite sljedeću naredbu:  
`. /db2instance_path/sql1ib/db2profile`

gdje je *db2instance\_path* mjesto gdje je DB2 instanca kreirana.

3. Izvedite jednu od sljedećih naredbi:

- Za UNIX operacijske sisteme:

```
AppServer_install_path/bin/enable.sh
    -db db_alias
    -user db_user
    -password db_password
    -db2path path_to_sql1ib
    -instance instance_name
    -easpath path_to_eas
    -fencedid fenced_userid
```

- Za Windows operacijske sisteme:

```
AppServer_install_path\bin\enable
    -db db_alias
    -user db_user
    -password db_password
    -db2path path_to_sql1ib
    -instance instance_name
    -easpath path_to_eas
```

gdje je:

- *db\_alias* zamjensko ime baze podataka koju treba omogućiti.
- *db\_user* korisnički id koji treba koristiti za povezivanje na bazu podataka.

- *db\_password* je lozinka koju treba koristit s id-em korisnika koji se povezuje na bazu podataka.
- *path\_to\_sqllib* je staza na SQLLIB direktorij DB2 instance. Ova staza se koristi za ažuriranje DB2EAS s potrebnim JAR datoteka.
- *instance\_name* je ime DB2 instance.
- *path\_to\_eas* je staza do umetnutog poslužitelja aplikacija.
- *fenced\_userid* je korisnički id za ogrlađenog korisnika.

Jednom kada je aplikacijski poslužitelj za DB2 omogućen, aplikacijski poslužitelj je automatski pokrenut.

#### **Povezani zadaci:**

- “Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 87
- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91

## **Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2**

DB2 klijenti mogu pokrenuti aplikacijski poslužitelj za DB2 ili iz reda za naredbe svog operacijskog sistema ili iz prozora DB2 procesora reda za naredbe.

Za sisteme s konfiguiranom daljinskom administracijom, poslužitelj aplikacija treba biti pokrenut korištenjem ID-a ogrlađenog korisnika.

#### **Postupak:**

Za pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlašticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
2. Izvedite jednu od sljedećih naredbi:
  - Za UNIX operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path/bin/startServer.sh serverName*
  - Za Windows operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path\bin\startServer serverName*
 gdje je:
  - *AppServer\_install\_path* staza gdje je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran.
  - *serverName* je ime poslužitelja aplikacija za DB2.
3. Jednom kada je poslužitelj uspješno pokrenut, biti će prikazana sljedeća poruka:  
Poslužitelj *serverName* otvoren za e-business; id procesa je xxxx.

Ako ova poruka nije prikazana, pogledajte dnevnik. Sve poruke se upisuju u datoteku dnevnika kako slijedi:

- Na UNIX operacijskim sistemima, datoteka dnevnika je smještena u *AppServer\_install\_path/logs/serverName/startServer.log*.
- Na Windows operacijskim sistemima, datoteka dnevnika je smještena u *AppServer\_install\_path\logs\serverName\startServer.log*.

gdje je:

- *AppServer\_install\_path* staza gdje je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran.
- *serverName* je ime poslužitelja aplikacija za DB2.

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 87
- “Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 95
- “Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 93

---

## Daljinsko pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2

DB2 klijenti mogu pokrenuti aplikacijski poslužitelj za DB2 ili iz reda za naredbe svog operacijskog sistema ili iz prozora DB2 procesora reda za naredbe.

**Postupak:**

Za udaljeno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Morate već biti povezani na omogućenu bazu podataka s privilegijama, kako je definirao vaš Administrator baze podataka, za izvođenje pohranjenih procedura. Morate imati potrebna ovlaštenja za izvođenje pohranjenih procedura daljinske administracije i za ažuriranje tablica Meta podataka koje leže ispod.
2. Pokrenite sljedeću naredbu:

```
db2 "call db2eas.server('start',?,?)"
```

gdje je:

- ? je poruka izlaznog parametra, koja se koristi za vraćanje informacija kao poruke o grešci i upozorenja.
- ? je povratni kod izlaznog parametra, koji se koristi za vraćanje povratnog koda u obliku cijelog broja koji se koristi za provjeravanje grešaka pozivanja aplikacija.

3. Jednom kada je poslužitelj uspješno pokrenut, vrijednosti izlaznog parametra se prikazuju.

Npr.:

```
Vrijednosti izlaznih parametara
-----
Ime parametra : OUTMSG
Vrijednost parametra : Server started
Ime parametra : OUTRC
Vrijednost parametra : 0
Povratni status = 0
```

**Povezani zadaci:**

- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91

---

## Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2

DB2 alati mogu biti automatski pokrenuti na poslužitelju aplikacija za DB2. Poslužitelj aplikacija za DB2 pruža umetnuti poslužitelj aplikacija u DB2 koji omogućuje DB2 web aplikacijama da se izvode bez pouzdavanja da će poslužitelj aplikacija biti instaliran posebno. Poslužitelj aplikacija za DB2 je dostupan na jednom od dva CD-a:

- CD1 *DB2 umetnuti poslužitelj aplikacija i aplikacije (XML registar, Web alati administracije i Java distribuirani debug program)* za Linux (x86, 32-bit), Linux (iSeries i pSeries), Linux (S/390, zSeries) i Windows 32-bit.

- CD2 DB2 umetnuti poslužitelj aplikacija i aplikacije (XML registar, Web alati administracije i Java distribuirani debug program) za AIX (32-bit), HP-UX i Solaris operativno okruženje.

Umetnuti poslužitelj aplikacija nije podržan na AIX 4.3.3.

#### Preduvjeti:

Prije nego instalirate poslužitelj aplikacija za DB2, osigurajte sljedeće:

- Da izvodite DB2 ESE Verzija 8.2 ili viša.
- Postoji barem jedna DB2 instanca.

#### Postupak:

Za automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Izvedite jednu od sljedećih naredbi:

- Za UNIX operacijske sisteme, promijenite direktorij na /bin (<AS\_root>/bin), tada izvedite sljedeću naredbu:  
`db2wa_deploy.sh -db2path db2path -instance instanceName`
- Za Windows operacijske sisteme, promijenite direktorij na \bin (<AS\_root>\bin), tada izvedite sljedeću naredbu:  
`db2wa_deploy -db2path db2path -instance instanceName`

gdje je:

- <AS\_root> je staza instalacije za poslužitelj aplikacija za DB2.
- db2path je staza instalacije za DB2. db2path može bit napisan samo korištenjem kosih crta a ne korištenjem obrnutih kosih crta, čak i za Windows. Na primjer, C:/Program Files/IBM/SQLLIB
- instanceName je ime DB2 instance.

Npr.:

```
db2wa_deploy.sh -db2path /home/db2v8/sqlib -instance db2v8
```

2. Dozovite DB2 Web alate poduzetničke aplikacije iz pretražitelja unošenjem sljedećeg:

```
http://hostname:port_number/db2wa
```

gdje je:

- hostname ime DB2 poslužitelja.
- port\_number je **20000** po defaultu za HTTP veze, ili **20010** za veze Sloj sigurnih utičnica (SSL), osim ako nije preinačeno nakon instalacije poslužitelja aplikacija. Za SSL vezu, pogledajte [https://<hostname>:<SSL\\_port\\_number>/db2wa](https://<hostname>:<SSL_port_number>/db2wa)

#### Povezani koncepti:

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

#### Povezani zadaci:

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111

## Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2

DB2 klijenti mogu pokrenuti aplikacijski poslužitelj za DB2 ili iz reda za naredbe svog operacijskog sistema ili iz prozora DB2 procesora reda za naredbe.

Za sisteme s konfiguriranom daljinskom administracijom, poslužitelj aplikacija treba biti zaustavljen korištenjem ID-a ograđenog korisnika.

### Postupak:

Za zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlasticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
2. Izvedite jednu od sljedećih naredbi:
  - Za UNIX operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path/bin/stopServer.sh serverName*
  - Za Windows operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path\bin\stopServer serverName*gdje je:
  - *AppServer\_install\_path* staza gdje je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran.
  - *serverName* je ime poslužitelja aplikacija za DB2.

**Bilješka:** Ako je omogućena globalna sigurnost za poslužitelj aplikacija za DB2, potrebni su i aplikacija korisnika i lozinka za zaustavljanje poslužitelja.

3. Jednom kada je poslužitelj uspješno zaustavljen, biti će vraćena sljedeća poruka:  
Zaustavljanje poslužitelja *serverName* dovršeno.

Ako ova poruka nije prikazana, pogledajte *AppServer\_install\_path/logs/serverName/stopServer.log* za detalje, gdje:

- *AppServer\_install\_path* staza gdje je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran.
- *serverName* je ime poslužitelja aplikacija za DB2.

### Povezani koncepti:

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

### Povezani zadaci:

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 87
- “Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 95
- “Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 90
- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91
- “Deinstalacija DB2 Web alata s poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 94

## Daljinsko zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2

DB2 klijenti mogu pokrenuti aplikacijski poslužitelj za DB2 ili iz reda za naredbe svog operacijskog sistema ili iz prozora DB2 procesora reda za naredbe.

### Postupak:

Za udaljeno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Morate već biti povezani na omogućenu bazu podataka s privilegijama, kako je definirao vaš Administrator baze podataka, za izvođenje pohranjenih procedura. Morate imati potrebna ovlaštenja za izvođenje procedura daljinske administracije i za ažuriranje tablica Meta podataka koje leže ispod.
2. Pokrenite sljedeću naredbu:

```
db2 "call db2eas.server('stop',[user_id,password],?,?)"
```

gdje:

- *user\_id* se koristi samo ako je aplikacijski poslužitelj za DB2 Global Security omogućen (opciji).
  - *password* se koristi samo ako je aplikacijski poslužitelj za DB2 Global Security omogućen (opciji).
  - ? je poruka izlaznog parametra, koja se koristi za vraćanje informacija kao poruke o grešci i upozorenja.
  - ? je povratni kod izlaznog parametra, koji se koristi za vraćanje povratnog koda u obliku cijelog broja koji se koristi za provjeravanje grešaka pozivanja aplikacija.
3. Jednom kada je poslužitelj uspješno pokrenut, vrijednosti izlaznog parametra se prikazuju.

### Povezani zadaci:

- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91
- “Deinstalacija DB2 Web alata s poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 94

## Deinstalacija DB2 Web alata s poslužitelja aplikacija za DB2

Ako DB2 Web alati više nisu potrebni, možete ih ukloniti s vašeg sistema.

### Postupak:

Za deinstalaciju DB2 Web alata s poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

1. Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlasticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
2. Izvedite jednu od sljedećih naredbi:
  - Za UNIX operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path/bin/db2wa\_uninstall.sh*
  - Za Windows operacijske sisteme:  
*AppServer\_install\_path\bin\db2wa\_uninstall.bat*

### Povezani zadaci:

- “Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 95
- “Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 93
- “Daljinsko zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 94

## Deinstalacija poslužitelja aplikacija za DB2

Ako poslužitelj aplikacija nije više potreban za DB2-dobavljene Web aplikacije, može biti uklonjen s vašeg sistema nakon instalacije.

### Ograničenja:

Program deinstalacije poslužitelja aplikacija se referencira na DB2, zato treba biti pozvan prije deinstalacije DB2.

### Postupak:

Za deinstalaciju poslužitelja aplikacija za DB2, izvedite sljedeće:

- Prijavite se na DB2 poslužitelj kao **root** na UNIX operativne sisteme ili kao korisnik s povlasticom **Administratora** na Windows operacijskim sistemima.
- Za UNIX-temeljene operacijske sisteme izvedite sljedeću naredbu:

```
./db2instance_path/sql1lib/db2profile
```

gdje je *db2instance\_path* mjesto gdje je DB2 instanca kreirana.

- Pokrenite sljedeću naredbu:

```
AppServer_install_path/bin/db2appserveruninstall
```

gdje je *AppServer\_install\_path* staza gdje je poslužitelj aplikacija za DB2 instaliran.

## Deinstalacija DB2 Aplikacije Web usluga s poslužitelja aplikacija za DB2

DB2 Aplikacija Web usluga se automatski instalira kada je poslužitelj aplikacija za DB2 omogućen.

Za deinstaliranje DB2 Aplikacije Web usluga, unesite sljedeću naredbu:

```
db2 "call db2eas.uninstallapp('DB2WebServices',[user_id,password],?,?)"
```

gdje je:

- user\_id* id korisnika potreban za prijavu na poslužitelj aplikacija kada je globalna sigurnost omogućena u poslužitelju aplikacija za DB2.
- password* je potrebno za prijavu na poslužitelj aplikacija kada je globalna sigurnost omogućena u poslužitelju aplikacija za DB2.
- ? je poruka izlaznog parametra, koja se koristi za vraćanje informacija kao poruke o grešci i upozorenja.
- ? je povratni kod izlaznog parametra, koji se koristi za vraćanje povratnog koda u obliku cijelog broja koji se koristi za provjeravanje grešaka pozivanja aplikacija.

Jednom kada je DB2 Aplikacija Web usluga deinstalirana, ako je kasnije trebate ponovno instalirati, unesite sljedeću naredbu:

```
db2 "call db2eas.installApp('DB2WebServices',[user_id,password],?,?)"
```

gdje je:

- user\_id* id korisnika potreban za prijavu na poslužitelj aplikacija kada je globalna sigurnost omogućena u poslužitelju aplikacija za DB2.
- password* je potrebno za prijavu na poslužitelj aplikacija kada je globalna sigurnost omogućena u poslužitelju aplikacija za DB2.

- ? je poruka izlaznog parametra, koja se koristi za vraćanje informacija kao poruke o grešci i upozorenja.
- ? je povratni kod izlaznog parametra, koji se koristi za vraćanje povratnog koda u obliku cijelog broja koji se koristi za provjeravanje grešaka pozivanja aplikacija.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 87
- “Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 90
- “Lokalno zaustavljanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 93

---

## Poglavlje 11. DB2 Web alati

### DB2 Web Naredbeni centar

DB2® Web Naredbeni centar je dio DB2 Web alata (uz DB2 Web Zdravstveni centar) koji omogućuje daljinsku administraciju DB2 poslužitelja baze podataka. Ovi alati se izvode kao web aplikacije na web poslužitelju da osiguraju pristup na DB2 poslužitelje preko web pretražitelja.

DB2 Web naredbeni centar je baziran na troslojnoj arhitekturi. Prvi sloj je web klijent HTTP pretražitelj. Srednji sloj je aplikacijski poslužitelj koji je host za poslovnu logiku i skup aplikacija. Srednji sloj osigurava osnovne mehanizme za (HTTP/HTTPS) komunikaciju s prvim slojem (web klijent pretražitelj) i također s trećim slojem (baza podataka ili transakcijski poslužitelj). Ova arhitektura podrazumijeva postojanje web (HTTP) poslužitelja i servlet spremnika (definiranog Sun™'s Servlet specifikacijama). Kombinacija ovog tipa poslužitelja i servlet spremnika je poznata kao *servlet-omogućen Web poslužitelj*, i uspostavlja temeljnu funkcionalnost komercijalnih poslužitelja aplikacija kao BEA WebLogic ili IBM® WebSphere®. Kao rezultat troslojne arhitekture, kod će se trebati instalirati samo na srednjem sloju, uz pretpostavku postojanosti klijenta HTTP pretražitelja (prvi sloj) i DB2 poslužitelja (treći sloj).

DB2 Web naredbeni centar implementira mnoge od već postojećih svojstava DB2 naredbenog centra, međutim, nema funkciju SQLAssist i Visual Explain.

DB2 Web naredbeni centar je usmjeren na upotrebu HTTP klijenata (pretražitelja) dostupnih na laptopima i prijenosnim računalima kao i na web-omogućenim PDA-ovima i Palm uređajima.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 103
- “Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 105
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111

---

### DB2 Web Zdravstveni centar

DB2® Web Zdravstveni centar je dio DB2 Web alata (uz DB2 Web Naredbeni centar) koji omogućuje daljinsku administraciju DB2 poslužitelja baze podataka. Ovi alati se izvode kao web aplikacije na web poslužitelju da osiguraju pristup na DB2 poslužitelje preko web pretražitelja.

DB2 Web zdravstveni centar omogućuje da podaci vezani uz zdravlje DB2 instance budu izneseni na web. Ovi interni podaci su dobavljeni sa strane poslužitelja obradom monitora zdravlja. Dok je proces na strani poslužitelje podržan samo na UNIX-u® i Windows-u®, DB2 Web Zdravstvenom centru se može pristupiti iz bilo kojeg Web pretražitelja koji je kompatibilan s HTML 4.0.

Primarna funkcija ovog alata je da podrži udaljeno dohvaćanje podataka monitora zdravlja za instancu, bazu podataka i objekte baze podataka te za osiguravanje preporučenih akcija kao protumjeru bilo kojih problema koji se pojave.

Proces nadgledanja zdravlja će generirati e-mail obavijesti uzbuna ili upozorenja ili oboje. Trebate postaviti default kontakt (to jest, adresu elektroničke pošte) za slanje obavijesti za vrijeme instalacije. Ove obavijesti će uključivati informacije o tome kako pristupiti Web zdravstvenom centru (WHC).

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 103
- “Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 105
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111

---

## Poglavlje 12. Pokretanje DB2 Web alata na aplikacijski poslužitelj

### Preporučeni poslužitelj aplikacija za pokretanje DB2 Web alata

Preporučeni poslužitelj aplikacija za pokretanje DB2 Web alata je umetnuti poslužitelj aplikacija za DB2. Preporučena metoda treba koristiti automatiziranu skriptu koja je dobavljena.

Za pokretanje DB2 Web alata na umetnutom poslužitelju aplikacija za DB2, preporučen je sljedeći redoslijed:

1. Instaliranje poslužitelja aplikacija za DB2
2. Pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2
3. Automatsko pokretanje na poslužitelju aplikacija za DB2

#### Povezani zadaci:

- “Instalacija poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 87
- “Lokalno pokretanje poslužitelja aplikacija za DB2” na stranici 90
- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91

---

### Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje

Ovaj zadatak opisuje kako postaviti i konfigurirati DB2 Web alate (uključujući Web naredbeni centar i Web zdravstveni centar) na WebSphere 4.0. Ovi alati se izvode kao web aplikacije na web poslužitelju da osiguraju pristup na DB2 poslužitelje preko web pretražitelja.

DB2 Aplikacijski poslužitelj (dostupan iz *Java razvoj aplikacija i Nadopuna Web administrativnih alata za DB2 CD-ROM*) pruža umetnuti aplikacijski poslužitelj unutar DB2 koji omogućava DB2 web aplikacije da se izvode bez oslanjanja na tome da je aplikacijski poslužitelj posebno instaliran.

**Bilješka:** DB2 Aplikacijski poslužitelj pruža automatski razvoj DB2 Web alata dosljedno s postupkom detaljnije opisanim dolje.

#### Preduvjeti:

Prije nego instalirate Web alate na WebSphere, osigurajte sljedeće:

- Poslužitelj IBM WebSphere 4.0 aplikacije (ili kasniji). IBM WebSphere 4.0 može se instalirati koristeći DB2 verziju 8 baze podataka kao njene poslužitelj administracije baze podataka (WAS40) nakon promjene prereq.properties datoteke. prereq.properties je u istoj stazi kao i Setup.exe koji pokreće IBM WebSphere 4.0 instalaciju i treba biti promijenjen na sljedeći način:

[WAS] : prereq\_checker=0

radije nego:

[WAS] : prereq\_checker=1

Ovo omogućuje provjeru za prolaz provjere verzije baze podataka.

- IBM Verzija 8 DB2 Administracijski klijent.
- Web poslužitelj koji je suglasan s HTML 4.0.

**Bilješka:** DB2 Web alati su testirani koristeći Netscape 4.x, Netscape 6.x, Netscape 7.x, Mozilla 1.x, Internet Explorer 5.x, Opera 6.x, Konqueror 3.x (Linux) i EudoraWeb 2.x (Palm OS). Korištenje određenih web pretražitelja koji nisu bili testirani može zahtijevati da se doda eksplisitna referenca u konfiguraciju servleta.

#### Ograničenja:

Slijedeća ograničenja odnose se na DB2 Web alate u web okolini:

1. Preporuča se da se novi virtualni host i aplikacijski poslužitelj kreiraju u WebSphere administratorskoj konzoli za korištenje s DB2 Web alatima aplikacijom poduzeća. Ako WebSphere sadrži Default poslužitelj i default\_host koji može biti modificiran promjenom staza klase, tada nije potrebno kreiranje novog virtualnog hosta ili poslužitelja aplikacija.
2. Višestruke konverzije jezika i kodnih stranica između srednjeg sloja i DB2 poslužitelja nisu podržane. Iako su jezici za poslužitelj kako je prikazano, neki znakovi mogu se pojaviti netočno.
3. Kako bi vidjeli zdravstvene uzbune za bazu podataka, tablične prostore i spremnike tabličnog prostora u Web zdravstvenom centru, morate osigurati da su baze podataka katalogizirane na web aplikacijskom poslužitelju.
4. Upotreba gumba web pretražitelja (**Stop**, **Natrag**, **Povijest**) nije podržana dok koristite DB2 Web alate.
5. Ako koristite Netscape Navigator 4 s DB2 Web alatima, prikaz vašeg pretražitelja možda se neće ispravno osvježavati. Ako iskusite ovaj problem, možete osvježiti vaš prikaz tako da smanjite prozor i zatim ga pozovete ponovo. Prikaz isto tako možete osvježiti tako da ga sakrijete iza drugog prozora i da ga zatim ponovo pozovete u prvi plan.
6. Da dodijelite svoje zamjensko ime bilo kojem DB2 sistemu, čvoru instance ili bazi podataka, morate ga izričito katalogizirati na aplikacijski poslužitelj koristeći DB2 Konfiguracijskog pomoćnika ili DB2 Kontrolni centar.
7. Za vrijeme prvog postavljanja, DB2 Web alati će trebati znatno više vremena za inicijalizaciju nego za sljedeća postavljanja. Većina tog čekanja je zbog automatskog procesu katalogiziranja. Ako ne želite koristiti funkcionalnost automatskog katalogiziranja, možete skratiti čekanje tako da isključite automatsko katalogiziranje kroz konfiguraciju servleta.

**Bilješka:** Parametri konfiguracije servleta su dostupni u razvojnoj opisnoj datoteci **web.xml**. Imena parametara i default vrijednosti mogu se mijenjati sa svakim izdanjem. Aplikacijski poslužitelji dozvoljavaju promjene ovih parametara prikazujući za uređivanje direktno **web.xml** datoteku. Neki poslužitelji aplikacija nude grafičko sučelje za uređivanje.

8. Izlazni (rezultatni) međuspremnik ima apsolutnu maksimalnu veličinu od 1MB kod korištenja desktop ili laptop pretražitelja, čak i ako je konfiguriran za više. U slučaju PDA web pretražitelja, granica je 1KB.
9. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati automatski otkrivaju i katalogiziraju bilo koji sistem na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj. Sistemi na istoj TCP/IP mreži imaju iste tri prve znamenke u svojoj IP adresi. Alati pokušavaju katalogizirati DB2 sistemske čvorove koristeći originalno daljinsko TCP/IP host ime. Ako postoji duplicitiranje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom. Morate izričito katalogizirati bilo koji drugi od DB2 administracijskih poslužitelja na

aplikacijski poslužitelj ako želite da im se može pristupati. Ovo uključuje bili koje poslužitelje koji koriste TCP/IP koji nisu na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj, kao i bilo koje poslužitelje koji ne koriste TCP/IP.

10. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati pokušavaju automatski otkriti i katalogizirati bilo koje čvorove DB2 instance i baze podataka koji se nalaze na katalogiziranim DB2 sistemima. Moguće je konfigurirati udaljenu instancu za višestrukne komunikacijske protokole i zbog toga će katalog sadržavati odvojeni unos za čvor za svaki protokol koji je podržan automatski katalogiziranom instancom. Ako postoji duplicitiranje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom.

#### **Postupak:**

Da instalirate DB2 Web alate na WebSphere aplikacijskim poslužiteljima:

1. Pripremite aplikacijski poslužitelj DB2 web alata iz WebSphere administratorske konzole:
  - a. Pokrenite WebSphere aplikacijski poslužitelj i otvorite WebSphere administratorsku konzolu.
  - b. Kreirajte novi virtualni host tako da kliknete **WebSphere Administrativna domena** i zatim **Virtualni hostovi** u desnom oknu prozora.
  - c. Izaberite i desno kliknite na **Virtualni hostovi** i tada izaberite **Novi**.
  - d. Upišite db2tools\_host u polju **Ime** i kliknite **Dodaj**.
  - e. Ispod zaglavlja **Host zamjenska imena**, unesite vrijednost <\*:9090> s pretpostavkom da je port 9090 raspoloživ, ili upotrijebite bilo koji drugi dostupni TCPIP port.
  - f. Kreirajte novi aplikacijski poslužitelj tako da kliknete **WebSphere Administrativna domena**, i zatim proširite direktorij **Čvorovi** u lijevom oknu prozora. Možete koristiti bilo koje ime, samo osigurajte da ga zapamtite, jer ćete ga morati kasnije dozvati u proceduri postava. Proširite primjenljiva imena poslužitelja ispod direktorija **Čvorovi**. Desno kliknite **Aplikacijski poslužitelji** i izaberite **Novi**. Vrijednosti bi trebale biti kako slijede:
    - 1) Na kartici **Općenito**, unesite vrijednost za *Radni direktorij* koristeći instalacijski direktorij za WebSphere/AppServer/bin. Na primjer, [...]\\WebSphere\\AppServer\\bin možete unijeti u polje *Radni direktorij* ako je to instalacijski direktorij.
    - 2) U **Datoteka**:
      - upišite *Standardni izlaz* koristeći instalacijski direktorij za \\WebSphere\\AppServer\\logs\\DB2Tools\_stdout.txt
      - upišite *Standardna greška* koristeći instalacijski direktorij za \\WebSphere\\AppServer\\logs\\DB2Tools\_stderr.txt

**Bilješka:** Preostale defaultne vrijednosti su prihvatljive za proceduru postava. Međutim, nakon uspješnog postavljanja i izvođenja, možete modificirati vrijednosti ako je potrebno.

2. Importirajte konfiguraciju DB2 Web alata iz DB2 naredbenog prozora:
  - a. Izvadite iz db2wa.war (korištenjem unzip pomoćnog programa) konfiguracijske datoteke DB2 Web alata:
    - ImportDB2WebTools.xml i
    - ImportDB2WebTools.bati postavite ih na **WebSphere\\AppServer\\bin** lokaciju.

**Bilješke:**

1) Za razvijanje na Windows-ima, konfiguracijske datoteke su smještene u **web-inf** direktoriju. Za razvijanje na AIX, Linux ili drugim Unix platformama, datoteke se nalaze u **web-inf\aiX** direktoriju.

2) **ImportDB2WebTools.bat** treba biti izvađen iz arhive bez njegove implicitne staze foldera (po defaultu, arhiva to ima pod **web-inf** direktorijem). To se može postići tako da se makne oznaka na **Koristi imena foldera** u WinZip GUI, ili tako da se osigura da su datoteke jedna za drugom maknute iz **\bin\web-inf** u **\bin**.

b. Otvorite prozor za DB2 naredbe tako da kliknete na **Start**—>**Programs**—>**IBM DB2**—>**Alati linije za naredbe**—>**Prozor za naredbe**. Promjenite direktorij na **WebSphere\AppServer\bin** lokaciju.

c. Izvedite sljedeću naredbu:

```
ImportDB2WebTools.bat [server_name] [application_server_name]
```

gdje je **server\_name** TCP/IP host ime poslužitelja i **application\_server\_name** je prethodno kreirano ime za aplikacijski poslužitelj korištenjem WebSphere administratorske konzole. Osigurajte da se ova naredba izvede prije korištenje administrativne konzole.

**Bilješka:** Svi parametri skripta su osjetljivi na veličinu slova. U slučaju nepodudarnosti, kreira se novi Aplikacijski poslužitelj.

- d. Vratite se na WebSphere administratorsku konzolu.
3. Instalirajte poduzetničku aplikaciju DB2 web alata iz WebSphere administratorske konzole:
- Pod **WebSphere administrativnom domenom**, desno kliknite na **Aplikacije poduzeća** i izaberite stavku izbornika **Instalacija aplikacije poduzeća**. Otvara se prozor **Čarobnjak instalacije aplikacije poduzeća**.
  - Izaberite radio gumb **Instalacija samostalnog modula (\*.war, \*.jar)**.
  - Pregledajte i locirajte **SQllib\tools\web\db2wa.war** datoteku (na pr., DB2 Web alati skup web aplikacija). Sljedeće vrijednosti trebale bi se unijeti za ime aplikacije i korijen konteksta:
    - Ime aplikacije: **DB2 Web alati**
    - Korijen konteksta: **/db2wa**

**Bilješka:** **/db2wa** je traženo ime. Aplikacija neće biti uspješna ako ovo nije specificirano.

- d. Kliknite na **Sljedeće** dok se ne pojavi **Izbor virtualnog hosta** i izaberite virtualni host koji je prethodno kreiran ili određen.
- e. Kliknite na **Sljedeće** dok se ne pojavi **Izbor poslužitelja** i izaberite aplikaciju koja je prethodno kreiran ili određena. Kliknite **Završetak**.
- f. Pokrenite Aplikacijski poslužitelj korišten za instalaciju DB2 Web alata. Osigurajte da poruke događaja izvještavaju o ispravnom HTTP portu koji je izabran za virtualni host. Npr.,  
**Prijenosni http sluša na portu 9,090.**

**Bilješka:** Ako port ne odgovara, možda ćete morati zaustaviti poslužitelja aplikacija i promijeniti port virtualnog hosta na vrijednost o kojoj se izvijestilo u poruci događaja.

4. Zaustavite i ponovno pokrenite WebSphere poslužitelj aplikacija.
5. Dozovite DB2 Web alate poduzetničke aplikacije iz pretražitelja unošenjem sljedećeg:  
**http://localhost:port\_number/db2wa**

gdje je localhost ime čvora korišteno za kreiranje novog poslužitelja aplikacija, a broj porta je vrijednost pokazana u poruci događaja nakon što je pokrenut poslužitelj aplikacija.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 103
- “Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 105
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111
- “Automatsko pokretanje DB2 Web alata na poslužitelju aplikacija za DB2” na stranici 91

---

## Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima

Ovaj zadatak opisuje kako postaviti i konfigurirati DB2 Web alate (uključujući Web naredbeni centar i Web zdravstveni centar) na BEA WebLogic 7.0. Ovi alati se izvode kao web aplikacije na web poslužitelju da osiguraju pristup na DB2 poslužitelje preko web pretražitelja.

**Preduvjeti:**

Prije nego instalirate Web alate na WebSphere, osigurajte sljedeće:

- BEA WebLogic 7.0 aplikacijski poslužitelj.
- IBM Verzija 8 DB2 Administracijski klijent.
- Web poslužitelj koji je suglasan s HTML 4.0.

**Bilješka:** DB2 Web alati su testirani koristeći Netscape 4.x, Netscape 6.x, Netscape 7.x, Mozilla 1.x, Internet Explorer 5.x, Opera 6.x, Konqueror 3.x (Linux) i EudoraWeb 2.x (Palm OS). Korištenje određenih web pretražitelja koji nisu bili testirani može zahtijevati da se doda eksplicitna referenca u konfiguraciju servleta.

**Ograničenja:**

Slijedeća ograničenja odnose se na razvoj DB2 Web alatima:

1. Višestruki konverzije jezika i kodnih stranica između srednjeg sloja i DB2 poslužitelja nisu podržane. Iako su jezici za poslužitelj kako je prikazano, neki znakovi mogu se pojaviti netočno.
2. Kako bi vidjeli zdravstvene uzbune za bazu podataka, tablične prostore i spremnike tabličnog prostora u Web zdravstvenom centru, morate osigurati da su baze podataka katalogizirane na web aplikacijskom poslužitelju.
3. Upotreba gumba web pretražitelja (**Stop**, **Natrag**, **Povijest**) nije podržana dok koristite DB2 Web alate.
4. Ako koristite Netscape Navigator 4 s DB2 Web alatima, prikaz vašeg pretražitelja možda se neće ispravno osvježavati. Ako iskusite ovaj problem, možete osvježiti vaš prikaz tako da smanjite prozor i zatim ga pozovete ponovo. Prikaz isto tako možete osvježiti tako da ga sakrijete iza drugog prozora i da ga zatim ponovo pozovete u prvi plan.
5. Da dodijelite svoje zamjensko ime bilo kojem DB2 sistemu, čvoru instance ili bazi podataka, morate ga izričito katalogizirati na aplikacijski poslužitelj koristeći DB2 Konfiguracijskog pomoćnika ili DB2 Kontrolni centar.

6. Za vrijeme prvog postavljanja, DB2 Web alati će trebati znatno više vremena za inicijalizaciju nego za slijedeća postavljanja. Većina tog čekanja je zbog automatskom procesu katalogiziranja. Ako ne želite koristiti funkcionalnost automatskog katalogiziranja, možete skratiti čekanje tako da isključite automatsko katalogiziranje kroz konfiguraciju servleta.

**Bilješka:** Parametri konfiguracije servleta su dostupni u razvojnoj opisnoj datoteci `web.xml`. Imena parametara i default vrijednosti mogu se mijenjati sa svakim izdanjem. Neki aplikacijski poslužitelji mogu dozvoliti promjene ovih parametara, bilo kroz svoje sučelje ili prikazujući za uređivanje direktno `web.xml` datoteku.

7. Izlazni (rezultatni) međuspremnik ima apsolutnu maksimalnu veličinu od 1MB kod korištenja desktop ili laptop pretražitelja, čak i ako je konfiguriran za više. U slučaju PDA web pretražitelja, granica je 1KB.
8. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati automatski otkrivaju i katalogiziraju bilo koji sistem na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj. Sistemi na istoj TCP/IP mreži imaju iste tri prve znamenke u svojoj IP adresi. Alati pokušavaju katalogizirati DB2 sistemske čvorove koristeći originalno daljinsko TCP/IP host ime. Ako postoji duplicitanje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom. Morate izričito katalogizirati bilo koji drugi od DB2 administracijskih poslužitelja na aplikacijski poslužitelj ako želite da im se može pristupati. Ovo uključuje bili koje poslužitelje koji koriste TCP/IP koji nisu na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj, kao i bilo koje poslužitelje koji ne koriste TCP/IP.
9. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati pokušavaju automatski otkriti i katalogizirati bilo koje čvorove DB2 instance i baze podataka koji se nalaze na katalogiziranim DB2 sistemima. Moguće je konfigurirati udaljenu instancu za višestruke komunikacijske protokole i zbog toga će katalog sadržavati odvojeni unos za čvor za svaki protokol koji je podržan automatski katalogiziranim instancom. Ako postoji duplicitanje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom.

#### **Postupak:**

Da instalirate DB2 Web alete na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima:

1. Konfigurirajte JVM stazu klase za DB2 Web alete u WebLogic aplikacijskom poslužitelju dovršavanjem sljedećeg:
  - a. Locirajte **startWLS.cmd** u WebLogic instalacijskoj stazi `weblogic700\server\bin`.  
Npr.:  
`D:\BEA\weblogic700\server\bin\`
  - b. Locirajte sljedeću liniju:  
`set CLASSPATH=%JAVA_HOME%\lib\tools.jar;  
%WL_HOME%\server\lib\weblogic_sp.jar;  
%WL_HOME%\server\lib\weblogic.jar;%CLASSPATH%`
  - c. Umetnute sljedeće *nakon* gornjeg retka. Primijetite da `set CLASSPATH` redak treba biti unesen u jednom tekstualnom redu bez korištenja prebacivanja u novi redak:  
`set DB2PATH=DB2_install_path  
set CLASSPATH=%CLASSPATH%;%DB2PATH%\tools\web\webtools.jar;  
%DB2PATH%\tools\databasean.jar;%DB2PATH%\tools\xalan.jar;  
%DB2PATH%\tools\xercesImpl.jar;%DB2PATH%\tools\xml-apis.jar;  
%DB2PATH%\tools\db2das.jar;%DB2PATH%\tools\db2cmn.jar;  
%DB2PATH%\tools\db2ca.jar;%DB2PATH%\tools\db2cc.jar;  
%DB2PATH%\tools\db2hcapi.jar;%DB2PATH%\tools\db2ssmonapis.jar;  
%DB2PATH%\java\Common.jar;%DB2PATH%\java\db2java.zip;`

**Bilješke:**

- 1) Red **set CLASSPATH** mora biti unesen kao pojedinačna linija bez praznina i bez znaka za sljedeći red.
  - 2) Za Linux i UNIX operativne sisteme, koristite kosu crtu (/) umjesto obrnute kose crte (\).
2. Postavite DB2 Web alate preko WebLogic administrativne konzole dovršavanjem sljedećeg:
    - a. Pokrenite WebLogic administrativnu konzolu.
    - b. Kliknite **domenu**→**postavljanja**→ **Web aplikacija** na lijevom oknu prozora.
    - c. Kliknite na vezu **Konfiguracija nove Web aplikacije** za instalaciju web aplikacije DB2 Web alata.
    - d. Pretražite listu sistema datoteka da locirate Sqllib\tools\web\db2wa.war.
    - e. Kliknite na **izbor** pored db2wa.war imena datoteke.
    - f. Izaberite iz liste dostupnih poslužitelja jednog za udomljavanje DB2 Web alata, izaberite i kliknite na strelicu za premještanje na ciljne poslužitelje.

**Bilješka:** Očuvanje originalnog imena **db2wa** je obavezno, jer ga DB2 Web alati imaju trajno kodiranim.

- g. Kliknite na gumb **Konfiguracija i postavljanje**.
- h. Pričekajte dok aplikacijski poslužitelj ne osvježi stanje postavljenosti web aplikacije na izabranom poslužitelju. Ako je uspješno, trebalo bi se pokazati **Deployed=true**

3. Dozovite web aplikaciju DB2 Web alata koja je smještena na:

`http://server_name:app_server_port_number/db2wa`

Na primjer, `http://server_name:7001/db2wa`.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 105
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111

---

## Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima

Ovaj zadatak opisuje kako postaviti i konfigurirati DB2 Web alate (uključujući Web naredbeni centar i Web zdravstveni centar) na druge aplikacijske poslužitelje kao što je Tomcat 4.0 i Macromedia JRun 4.0. Ovi alati se izvode kao web aplikacije na web poslužitelju da osiguraju pristup na DB2 poslužitelje preko web pretražitelja.

**Predvjeti:**

Prije nego instalirate DB2 Web alate, osigurajte da imate:

- Aplikacijski poslužitelj kao što je:
  - Tomcat 4.0 Servlet/JSP Container (<http://jakarta.apache.org/tomcat/>)
  - Macromedia JRun 4.0
- IBM Verzija 8 DB2 Administracijski klijent.
- Web poslužitelj koji je suglasan s HTML 4.0.

### **Ograničenja:**

Slijedeća ograničenja odnose se na razvoj DB2 Web alatima:

1. Višestruki konverzije jezika i kodnih stranica između srednjeg sloja i DB2 poslužitelja nisu podržane. Iako su jezici za poslužitelj kako je prikazano, neki znakovi mogu se pojaviti netočno.
2. Kako bi vidjeli zdravstvene uzbune za bazu podataka, tablične prostore i spremnike tabličnog prostora u Web zdravstvenom centru, morate osigurati da su baze podataka katalogizirane na web aplikacijskom poslužitelju.
3. Upotreba gumba web pretražitelja (**Stop**, **Natrag**, **Povijest**) nije podržana dok koristite DB2 Web alate.
4. Ako koristite Netscape Navigator 4 s DB2 Web alatima, prikaz vašeg pretražitelja možda se neće ispravno osvježavati. Ako iskusite ovaj problem, možete osvježiti vaš prikaz tako da smanjite prozor i zatim ga pozovete ponovo. Prikaz isto tako možete osvježiti tako da ga sakrijete iza drugog prozora i da ga zatim ponovo pozovete u prvi plan.
5. Da dodijelite svoje zamjensko ime bilo kojem DB2 sistemu, čvoru instance ili bazi podataka, morate ga izričito katalogizirati na aplikacijski poslužitelj koristeći DB2 Konfiguracijskog pomoćnika ili DB2 Kontrolni centar.
6. Za vrijeme prvog postavljanja, DB2 Web alati će trebati znatno više vremena za inicijalizaciju nego za slijedeća postavljanja. Većina tog čekanja je zbog automatskog procesu katalogiziranja. Ako ne želite koristiti funkcionalnost automatskog katalogiziranja, možete skratiti čekanje tako da isključite automatsko katalogiziranje kroz konfiguraciju servleta.

**Bilješka:** Parametri konfiguracije servleta su dostupni u razvojnoj opisnoj datoteci `web.xml`. Imena parametara i default vrijednosti mogu se mijenjati sa svakim izdanjem. Neki aplikacijski poslužitelji mogu dozvoliti promjene ovih parametara, bilo kroz svoje sučelje ili prikazujući za uređivanje direktno `web.xml` datoteku.

7. Izlazni (rezultatni) međuspremnik ima apsolutnu maksimalnu veličinu od 1MB kod korištenja desktop ili laptop pretražitelja, čak i ako je konfiguriran za više. U slučaju PDA web pretražitelja, granica je 1KB.
8. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati automatski otkrivaju i katalogiziraju bilo koji sistem na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj. Sistemi na istoj TCP/IP mreži imaju iste tri prve znamenke u svojoj IP adresi. Alati pokušavaju katalogizirati DB2 systemske čvorove koristeći originalno daljinsko TCP/IP host ime. Ako postoji duplicitiranje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom. Morate izričito katalogizirati bilo koji drugi od DB2 administracijskih poslužitelja na aplikacijski poslužitelj ako želite da im se može pristupati. Ovo uključuje bili koje poslužitelje koji koriste TCP/IP koji nisu na istoj TCP/IP mreži kao aplikacijski poslužitelj, kao i bilo koje poslužitelje koji ne koriste TCP/IP.
9. Na Windows i UNIX operativnim sistemima, DB2 Web alati pokušavaju automatski otkriti i katalogizirati bilo koje čvorove DB2 instance i baze podataka koji se nalaze na katalogiziranim DB2 sistemima. Moguće je konfigurirati udaljenu instancu za višestruke komunikacijske protokole i zbog toga će katalog sadržavati odvojeni unos za čvor za svaki protokol koji je podržan automatski katalogiziranom instancom. Ako postoji duplicitiranje imena, alati dodjeljuju jedinstveno ime slučajnim izborom.

### **Postupak:**

Slijede procedure za instaliranje DB2 Web alata koristeći aplikacijske poslužitelje kao što je Tomcat 4.0 ili Macromedia JRun 4.0:

#### **Tomcat 4.0**

1. Pripremite Tomcat 4.0 konfiguracijsku datoteku (CLASSPATH) dovršavanjem sljedećeg:
  - a. Kreirajte novu varijablu okoline/sistema **CATALINA\_HOME** da sadrži stazu (korijenski direktorij) za Tomcat 4.0. Na primjer, D:\jakarta-tomcat-4.0.3.

**Bilješka:** Ovaj korak nije obavezan na Windows operativnim sistemima, međutim, **korak c** ovisi o tome da je ova vrijednost postavljena ili da se koristi originalna staza.

- b. Potvrdite da je Tomcat Servlet/JSP Container funkcionalan:
  - 1) Pokrenite Tomcat izvođenjem **startup.bat** iz Tomcat-ovog bin direktorija.
  - 2) Pristupite glavnoj web stranici **http://localhost:8080/** preko web pretražitelja.
  - 3) Ugasite Tomcat izvođenjem **shutdown.bat** iz Tomcat-ovog bin direktorija ili zatvaranjem originalnog naredbenog prozora gdje je Tomcat pokrenut.
- c. Promijenite **setclasspath.bat** konfiguracijsku datoteku smještenu u bin direktoriju. Primijetite da set CLASSPATH redak treba biti unesen u jednom tekstualnom redu bez korištenja prebacivanja u novi redak. Na primjer, promijenite konfiguracijsku datoteku **setclasspath.bat** smještenu u D:\jakarta-tomcat-4.0.3\bin pridodavajući sljedeće na kraj datoteke:

```
set CLASSPATH=%CLASSPATH%; %CATALINA_HOME%\common\lib\  
    servlet.jar;%DB2PATH%\tools\web\webtools.jar;  
    %DB2PATH%\tools\xalan.jar;%DB2PATH%\tools\xercesImpl.jar;  
    %DB2PATH%\tools\xml-apis.jar;%DB2PATH%\tools\db2cmn.jar;  
    %DB2PATH%\tools\db2das.jar;%DB2PATH%\tools\db2ca.jar;  
    %DB2PATH%\tools\db2cc.jar;%DB2PATH%\tools\db2hcapi.jar;  
    %DB2PATH%\tools\database.jar;%DB2PATH%\tools\db2ssmonapis.jar;  
    %DB2PATH%\java\Common.jar;%DB2PATH%\java\db2java.zip
```

**Bilješke:**

- 1) Red set CLASSPATH mora biti unesen kao pojedinačna linija bez praznina i bez znaka za sljedeći red.
- 2) Ako koristite Tomcat 4.1.x, ne možete koristiti referentnu varijablu %DB2PATH%. Morate izričito specificirati stazu.
2. Postavite DB2 Web alate u Tomcat Servlet/JSP Container lociranjem instalacijske staze DB2 Web alate (na pr. Sqlib\tools\web\db2wa.war) i kopiranjem **db2wa.war** u Tomcat-ov direktorij postavljanja (na pr. Tomcat-ov direktorij webapps).
3. Dozovite DB2 Web alate na Tomcat Servlet/JSP Container dovršavanjem sljedećeg:
  - a. Otvorite DB2 naredbeni prozor i promijenite direktorij u Tomcat-ov bin direktorij.
  - b. Pokrenite Tomcat korištenjem **startup.bat** i potvrdite da je novi direktorij (**db2wa**) dodan u **webapps** direktorij.

**Bilješka:** Izvođenje **startup.bat** iz prompta za naredbe neće postaviti DB2PATH. Da bi to omogućili, linija CLASSPATH mora biti promijenjena tako da se izričito odnosi na DB2 instalacijsku stazu, a ne na %DB2PATH% varijablu okoline.

- c. Poduzetnička aplikacija DB2 Web alata smještena je na **http://localhost:8080/db2wa** i može joj se pristupiti s HTML 4.0 suglasnim web pretražiteljem.

## JRun

1. Pripremite novi aplikacijski poslužitelj za DB2 Web alate dovršavanjem sljedećeg:

**Bilješka:** Preporučeno je kreiranje novog poslužitelja aplikacija, ali nije obavezno. U svrhu testiranja, može se koristiti defaultni poslužitelj, i potrebna je samo konfiguracija JVM staze klase i postavljanja.

  - a. Pokrenite JRun upravljačku konzolu i prijavite se kao administrator poslužitelja aplikacija.
  - b. Kreirajte novi aplikacijski poslužitelj koristeći **Kreiraj novi poslužitelj** smješteno na gornjoj desnoj strani glavne stranice. Nemojte promijeniti izbor imena hosta iz localhost.
  - c. Unesite novo ime poslužitelja (**DB2WebToolsServer**) i kliknite na JRun direktorij poslužitelja. Vrijednost se automatski ispunjava.
  - d. Kliknite na gumb **Kreiraj poslužitelj**.
  - e. Zapišite generirane vrijednosti ili upišite nove vrijednosti za:
    - URL JNDI dobavljača
    - Broj porta Web poslužitelja. To bi trebala biti vrijednost koja bi se koristila u URL-u za DB2 Web alate (na pr. [http://localhost:web\\_server\\_port\\_number/db2wa](http://localhost:web_server_port_number/db2wa))
    - Broj porta proxy Web konektora
  - f. Kliknite na **ažuriraj brojeve portova** ako je potrebno i zatvorite prozor.
2. Konfigurirajte JVM stazu klase za aplikacijski poslužitelj dovršavanjem sljedećeg
  - a. Izaberite novokreirani **DB2WebToolsServer** u tablici sadržaja (lijeva strana panela) i izaberite **Postavke**, a zatim kliknite na **JVM postavke**
  - b. Dodajte novi ulaz u **New Classpath** koji sadrži sljedeće vrijednosti nakon što je **DB2\_install\_path** zamijenjen izričitom vrijednošću na vašem sistemu. Primijetite da sljedeće treba biti upisano u jednom tekstualnom retku bez korištenja prebacivanja u novi redak:

```
DB2_install_path\tools\web\webtools.jar;
DB2_install_path\tools\databasean.jar;
DB2_install_path\tools\xalan.jar;
DB2_install_path\tools\xercesImpl.jar;
DB2_install_path\tools\xml-api.jar;
DB2_install_path\tools\db2das.jar;
DB2_install_path\tools\db2cmn.jar;
DB2_install_path\tools\db2ca.jar;
DB2_install_path\tools\db2cc.jar;
DB2_install_path\tools\db2hcapi.jar;
DB2_install_path\tools\db2ssmonapis.jar;
DB2_install_path\java\Common.jar;
DB2_install_path\java\db2java.zip
```
3. Postavite DB2 Web alate na JRun aplikacijskom poslužitelju dovršavanjem sljedećeg:
  - a. Pokrenite aplikacijski poslužitelj izabran da bude host web aplikacije DB2 Web alata (DB2WebToolsServer, defaultni ili bilo koji drugi osim admina).
  - b. Kliknite na **Web aplikacije**, a zatim kliknite na **Dodaj**.
  - c. Pregledajte odlomak **Datoteke postavljanja** da izaberete [SqlLib\tools\web\db2wa.war](#) datoteku u DB2 instalacijskoj stazi.
  - d. Kliknite **Postavi** i potvrdite da je kontekst staze /db2wa.

- e. Izaberite aplikacijski poslužitelj i potvrđite da se aplikacija DB2 Web alata pojavljuje u odlomku **Web aplikacija**. *Nemojte kliknuti na Primjeni na ovoj stranici.*
  - f. Izaberite **Home** vezu s gornje lijeve strane glavne stranice.
  - g. Ponovno pokrenite aplikacijski poslužitelj iz **Home** pogleda koji sadrži DB2 Web alate (**DB2WebToolsServer**).
4. Poduzetnička aplikacija DB2 Web alata je smještena na [http://localhost:web\\_server\\_port\\_number/db2wa](http://localhost:web_server_port_number/db2wa) i može joj se pristupiti s HTML 4.0 suglasnim Web pretražiteljem.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

**Povezani zadaci:**

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 103
- Poglavlje 13, “Otkrivanje grešaka DB2 Web alata”, na stranici 111



---

## Poglavlje 13. Otkrivanje grešaka DB2 Web alata

Ako naiđete na probleme vezane uz postavljanje poduzetničke aplikacije DB2 Web alata, postoje metode koje možete koristiti za obradu otkrivanja grešaka.

### Postupak:

#### WebSphere

Praćenje može biti omogućeno za DB2 Web alate na WebSphere korištenjem sljedećih metoda:

1. Modificiranje datoteke opisa postavljanja web.xml smještene u instalacijskom direktoriju za DB2 Web alate

\WebSphere\AppServer\installedApps\DB2\_Web\_Tools.ear  
  \db2wa.war\WEB-INF

Promjenom vrijednosti na **true**, praćenje je omogućeno i informacije se šalju u datoteke dnevnika. Aplikacijski poslužitelj se mora ponovno pokrenuti.

2. Koristite WebSphere **Administratorsku konzolu i Alate asembliranja aplikacije** koji su smješteni u izborniku Konzole pod **Alatima**, za promjenu SQLLIB\tools\web\db2wa\_war.ear datoteke. Parametar trace.on (false po defaultu, true za skupljanje praćenja) može biti modificiran. Locirajte Parametre inicijalizacije klikom na **Web moduli** → **DB2 Web alati** → **Web komponenta** → **Portal** → **Parametri inicijalizacije**. Nakon spremanja db2wa\_war.ear, poduzetnička aplikacija mora biti ponovno instalirana i ponovno pokrenuta.

Datoteke praćenja su smještene u instalacijskom direktoriju (\WebSphere\AppServer\logs). Ovisno o metodi instalacije, mogu biti smještene kako slijedi:

1. Ako je postavljen novi aplikacijski poslužitelj, datoteke koje sadrže informacije praćenja su:
  - DB2Tools\_stdout.txt. Ova datoteka sadrži sve informacije praćenja generirane WebSphere aplikacijskim poslužiteljem kao i informacije praćenja generirane kodom DB2 Web alata.
  - DB2Tools\_stderr.txt. Ova datoteka može sadržavati informacije dumpa stoga uzrokovane neočekivanim izuzecima generiranim za vrijeme izvođenja Websphere poslužitelja aplikacija i koda DB2 Web alata.
2. Ako se defaultni aplikacijski poslužitelj koristio za instalaciju, informacije praćenja mogu se pronaći u defualtnim datotekama dnevnika:
  - Default\_Server\_stdout.log
  - Default\_Server\_stderr.log

#### WebLogic 7.0

Da omogućite praćenje web aplikacije DB2 Web alata, modificirajte datoteku opisa postavljanja koristeći **Uređivanje opisnika postavljanja Web aplikacije** dovršavanjem sljedećeg:

1. Izaberite web aplikaciju iz navigacijskog stabla WebLogic administrativne konzole klikom na **domena** → **postavljanja** → **Web aplikacije**.
2. Kliknite na link **Uređivanje opisnika postavljanja Web aplikacije**.
3. Idite na **Opisnika web aplikacije** → **Servleti** → **Portal** → **Parametri** i izaberite promjenu **trace.on** iz defaultne vrijednosti **false** na **true**.

Sve informacije generirane u aplikacijskom poslužitelju i DB2 Web alatima skupljaju se u instalacijskoj stazi za:

```
\user_projects\domain\  
server_name\server_name.log
```

Na primjer, D:\BEA\user\_projects\domain\server\_name.log

#### JRun 4.0

Da omogućite praćenje web aplikacije DB2 Web alata, modificirajte datoteku opisnika postavljanja **web.xml** lociranu u JRun instalacijskoj stazi. Na primjer:

```
D:\JRun\servers\WebDB2\SERVER-INF\temp\db2wa.war-560049872  
\WEB-INF\web.xml
```

Međutim, informacije praćenja se skupljaju kada je **trace.on** vrijednost **true**. Dnevnik sadrži sve informacije praćenja generirane aplikacijskim poslužiteljem i DB2 Web alatima.

Za JRun, informacije praćenja su smještene u instalacijskoj stazi u direktoriju logs. Ime datoteke je *app\_server\_name-event.log*. Na primjer, D:\JRun\logs\DB2WebToolsServer-event.log.

#### Tomcat 4.0

Da omogućite informacije praćenja za web modul DB2 Web alata, opisnik postavljanja **web.xml** mora biti smješten u instalacijskoj stazi. Na primjer:

```
D:\jakarta-tomcat-4.0.3\webapps\db2wa\WEB-INF\web.xml
```

Parametar je **trace.on** i defaultna vrijednost je **false**. Međutim, informacije praćenja su skupljene kada je **trace.on** vrijednost **true**. Tomcat mora biti ponovno pokrenut da se vrijednost uzme u obzir.

Za Tomcat 4.0 informacije praćenja mogu biti smještene u instalacijskom direktoriju za dnevnike. Ime datoteke dnevnika je *localhost\_log.time\_stamp.txt* gdje je *time\_stamp* datum generiranja. Na primjer, *localhost\_log.2002-06-05.txt*. Dnevnik sadrži sve informacije praćenja generirane od servlet spremnika i koda DB2 Web alata.

#### Povezani koncepti:

- “DB2 Web Naredbeni centar” na stranici 97
- “DB2 Web Zdravstveni centar” na stranici 97

#### Povezani zadaci:

- “Postavljanje DB2 Web alata na WebSphere aplikacijske poslužitelje” na stranici 99
- “Postavljanje DB2 Web alata na WebLogic aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 103
- “Postavljanje DB2 Web alata na drugim aplikacijskim poslužiteljima” na stranici 105

---

## **Dio 5. Upute**



---

## Poglavlje 14. Datoteke licence DB2 proizvoda

### Datoteke licence DB2 proizvoda

Sljedeći popis pruža imena datoteke licence za DB2 proizvode. Prije korištenja DB2, morate dodati datoteku licence.

**db2ese.lic**

DB2 Poslužiteljsko izdanje za poduzeće

**db2ese\_dpf.lic**

DB2 svojstvo particioniranja baze podataka (DPF).

**db2exp.lic**

DB2 UDB Express izdanje

**db2cone.lic**

DB2 Connect Poduzetničko izdanje

**db2conas.lic**

DB2 Connect Poslužiteljsko izdanje aplikacija

**db2conpe.lic**

DB2 Connect Osobno izdanje

**db2conue.lic**

DB2 Connect Neograničeno izdanje

**db2dlm.lic**

DB2 Upravitelj veza podataka

**db2gse.lic**

DB2 Prostorni proširitelj

**db2gse\_geo.lic**

DB2 Geodetski proširitelj

**db2iae.lic**

DB2 Information Integrator Napredno izdanje

**db2iide.lic**

DB2 Information Integrator Izdanje razvijača

**db2iire.lic**

DB2 Information Integrator Replikacijsko izdanje

**db2iise.lic**

DB2 Information Integrator Standardno izdanje

**db2iiue.lic**

DB2 Information Integrator Napredno neograničeno izdanje

**db2nse.lic**

Proširitelj pretraživanja mreže

**db2pe.lic**

DB2 Osobno izdanje

**db2wm.lic**

DB2 Upravitelj skladišta

**db2wse.lic**

DB2 Radna grupa

**db2wsue.lic**

DB2 Radna grupa Neograničeno izdanje

**Povezani zadaci:**

- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Instaliranje DB2 proizvoda ručno” na stranici 3

---

## Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm

DB2 proizvod koristi informacije licencnog ključa koje su sadržane u nodelock datoteci. Nodelock datoteka se kreira ili ažurira izvođenjem naredbe **db2licm** i specificiranjem datoteke licence za DB2 proizvod. Kreiranje ili ažuriranje nodelock datoteke se naziva registriranjem licencnog ključa DB2 proizvoda.

Morate registrirati licencni ključ DB2 proizvoda izvođenjem naredbe **db2licm** na svakom računalu gdje je instaliran DB2.

**Postupak:**

Da bi registrirali svoj licencni ključ DB2 proizvoda korištenjem root ovlaštenja:

1. Prijavite se kao korisnik s root ovlaštenjem.
2. Registrirajte licencni ključ DB2 proizvoda s odgovarajućom naredbom:

```
/usr/opt/db2_08_01/adm/db2licm -a filename na AIX-u  
/opt/IBM/db2/V8.1/adm/db2licm -a filename na svim  
ostalim UNIX-baziranim operacijskim sistemima
```

gdje je *filename* potpuno ime staze i ime datoteke za datoteku licence koja odgovara kupljenom proizvodu. Datoteka licence smještena je u direktoriju */db2/license* smještenom u korijenskom direktoriju vašeg CD-ROM-a.

Npr. na AIX-u, ako je CD-ROM umetnut u */cdrom* direktorij i datoteka licenca je *db2dlm.lic*, naredba bi trebala biti sljedeća:

```
/usr/opt/db2_08_01/adm/db2licm -a /cdrom/db2/license/db2dlm.lic
```

Nakon izvođenja naredbe **db2licm**, informacije licencnog ključa DB2 proizvoda su sadržane u nodelock datoteci u sljedećim direktorijima:

- AIX: */var/for*.
- HP-UX, Linux ili Solaris operativno okruženje: */var/lum*.
- Windows: *DB2PATH/sqllib/license*.

Da bi registrirali svoj licencni ključ DB2 proizvoda kao vlasnik instance:

1. Kreirajte okruženje instance i postanite vlasnik instance.
2. Registrirajte licencu DB2 proizvoda s odgovarajućom naredbom:

- Za UNIX operacijski sistem:  
*db2instance\_path/adm/db2licm -a filename*
- Za Windows operacijske sisteme:  
*db2instance\_path\adm\db2licm -a filename*

gdje je *db2instance\_path* mjesto kreiranja DB2 instance i *filename* potpuno ime staze i ime datoteke za datoteku licence koja odgovara proizvodima koje ste kupili. Datoteka licence smještena je u direktoriju */db2/license* smještenom u korijenskom direktoriju vašeg CD-ROM-a.

**Povezani zadaci:**

- “Registriranje vašeg licencnog ključa DB2 korištenjem Licencnog centra” na stranici 117
- “Postavljanje DB2 police licence koristeći naredbu db2licm” na stranici 118
- “Postavljanje DB2 politike licence koristeći Centar za licencu” na stranici 119

**Povezane upute:**

- “Datoteke licence DB2 proizvoda” na stranici 115

---

## Registriranje vašeg licencnog ključa DB2 korištenjem Licencnog centra

DB2 proizvod koristi informacije licencnog ključa koje su sadržane u nodelock datoteci. Nodelock datoteka se kreira ili ažurira korištenjem Licencnog centra i specificiranjem datoteke licence za DB2 proizvod. Kreiranje ili ažuriranje nodelock datoteke se naziva registriranjem licencnog ključa DB2 proizvoda.

Morate registrirati licencni ključ DB2 proizvoda na svakom računalu gdje je instaliran DB2.

**Postupak:**

Za registriranje vašeg licencnog ključa korištenjem Licencnog centra:

1. Pokrenite DB2 Kontrolni centar i izaberite **Centar za licencu** na izborniku **Alati**.
2. Izaberite sistem za koji instalirate licencu. Polje **Instalirani proizvodi** prikazati će ime proizvoda kojeg instalirate.
3. Izaberite **Dodaj** na izborniku **Licenca**.
4. U prozoru Dodavanje licence, izaberite radio gumb **Iz datoteke** i izaberite datoteku licence:
  - Na Windows poslužiteljima: *x:\db2\license\license\_filename*
  - Na UNIX poslužiteljima: *x:/db2/license//license\_filename*gdje *x*: predstavlja CD-ROM pogon koji sadrži CD DB2 proizvoda i *license\_filename* za DB2 Universal Database proizvode. Za listu datoteka licenci DB2 proizvoda, pogledajte povezane linkove.
5. Kliknite **Primjeni** da dodate ključ licence.

Nakon korištenja Licencnog centra, informacije licencnog ključa DB2 proizvoda su sadržane u nodelock datoteci u sljedećim direktorijima:

- AIX: */var/ifor*.
- HP-UX, Linux ili Solaris operativno okruženje: */var/lum*.
- Windows: *DB2PATH/sqllib/license*.

**Povezani zadaci:**

- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Postavljanje DB2 police licence koristeći naredbu db2licm” na stranici 118
- “Postavljanje DB2 politike licence koristeći Centar za licencu” na stranici 119

**Povezane upute:**

- “Datoteke licence DB2 proizvoda” na stranici 115

## Postavljanje DB2 police licence koristeći naredbu db2licm

Možete koristiti naredbu **db2licm** kako bi postavili vašu policu licence umjesto korištenja Centra licence.

Kada koristite db2licm naredbu za postavljanje politike licence, trebat ćete unijeti identifikator proizvoda. Za ispis identifikatora proizvoda, koristite naredbu **db2licm -l** za ispis informacija proizvoda. Identifikator proizvoda je isписан u polju Identifikacija proizvoda.

### Postupak:

Da postavite vašu policu licence koristeći naredbu **db2licm**, izvedite *jedno* od sljedećeg, ovisno o tipu kupljene licence:

- Ako ste kupili licence Konektora, unesite sljedeće naredbe (Ovaj primjer je za DB2 Information Integrator Replikacijsko izdanje):

```
db2licm -c db2ii concurrent  
db2licm -u db2ii N
```

gdje *N* predstavlja broj licenci konektora koje ste kupili.

- Ako ste kupili licence za istovremene korisnike, unesite sljedeće naredbe (Ovaj je primjer za DB2 UDB izdanje poslužitelja radne grupe):

```
db2licm -p db2wse concurrent  
db2licm -u db2wse N
```

gdje *N* predstavlja broj istovremenih korisnika licence koju ste kupili.

- Ako ste kupili licence za registrirane korisnike, unesite sljedeće naredbe (Ovaj je primjer za DB2 UDB izdanje Poduzetničkog poslužitelja):

```
db2licm -p db2eise registered
```

- Ako ste kupili *obje* licence, za istovremene i registrirane korisnike, unesite sljedeću naredbu (Ovaj je primjer za DB2 UDB izdanje poslužitelja radne grupe):

```
db2licm -p db2wse concurrent registered  
db2licm -u db2wse N
```

gdje *N* predstavlja broj istovremenih korisnika licence koju ste kupili.

Za unos broja licenci procesora koje ste kupili korištenjem naredbe **db2licm**:

```
db2licm -n <proizvoda> <broj procesora>
```

Na primjer, da postavite vašu licencu Enterprise Poslužiteljskog izdanja na 5 procesora, unesite:

```
db2licm -n db2eise 5
```

### Povezani zadaci:

- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Registriranje vašeg licencnog ključa DB2 korištenjem Licencnog centra” na stranici 117
- “Postavljanje DB2 politike licence koristeći Centar za licencu” na stranici 119

### Povezane upute:

- “db2licm - License Management Tool Command” u *Command Reference*

## **Postavljanje DB2 politike licence koristeći Centar za licencu**

Možete postaviti vašu politiku licence koristeći Centar za licencu.

### **Postupak:**

Da postavite vašu politiku licence, izvedite sljedeće, ovisno o tipu licenci koje ste kupili:

1. U Centru za licence, izaberite **Promijeni** na izborniku **Licenca**.
2. U prozoru Promjena licence, izaberite tip licence koju ste kupili:
  - Ako ste kupili licencu Konektora, izaberite **Konektor** i unesite broj korisničkih licenci koje ste kupili.
  - Ako ste kupili licencu Istodobni korisnici, izaberite **Istodobni korisnici** ili **Istodobno povezani korisnici** i unesite broj korisničkih licenci koje ste kupili.
  - Ako ste kupili licencu Registrirani korisnici, izaberite **Registrirani korisnici** ili **Registrirani povezani korisnici** i kliknite **OK** da zatvorite prozor Promjena licence i vratite se u Licencni centar. Kliknite na karticu **Korisnici** i dodajte svaki registrirani ID korisnika za kojeg ste kupili licencu.

Tamo su također licence temeljene na procesoru. Trebat će također promijeniti broj licenci procesora koje ste kupili:

1. U Centru za licence, izaberite **Promijeni** na izborniku **Licenca**.
2. U prozoru Promjena licence, unesite broj licenci procesora koje imate.

### **Povezani zadaci:**

- “Registriranje licencnog ključa DB2 proizvoda korištenjem naredbe db2licm” na stranici 116
- “Registriranje vašeg licencnog ključa DB2 korištenjem Licencnog centra” na stranici 117
- “Postavljanje DB2 police licence koristeći naredbu db2licm” na stranici 118



---

## Poglavlje 15. MultiFixPak instalacija

### Instaliranje višestrukih razina DB2 korištenjem installAltFixPak (UNIX)

Verzija 8 za DB2 Universal Database Poduzetničko poslužiteljsko izdanje (ESE) koje radi na UNIX-baziranim operativnim sistemima sada podržava koegzistenciju višestrukih razina DB2. Na primjer, DB2 ESE verzija 8 razina koda izdanja i DB2 ESE FixPak 1 ili DB2 verzija 8.1.2 razine koda izdanja sada može biti instalirana u isto vrijeme zahvaljujući činjenici da možete imati drugi FixPak ili razinu modifikacije za DB2 instaliranu u alternativnoj stazi od vaše trenutne DB2 razine.

Regularni FixPak ili razina modifikacije se instalira izravno na postojeću instalaciju ili u /usr/opt/db2\_08\_01 ili /opt/IBM/db2/V8.1. Ipak, za instaliranje višestrukih razina DB2, FixPak ili razina modifikacije je instalirana na drukčijem mjestu od postojeće instalacije koda razine Verzije 8. Instalacijske staze su kako slijedi:

- /usr/opt/db2\_08\_FPx za AIX.
- /opt/IBM/db2/V8.FPx za sve ostale UNIX operativne sisteme.

gdje se n odnosi na FixPak ili razinu modifikacije.

#### Preduvjeti:

Prije nego započnete s instalacijom, provjerite da:

- Imate root ovlaštenje.
- Imate kopiju slike FixPaka ili razine modifikacije koja će biti instalirana na alternativnu stazu. DB2 FixPakovi ili razine modifikacije se mogu spustiti s IBM-ovog anonimnog FTP poslužitelja na ftp.software.ibm.com. Idite na ps/products/db2/fixes/%L/%P/ gdje je %L odgovarajuća lokalizacija (na primjer, engleski-us, španjolski, njemački itd.) i %P je ime/verzija proizvoda.

#### Ograničenja:

Slijedeća ograničenja odnose se na instalaciju višestruke razine DB2:

- To je dostupno samo za DB2 Poduzetničko poslužiteljsko izdanje za UNIX-bazirane operativne sisteme.
- Ne možete instalirati regularni FixPak ili razinu modifikacije preko FixPaka ili razine modifikacije koji su bili instalirani na alternativnu stazu.
- Ako razmatrate korištenje FixPaka ili razine modifikacije koji su bili instalirani na alternativnu stazu u vašoj proizvodnoj okolini, primijetite da trenutno nema plana za podržavanje potpunih FixPakova ili razina modifikacije koji su preko FixPaka ili razine modifikacije koji je instaliran na alternativnoj stazi. Ovo znači da ako imate instancu koja se izvodi na FixPaku ili razini modifikacije koji su instalirani na alternativnoj stazi i ako želite primijeniti popravke na to, morate uraditi slijedeće:
  1. Primijenite potrebni FixPak ili razinu modifikacije na instalacijsku stazu za verziju 8.1.
  2. Ažurirajte vašu instancu izvođenjem **db2iupd** iz instalacijske staze verzije 8.1 da maknete okolinu vaše instance s alternativne instalacijske staze na instalacijsku stazu za verziju 8.1.
- Instalacije datoteka odgovora u ovom trenutku nisu podržane za FixPakove ili razine modifikacija koje su bile instalirane na alternativnoj stazi.

- FixPak ili razina modifikacije koji su bili instalirani na alternativnoj stazi su uvijek instalirani na unaprijed određenoj stazi (ali jedinstveno za svaki FixPak ili razinu modifikacije koji su instalirani na alternativnoj stazi), što znači da ne možete izabrati različitu stazu za instalaciju.
- Ako instalirate FixPak ili razinu modifikacije koji su bili instalirani na alternativnoj stazi bez kopije od DB2, trebat će ste dobiti licencni ključ iz medija za razinu izdanja verzije 8. Tada možete instalirati licencni ključ koristeći **db2licm** naredbu.
- Ako imate DAS koji se izvodi na FixPaku ili razini modifikacije instaliranim na alternativnoj stazi i želite modificirati ovaj DAS da se izvodi na koda verziji 8.1 u *DB2DIR/direktoriju instance*, trebate napraviti sljedeće:
  1. Prijavite se kao *DASuser*, gdje je *DASuser* ime korisnika za DAS korisnika kreiranog kada su se kreirali korisnici i grupe za DB2.
  2. Izvedite **db2admin stop**. Provjerite da ste izveli tu naredbu prije nastavka ili će vaš DAS biti u nekonzistentnom stanju.
  3. Kao korisnik s root ovlaštenjem, idite na *DB2DIR/instancu*, gdje *DB2DIR* predstavlja /usr/opt/db2\_08\_01 na AIX-u i /opt/IBM/db2/V8.1 na svim ostalim UNIX-baziranim platformama.
  4. Izvedite **./dasupd -D** naredbu.

#### **Postupak:**

Da instalirate FixPak ili razinu modifikacije na alternativnu stazu:

1. Izvedite pomoćni program **installAltFixPak** koji se nalazi u root direktoriju slike FixPaka ili razine modifikacije.
2. Instalacijski program provjerava da li je DB2 verzija 8 instaliran. Ako otkrije postojeću instalaciju DB2 verzije 8, pitat će vas da li želite instalirati iste skupove datoteka/pakete iz FixPaka ili razine modifikacije.
  - Ako je odgovor **da**, tada instalacijski program nastavlja s instaliranjem istog skupa datoteka/paketa kao što su već i instalirani.
  - Ako je odgovor **ne**, ili ako DB2 verzija 8 nije pronađena na bilo /usr/opt/db2\_08\_01 ili /opt/IBM/db2/V8.1, tada se pokreće **db2\_install**.

**Bilješka:** Licence nisu isporučene zajedno s FixPakom ili razinom modifikacije - licence moraju biti instalirane s medija razine izdanja verzije 8.

Za dalje informacije u vezi spuštanja i instaliranja višestrukih razina DB2, posjetite IBM stranice za podršku na <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>.

Ako želite da vaš DB2 proizvod ima pristup DB2 dokumentaciji ili na vašem lokalnom računalu ili na nekom drugom računalu u vašoj mreži, tada morate instalirati DB2 Informacijski Centar. DB2 Informacijski Centar sadrži dokumentaciju za DB2 Universal Database i DB2 povezane proizvode.

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128
- “Instalacije višestrukih DB2 razina” na stranici 123
- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

#### **Povezani zadaci:**

- “Removing DB2 FixPaks” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)” na stranici 131

## Instalacije višestrukih DB2 razina

DB2® Universal Database FixPakovi ili razine modifikacije daju ažurirani kod, popravke za kod i nova svojstva postojećoj DB2 instalaciji. Za sve verzije DB2 prije verzije 8, FixPakovi ili razine modifikacije su funkcionalni samo kao ažuriranja za instalirane pakete ili skupove datoteka. U osnovi, to znači da bi instalator operacijskog sistema zamijenio postojeće datoteke s promijenjenim dobavljenim u FixPak ili razini preinake.

Verzija 8 za DB2 Enterprise Poslužiteljsko izdanje (ESE) koji se izvodi na UNIX®-temeljenim operacijskim sustavima sad podržava koegzistenciju višestrukih razina DB2. Na primjer, DB2 ESE verzija 8 razina koda izdanja i DB2 ESE FixPak 1 razina koda sada se mogu instalirati istovremeno. Regularni FixPak ili razina modifikacije se instalira izravno na postojeću instalaciju ili u /usr/opt/db2\_08\_01 ili /opt/IBM/db2/V8.1.

Ipak, za instaliranje višestrukih razina DB2, FixPak ili razina modifikacije je instalirana iz postojeće instalacije koda razine Verzije 8. Instalacijske staze za FixPak ili razinu modifikacije instalirane na alternativnoj stazi su kako slijedi:

- /usr/opt/db2\_08\_FPN za AIX®
- /opt/IBM/db2/V8.FPN za sve druge UNIX operacijske sisteme

gdje se n odnosi na FixPak ili razinu modifikacije.

### Bilješke:

1. Ako nije potrebno izvesti višestruku DB2 instalaciju razine, ako smatrate da nije potrebna za vaše okruženje.
2. Ako razmatrate korištenje FixPaka ili razine modifikacije koji su bili instalirani na alternativnu stazu u vašoj proizvodnoj okolini, primijetite da trenutno nema plana za podržavanje potpunih FixPakova ili razina modifikacije koji su preko FixPaka ili razine modifikacije koji je instaliran na alternativnoj stazi. Ovo znači da ako imate instancu koja se izvodi na FixPaku ili razini modifikacije koji su instalirani na alternativnoj stazi i ako želite primijeniti popravke na to, morate uraditi sljedeće:
  - a. Primijenite potrebni FixPak ili razinu modifikacije na instalacijsku stazu za verziju 8.1.
  - b. Ažurirajte vašu instancu izvođenjem **db2iupd** s instalacijske staze verzije 8.1 da maknete okolinu vaše instance s alternativne instalacijske staze na instalacijsku stazu za verziju 8.1.

### Regularni FixPak ili razina modifikacije

- Ovaj FixPak ili razina modifikacije je instaliran preko postojećeg koda i ponaša se upravo kako su se FixPakovi prije ponašali.
- Ovaj tip FixPaka ili razine modifikacije se treba koristiti ako ste zadovoljni s redovitim ponašanjem FixPakova ili razina modifikacije.

### FixPak ili razina modifikacije instalirani na alternativnoj stazi

- Ovaj FixPak ili razina modifikacije je sličan potpuno instalabilnoj slici samo što je instaliran u svoju vlastitu stazu direktorija.
- Ima istu razinu koda kao i regularni FixPak ili razina modifikacije.
- Ne postoji GUI za instaliranje ovog FixPaka ili razine modifikacije, instalacija je dostupna samo iz reda za naredbe.
- FixPak ili razina modifikacije instalirani na alternativnu stazu nisu licencirana verzija DB2, iako mogu biti neovisno instalirani bez DB2 verzija 8 (licencirana ili ne). Ako instalirate FixPak ili razinu modifikacije koji su instalirani na

alternativnoj stazi bez kopije od DB2, trebat ćeće dobiti licencni ključ s medija za razinu izdanja verzije 8. Tada možete instalirati licencni ključ koristeći **db2licm** naredbu.

Neke koristi posjedovanja instaliranih višestrukih razina DB2 uključuju slijedeće:

- Proizvodnja može raditi i dalje na određenoj razini koda bez prebacivanja na FixPaka ili razinu modifikacije koja još nije potpuno istestirana.
- Višestruke UNIX radne stanice nisu potrebne da bi podržale više od jedne razine DB2 (pri istoj verziji).
- Različiti odjeli mogu imati različite popravke ili testne FixPakove ili razine modifikacije prije nego se prebace u proizvodnju.
- Pomoćni programi za DB2 instance su integrirane s ovim svojstvima.

Za dalje informacije u vezi spuštanja i instaliranja višestrukih razina DB2, posjetite IBM® stranice za podršku na <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>.

**Povezani zadaci:**

- “Instaliranje višestrukih razina DB2 korištenjem installAltFixPak (UNIX)” na stranici 121
- “Removing DB2 FixPaks” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

---

## **Dio 6. Dodaci i Dopunske Činjenice**



---

## Dodatak A. DB2 Universal Database tehničke informacije

### DB2 dokumentacija i pomoć

DB2 tehničke informacije su dostupne kroz sljedeće alate i metode:

- DB2 Informacijski Centar
  - Poglavlja
  - Pomoć za DB2 alate
  - Primjeri programa
  - Priručnici
- PDF datoteke koje se mogu spustiti, PDF datoteke na CD-u, i ispisane knjige
  - Vodiči
  - Priručnici s uputama
- Pomoć reda za naredbe
  - Pomoć za naredbu
  - Pomoć za poruke
  - Pomoć SQL stanja
- Instalirani izvorni kod
  - Primjeri programa

Možete pristupiti dodatnim DB2 Universal Database tehničkim informacijama kao technotes, white papers i Redbooks online na [ibm.com](http://ibm.com). Pristupite stranici DB2 Knjižnica upravljanja informacijama na [www.ibm.com/software/data/db2/adb/support.html](http://www.ibm.com/software/data/db2/adb/support.html).

### Promjene DB2 dokumentacije

IBM može povremeno za DB2 Informacijski centar napraviti FixPakove i ostala ažuriranja za dokumentaciju. Ako pristupite DB2 Informacijskom Centru na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>, uvijek ćete vidjeti najnovije informacije. Ako ste lokalno instalirali DB2 Informacijski centar, tada morate ručno instalirati bilo koja ažuriranja da bi ih mogli gledati. Ažuriranja dokumentacije omogućuju vam ažuriranje informacija koje ste instalirali s *CD-a DB2 Informacijski centar* kada one postanu dostupne.

Informacijski centar se ažurira češće od PDF-a ili knjiga trajne kopije. Za dobivanje najnovijih DB2 tehničkih informacija, instalirajte ažuriranja dokumentacije čim ona postanu dostupna ili otidite na DB2 Informacijski centar na web stranici [www.ibm.com](http://www.ibm.com).

#### Povezani koncepti:

- “CLI sample programs” u *CLI Guide and Reference, Volume 1*
- “Java sample programs” u *Application Development Guide: Building and Running Applications*
- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128

#### Povezani zadaci:

- “Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata” na stranici 143
- “Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra” na stranici 136
- “Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe” na stranici 144
- “Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe” na stranici 145

- “Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe” na stranici 145

**Povezane upute:**

- “DB2 PDF i ispisana dokumentacija” na stranici 137

---

## DB2 Informacijski Centar

DB2® Informacijski Centar daje vam pristup svim informacijama koje su vam potrebne da potpuno iskoristite proizvode DB2 obitelji, uključujući Universal Database™, DB2 Connect™, DB2 Information Integrator™ i DB2 Query Patroller™. DB2 Informacijski Centar također dokumentira glavne DB2 značajke i komponente, uključujući repliciranje, skladištenje podataka i DB2 proširitelje.

DB2 Informacijski Centar kojem se pristupa iz Mozilla 1.0 ili kasnijeg ili iz Microsoft Internet Explorera 5.5 ili kasnijeg ima sljedeća svojstva. Neka svojstva zahtijevaju da omogućite podršku za JavaScript:

### Opcije fleksibilne instalacije

Možete izabrati gledanje DB2 dokumentacije korištenjem opcije koja najbolje odgovara vašim potrebama:

- Da bez napora osigurate da vaša dokumentacija uvijek bude ažurna, možete pristupati cijeloj dokumentaciji direktno iz DB2 Informacijskog Centra koji je na IBM Web stranici na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>
- Da smanjite napore ažuriranja i zadržite mrežni promet unutar vašeg intraneta, možete instalirati DB2 dokumentaciju na pojedinačni poslužitelj na vašem intranetu
- Da povećate fleksibilnost i smanjite vašu ovisnost o mrežnim vezama, možete instalirati DB2 dokumentaciju na vaše računalo

### Traženje

Možete pretraživati sva poglavlja u DB2 Informacijskom Centru unosom termina pretraživanja u tekst polje **Traži**. Možete dohvatiti točna podudaranja zatvaranjem termina u navodnike, i možete poboljšati vaše pretraživanje korištenjem generičkih znakova (\*, ?) i booleovih operatora (AND, NOT, OR).

### Tablica sadržaja orientirana na zadatak

Možete pronaći poglavlja DB2 dokumentacije u jednoj tablici sadržaja. Tablica sadržaja je organizirana primarno po tipovima zadataka koje želite izvesti, ali također uključuje unose za pregled proizvoda, referentne informacije, indeks i pojmovnik.

- Pregledi proizvoda opisuju odnos između dostupnih proizvoda u DB2 obitelji, ponuđenih funkcija za svaki od tih proizvoda i ažurne informacije o izdanju za svaki od tih proizvoda.
- Ciljne kategorije kao što su instaliranje, administracija i razvoj uključuju poglavlja koja vam omogućuju da brzo izvedete zadatke i bolje shvatite informacije koje su u pozadini izvođenja tih zadataka.
- Poglavlja uputa daju detaljne informacije o predmetu, uključujući izraz i sintaksu naredbe, pomoć za poruke i parametre konfiguracije.

### Prikaz trenutnog poglavlja u tablici sadržaja

Možete pokazati gdje trenutno poglavlje ide u tablicu sadržaja klikom na gumb **Osvježi / Prikaz trenutnog poglavlja** u okviru tablice sadržaja. Ovo svojstvo je korisno ako ste slijedili nekoliko veza na povezana poglavlja u nekoliko datoteka ili ste došli na poglavlje iz rezultata pretraživanja.

**Indeks** Možete pristupiti cijeloj dokumentaciji iz indeksa. Indeks je organiziran po abecedi pojma indeksa.

**Pojmovnik**

Možete koristiti pojmovnik za traženje definicija termina koji se koriste u DB2 dokumentaciji. Pojmovnik je organiziran po abecedi termina pojmovnika.

**Integrirane lokalizirane informacije**

DB2 Informacijski Centar prikazuje informacije na preferiranom jeziku postavljenom u preferencama vašeg pretražitelja. Ako zadano poglavlje nije dostupno na vašem preferiranom jeziku, DB2 Informacijski Centar prikazuje englesku verziju tog poglavlja.

**Povezani koncepti:**

- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

**Povezani zadaci:**

- “Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra” na stranici 136
- “Prikaz poglavlja na željenom jeziku u DB2 Informacijskom centru” na stranici 136
- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)” na stranici 131
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)” na stranici 133

---

## Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra

Ljudi u različitim radnim okruženjima trebaju pristup informacijama DB2 proizvoda na način koji odgovara njihovom okruženju. Zato možete pristupiti dokumentaciji DB2 proizvoda na sljedeća tri načina: iz IBM Web stranice, iz intranet poslužitelja ili iz verzije instalirane na vašem računalu. U sva tri slučaja, dokumentacija je sadržana u DB2 Informacijskom Centru, koji je arhitekturna mreža informacija temeljenih na poglavljima koja pregledavate pretražiteljem. Po defaultu, DB2 proizvodi pristupaju DB2 Informacijskom Centru iz IBM Web stranice. Ipak, ako želite pristupiti DB2 Informacijskom Centru iz intranet poslužitelja ili iz vašeg vlastitog računala, morate instalirati DB2 Informacijski Centar korištenjem CD-a DB2 Informacijskog Centra koji se nalazi u Paketu medija vašeg proizvoda. Koristite sljedeća tri scenarija da pomognete u određivanju koja je metoda pristupanja DB2 Informacijskom Centru najbolja za vas i vaše radno okruženje i koja pitanja instalacije trebate razmotriti.

**Scenarij: Pristupanje DB2 Informacijskom Centru na IBM Web stranici:**

Colin je konzultant informacijskih tehnologija u poduzeću za školovanje. Specijaliziran je za tehnologije baza podataka i SQL i daje seminare o tim temama poduzećima u cijeloj Sjevernoj Americi korištenjem DB2 Universal Database Express izdanja. Dio Colinovih seminara uključuje DB2 dokumentaciju kao alat za podučavanje. Na primjer, za vrijeme podučavanja tečajeva SQL-a, Colin koristi DB2 dokumentaciju o SQL-u kao način podučavanja osnovne i napredne sintakse upita baze podataka.

Većina poduzeća u kojima Colin podučava ima Internet pristup. Ova situacija je utjecala na Colinovu odluku da konfigurira svoje prijenosno računalo tako da pristupa DB2 Informacijskom Centru na IBM Web stranici, kada je instalirao zadnju verziju DB2 Universal Database Express izdanja. Ta konfiguracija dozvoljava Colinu da ima online pristup zadnjoj DB2 dokumentaciji za vrijeme svojih seminara.

Ipak, ponekad za vrijeme putovanja Colin nema Internet pristup. To je za njega predstavljalo problem, posebno kada je trebao pristupiti DB2 dokumentaciji za pripremu seminara. Za izbjegavanje sličnih situacija, Colin je instalirao kopiju DB2 Informacijskog Centra na svoje prijenosno računalo.

Colin koristi fleksibilnost da uvijek ima kopiju DB2 dokumentacije na raspolaganju. Korištenjem naredbe **db2set**, može jednostavno konfigurirati varijable registra na svojem prijenosnom računalu za pristup DB2 Informacijskom Centru ili na IBM Web stranici ili na svom prijenosnom računalu, ovisno o situaciji.

#### **Scenarij: Pristupanje DB2 Informacijskom Centru na intranet poslužitelju:**

Eva radi kao viši administrator baze podataka za poduzeće životnog osiguranja. Njene odgovornosti administracije uključuju instaliranje i konfiguriranje zadnje verzije DB2 Universal Database Enterprise Poslužiteljskog izdanja na UNIX poslužitelje baze podataka u kompaniji. Njena je kompanija nedavno obavijestila svoje zaposlenike da im, iz sigurnosnih razloga, neće omogućiti pristup Internetu na poslu. Zato što je kompanija umrežena, Eva odlučuje instalirati kopiju DB2 Informacijskog Centra na intranet poslužitelj tako da svi zaposlenici u kompaniji koji koriste skladište podataka kompanije redovno (prodajni predstavnici, prodajni manageri i poslovni analitičari) imaju pristup DB2 dokumentaciji.

Za vrijeme instalacije DB2 Informacijskog Centra na intranet poslužitelj, čarobnjak DB2 postava traži da Eva specificira port koji će DB2 Informacijski Centar koristiti za primanje dolazeće komunikacije s drugih računala u mreži. Ona to čini specificiranjem imena usluge i broja porta na intranet poslužitelju na koji instalira DB2 Informacijski Centar.

Eva tada upućuje svoj tim baze podataka da instalira zadnju verziju DB2 Universal Database na sva računala zaposlenika korištenjem datoteke odgovora da osigura da je svako računalo konfiguirano za pristup DB2 Informacijskom Centru korištenjem imena hosta i broja porta na intranet poslužitelju.

Ipak, zbog nesporazuma Migual, niži administrator baze podataka u Evinom timu, instalira kopiju DB2 Informacijskog Centra na nekoliko računala zaposlenika, umjesto konfiguriranja DB2 Universal Database za pristup DB2 Informacijskom Centru na intranet poslužitelju. Za ispravak te situacije, Eva kaže Migualu da koristi naredbu **db2set** za promjenu varijabli registra DB2 Informacijskog Centra (DB2\_DOCHOST za ime hosta i DB2\_DOCPORT za broj porta) na svaki od tih računala. Sada sva odgovarajuća računala u mreži imaju pristup DB2 Informacijskom Centru i zaposlenici mogu pronaći odgovore na DB2 pitanja u DB2 dokumentaciji.

#### **Scenarij: Pristup DB2 Informacijskom Centru na vašem računalu:**

Tsu-Chen ima tvornicu u malom gredu koji nema lokalni ISP za pružanje Internet pristupa. Kupio je DB2 Universal Database Osobno izdanje za upravljanje svojim inventarom, narudžbama proizvoda, informacijama bankovnog računa i poslovnim izdacima. Budući da nije nikada koristio DB2 proizvod, Tsu-Chen mora to naučiti iz dokumentacije DB2 proizvoda.

Nakon instaliranja DB2 Universal Database Osobnog izdanja na svoje računalo, korištenjem opcije tipične instalacije, Tsu-Chen pokušava pristupiti DB2 dokumentaciji. Međutim, njegov pretražitelj daje poruku greške da stranica koju pokušava otvoriti ne može biti pronađena. Tsu-Chen provjerava vodič *Brzi počeci za DB2 Universal Database Osobno izdanje* i otkriva da mora instalirati DB2 Informacijski Centar ako želi pristupiti DB2 dokumentaciji na svom računalu. Pronalazi CD *DB2 Informacijski Centar* u paketu medija i instalira ga.

Iz lansera aplikacije svojeg operativnog sistema, Tsu-Chen ima pristup DB2 Informacijskom centru i može naučiti kako koristiti svoj DB2 proizvod za povećanje uspjeha svojeg posla.

#### **Sažetak opcija za pristup DB2 dokumentaciji:**

Sljedeća tablica daje preporuke o tome koje opcije će najbolje raditi u vašoj radnoj okolini za pristup dokumentaciji DB2 proizvoda u DB2 Informacijskom centru.

Internet pristup	Intranet pristup	Preporuka
Da	Da	Pristupite DB2 Informacijskom Centru na IBM Web stranici, ili pristupite DB2 Informacijskom Centru instaliranom na intranet poslužitelju.
Da	Ne	Pristupite DB2 Informacijskom Centru na IBM Web stranici.
Ne	Da	Pristupite DB2 Informacijskom Centru instaliranom na intranet poslužitelju.
Ne	Ne	Pristup DB2 Informacijskom Centru s lokalnog računala.

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128

#### **Povezani zadaci:**

- “Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra” na stranici 136
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)” na stranici 131
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)” na stranici 133

#### **Povezane upute:**

- “db2set - DB2 Profile Registry Command” u *Command Reference*

---

## **Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)**

Dokumentaciji DB2 proizvoda možete pristupiti na sljedeća tri načina: iz IBM Web stranice, iz intranet poslužitelja ili iz verzije instalirane na vašem računalu. Po defaultu, DB2 proizvodi pristupaju DB2 dokumentaciji iz IBM Web stranice. Ako želite pristupiti DB2 dokumentaciji iz intranet poslužitelja ili iz vašeg vlastitog računala, morate instalirati dokumentaciju sa *CD-a DB2 Informacijskog Centra*. Korištenjem čarobnjaka DB2 postava, možete definirati vaše preference instalacije i instalirati DB2 Informacijski Centar na računalo koje koristi UNIX operacijski sistem.

#### **Preduvjeti:**

Ovaj dio popisuje zahtjeve hardvera, operacijskog sistema, softvera i komunikacije za instaliranje DB2 Informacijskog Centra na UNIX računala.

##### **• Zahtjevi hardvera**

Potreban vam je jedan od sljedećih procesora:

- PowerPC (AIX)
- HP 9000 (HP-UX)

- Intel 32-bit (Linux)
  - Solaris UltraSPARC računala (Solaris operativno okruženje)
- **Zahtjevi operacijskog sistema**

Potreban vam je jedan od sljedećih operacijskih sistema:

    - IBM AIX 5.1 (na PowerPC)
    - HP-UX 11i (na HP 9000)
    - Redhat Linux 8.0 (na Intel 32-bit)
    - SuSE Linux 8.1 (na Intel 32-bit)
    - Sun Solaris Verzija 8 (na računalima Solaris operativnog okruženja UltraSPARC)
  - **Zahtjevi softvera**
    - Sljedeći pretražitelj je podržan:
      - Mozilla Verzija 1.0 ili veći
  - Čarobnjak DB2 postava je grafički instalator. Morate imati implementaciju X Window System softvera koji može podržati grafičko korisničko sučelje za izvođenje čarobnjaka DB2 na vašem računalu. Prije izvođenja čarobnjaka DB2 postava, morate biti sigurni da ste ispravno eksportirali vaš ekran. Na primjer, unesite sljedeću naredbu u redu za naredbe:  
`export DISPLAY=9.26.163.144:0.`
  - **Komunikacijski zahtjevi**
    - TCP/IP

#### **Postupak:**

Za instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava:

1. Prijavite se na sistem.
2. Umetnite i montirajte CD proizvoda DB2 Informacijskog Centra na vaš sistem.
3. Promijenite direktorij gdje je CD montiran unosom sljedeće naredbe:  
`cd /cd`

gdje `/cd` predstavlja točku stavljanja CD-a.
4. Unesite naredbu `./db2setup` za pokretanje čarobnjaka DB2 postava.
5. Otvara se **Launchpad IBM DB2 postava**. Za direktni nastavak s instalacijom DB2 Informacijskog Centra, kliknite **Instaliraj proizvod**. Online pomoć je dostupna da vas vodi kroz preostale korake. Za dozivanje online Pomoći, kliknite **Pomoć**. Možete kliknuti **Opoziv** u bilo kojem trenutku da zaustavite instalaciju.
6. U prozoru **Izaberite proizvod koji želite instalirati**, kliknite **Sljedeće**.
7. Kliknite **Sljedeće** u prozoru **Dobro došli u čarobnjak DB2 postava za DB2 Informacijski Centar**. Čarobnjak DB2 postava će vas voditi kroz proces postava programa.
8. Za nastavljanje s instalacijom, morate prihvati licencni ugovor. U prozoru **Licencni ugovor** izaberite **Prihvaćam uvjete licencnog ugovora** i kliknite **Sljedeće**.
9. Izaberite mjesto gdje želite instalirati DB2 Informacijski Centar u prozoru **Izaberite akciju instalacije**. Ako želite da datoteka odgovora instalira DB2 Informacijski Centar na ovo ili druga računala kasnije, izaberite **Spremanje postavki u datoteku odgovora**. Kliknite **Sljedeće**.
10. Izaberite jezike na kojima će DB2 Informacijski Centar biti instaliran u prozoru **Izbor jezika za instaliranje**. Kliknite **Sljedeće**.
11. Konfigurirajte DB2 Informacijski Centar za dolaznu komunikaciju u **Specificiranje porta DB2 Informacijskog Centra**. Kliknite **Sljedeće** za nastavak instalacije.

12. Pregledajte izbore instalacije koje ste napravili u prozoru **Započni kopiranje datoteka**. Za pregledavanje svih postavki, kliknite **Natrag**. Kliknite **Instaliraj** za kopiranje datoteka DB2 Informacijskog Centra na vaše računalo.

Možete također instalirati DB2 Informacijski Centar korištenjem datoteke odgovora.

Instalacijski dnevnički logovi db2setup.his, db2setup.log i db2setup.err se nalaze, po defaultu, u direktoriju /tmp. Možete specificirati lokaciju datoteke dnevnika.

Datoteka db2setup.log zapisuje sve informacije instalacije DB2 proizvoda, uključujući greške. Datoteka db2setup.his zapisuje sve instalacije DB2 proizvoda na vaše računalo. DB2 pridodaje datoteku db2setup.log datoteci db2setup.his. Datoteka db2setup.err hvata sve izlaze greški koji vraća Java, na primjer, izuzetke i informacije zamki.

Kada je instalacija dovršena, DB2 Informacijski Centar će biti instaliran u jedan od sljedećih direktorija, ovisno o vašem UNIX operacijskom sistemu:

- AIX: /usr/opt/db2\_08\_01
- HP-UX: /opt/IBM/db2/V8.1
- Linux: /opt/IBM/db2/V8.1
- Solaris operacijsko okruženje: /opt/IBM/db2/V8.1

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128
- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

#### **Povezani zadaci:**

- “Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (UNIX)” na stranici 60
- “Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra” na stranici 136
- “Prikaz poglavlja na željenom jeziku u DB2 Informacijskom centru” na stranici 136
- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)” na stranici 133

---

## **Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)**

Dokumentaciji DB2 proizvoda možete pristupiti na sljedeća tri načina: iz IBM Web stranice, iz intranet poslužitelja ili iz verzije instalirane na vašem računalu. Po defaultu, DB2 proizvodi pristupaju DB2 dokumentaciji iz IBM Web stranice. Ako želite pristupiti DB2 dokumentaciji iz intranet poslužitelja ili iz vašeg vlastitog računala, morate instalirati DB2 dokumentaciju sa *CD-a DB2 Informacijskog Centra*. Korištenjem čarobnjaka DB2 postava, možete definirati vaše preference instalacije i instalirati DB2 Informacijski Centar na računalo koje koristi Windows operacijski sistem.

#### **Preduvjeti:**

Ovaj dio popisuje zahtjeve hardvera, operacijskog sistema, softvera i komunikacije za instaliranje DB2 Informacijskog Centra na Windowsu.

- **Zahtjevi hardvera**

Potrebni su vam sljedeći procesori:

- 32-bitna računala: Pentium ili Pentium-kompatibilan CPU.

- **Zahtjevi operacijskog sistema**

Potreban vam je jedan od sljedećih operacijskih sistema:

- Windows 2000
- Windows XP

- **Zahtjevi softvera**

- Sljedeći pretražitelji su podržani:
  - Mozilla 1.0 ili veći
  - Internet Explorer Verzija 5.5 ili 6.0 (Verzija 6.0 za Windows XP)

- **Komunikacijski zahtjevi**

- TCP/IP

**Postupak:**

Za instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem pokretanja čarobnjaka DB2 postava:

1. Prijavite se na sistem s računom koji imate definiran za instalaciju DB2 Informacijskog Centra.
2. Umetnите CD u pogon. Ako je omogućeno, svojstvo automatskog pokretanja pokreće Launchpad IBM DB2 postava.
3. Čarobnjak DB2 postava određuje jezik sistema i pokreće program postava za taj jezik. Ako želite izvesti program postava na jeziku koji nije engleski ili se program postava ne pokrene automatski, možete pokrenuti ručno čarobnjaka DB2 postava.

Za ručno pokretanje čarobnjaka DB2 postava:

- a. Kliknite **Pokretanje** i izaberite **Izvođenje**.
- b. U polju **Otvori**, upišite sljedeću naredbu:

`x:\setup language`

gdje *x*: predstavlja vaš CD pogon i *language* predstavlja jezik na kojem će program postava biti napravljen.

- c. Kliknite **OK**.
4. Otvara se **Launchpad IBM DB2 postava**. Za direktni nastavak s instalacijom DB2 Informacijskog Centra, kliknite **Instaliraj proizvod**. Online pomoć je dostupna da vas vodi kroz preostale korake. Za dozivanje online Pomoći, kliknite **Pomoć**. Možete kliknuti **Opoziv** u bilo kojem trenutku da zaustavite instalaciju.
5. U prozoru **Izaberite proizvod koji želite instalirati**, kliknite **Sljedeće**.
6. Kliknite **Sljedeće** u prozoru **Dobro došli u čarobnjak DB2 postava za DB2 Informacijski Centar**. Čarobnjak DB2 postava će vas voditi kroz proces postava programa.
7. Za nastavljanje s instalacijom, morate prihvati licencni ugovor. U prozoru **Licencni ugovor**, izaberite **Prihvaćam uvjete licencnog ugovora** i kliknite **Sljedeće**.
8. Izaberite mjesto gdje želite instalirati DB2 Informacijski Centar u prozoru **Izaberite akciju instalacije**. Ako želite da datoteka odgovora instalira DB2 Informacijski Centar na ovo ili druga računala kasnije, izaberite **Spremanje postavki u datoteku odgovora**. Kliknite **Sljedeće**.
9. Izaberite jezike na kojima će DB2 Informacijski Centar biti instaliran u prozoru **Izbor jezika za instaliranje**. Kliknite **Sljedeće**.
10. Konfigurirajte DB2 Informacijski Centar za dolaznu komunikaciju u **Specificiranje porta DB2 Informacijskog Centra**. Kliknite **Sljedeće** za nastavak instalacije.
11. Pregledajte izbole instalacije koje ste napravili u prozoru **Započni kopiranje datoteka**. Za pregledavanje svih postavki, kliknite **Natrag**. Kliknite **Instaliraj** za kopiranje datoteka DB2 Informacijskog Centra na vaše računalo.

Možete instalirati DB2 Informacijski Centar korištenjem datoteke odgovora. Možete također koristiti naredbu **db2rspgn** za generiranje datoteke odgovora na temelju postojeće instalacije.

Za informacije o greškama nađenim za vrijeme instalacije, pogledajte datoteke db2.log i db2wi.log smještene u direktoriju 'My Documents'\DB2LOG\ . Smještaj direktorija 'My Documents' će ovisiti o postavkama vašeg računala.

Datoteka db2wi.log zapisuje zadnje informacije instalacije. db2.log hvata povijest instalacija DB2 proizvoda.

**Povezani koncepti:**

- "DB2 Informacijski Centar" na stranici 128
- "Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra" na stranici 129

**Povezani zadaci:**

- "Instaliranje DB2 koristeći datoteku odgovora (Windows)" na stranici 56
- "Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra" na stranici 136
- "Prikaz poglavlja na želenom jeziku u DB2 Informacijskom centru" na stranici 136
- "Pozivanje DB2 Informacijskog Centra" na stranici 135
- "Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)" na stranici 131

**Povezane upute:**

- "db2rspgn - Response File Generator Command (Windows)" u *Command Reference*

---

## Pozivanje DB2 Informacijskog Centra

DB2 Informacijski Centar vam daje pristup svim informacijama koje trebate za korištenje DB2 proizvoda za Linux, UNIX i Windows operativne sisteme kao DB2 Universal Database, DB2 Connect, DB2 Information Integrator i DB2 Query Patroller.

**Preduvjeti:**

Prije nego što pozovete DB2 Informacijski Centar, morate:

- Konfigurirati vaš pretražitelj za prikaz poglavlja u jeziku koji želite
- *Opciji:* Konfigurirajte vašeg DB2 klijenta da koristi lokalno instalirani DB2 Informacijski Centar

**Postupak:**

Da pozovete DB2 Informacijski Centar s desktop-a:

- Za Windows operacijski sistem: Kliknite Start → Programs → IBM DB2 → Informacije → Informacijski Centar

Da pozovete DB2 Informacijski Centar iz reda za naredbe:

- Za Linux i UNIX operacijske sisteme: Izdajte naredbu **db2icdocs**.
- Za Windows operacijski sistem: Izdajte naredbu **db2icdocs.exe**.

**Povezani koncepti:**

- "DB2 Informacijski Centar" na stranici 128

**Povezani zadaci:**

- “Prikaz poglavlja na željenom jeziku u DB2 Informacijskom centru” na stranici 136
- “Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata” na stranici 143
- “Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra” na stranici 136
- “Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe” na stranici 144
- “Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe” na stranici 145
- “Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe” na stranici 145

---

## Ažuriranje lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra

DB2 Informacijski Centar dostupan na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/> će periodički biti ažuriran s novom ili promijenjenom dokumentacijom. Ažurirana verzija CD-a s *DB2 Informacijskim Centrom* se može dobiti od IBM-a za ažuriranje lokalno instalirane verzije DB2 Informacijskog Centra.

**Bilješka:** To NEĆE promijeniti proizvode DB2 klijenta ili proizvoda; ažurirati će samo DB2 Informacijski Centar.

### Postupak:

Za spuštanje i primjenu najsvježije slike dokumentacije:

1. Osigurajte da je vaše računalo povezano na Internet.
2. Otvorite DB2 Informacijski Centar koji je na IBM Web stranici na:  
<http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>
3. Slijedite vezu **Downloads → DB2 dokumentacija** na pozdravnoj stranici DB2 Informacijskog Centra.
4. Odredite da li je verzija vašeg lokalno instaliranog DB2 Informacijskog Centra zastarjela, usporedbom razine najsvježije slike dokumentacije s razinom dokumentacije koju imate instaliranu. Razina dokumentacije koju imate instaliranu je ispisana na stranici dobrodošlice DB2 Informacijskog Centra.
5. Ako je dostupna kasnija verzija DB2 Informacijskog Centra, spustite zadnju, ažuriranu sliku CD-a s *DB2 Informacijskim Centrom*, koja odgovara vašem operativnom sistemu.
6. Slijedite upute dane na Web stranici za instaliranje osvježene slike *CD-a DB2 Informacijskog Centra*.

### Povezani koncepti:

- “Scenariji instalacije DB2 Informacijskog Centra” na stranici 129

### Povezani zadaci:

- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (UNIX)” na stranici 131
- “Instaliranje DB2 Informacijskog Centra korištenjem čarobnjaka DB2 postava (Windows)” na stranici 133

---

## Prikaz poglavlja na željenom jeziku u DB2 Informacijskom centru

DB2 Informacijski centar pokušava prikazati poglavlja na jeziku koji je specificiran u preferencama vašeg pretražitelja. Ako zadano poglavlje nije prevedeno na vaš preferirani jezik, DB2 Informacijski Centar prikazuje poglavlje na engleskom.

### Postupak:

Za prikaz poglavlja u željenom jeziku u Internet Explorer pretražitelju:

1. U Internet Exploreru kliknite gumb **Tools** —> **Internet Options** —> **Languages....**  
Otvara se prozor Language preferences.
2. Osigurajte da je vaš preferirani jezik naveden kao prvi unos na popisu jezika.
  - Za dodavanje novog jezika na popis kliknite na gumb **Add....**

**Bilješka:** Dodavanje jezika ne jamči da računalo ima fontove potrebne za prikaz poglavlja na željenom jeziku.

- Da premjestite jezik na vrh popisa, izaberite jezik i kliknite gumb **Move up** dok jezik ne bude prvi na popisu jezika.
3. Osvježite stranicu za prikaz DB2 Informacijskog centra na željenom jeziku.

Za prikaz poglavlja u željenom jeziku u Mozilla pretražitelju:

1. U Mozilli izaberite gumb **Edit** —> **Preferences** —> **Languages**. Prikazuje se panel Languages u prozoru Preferences.
2. Osigurajte da vaš željeni jezik bude naveden kao prvi unos u popisu jezika.
  - Da dodate nove jezike na popis kliknite gumb **Add...** za izbor jezika iz prozora Add Languages.
  - Da premjestite jezik na vrh popisa, izaberite jezik i kliknite gumb **Move Up** sve dok jezik nije prvi na popisu jezika.
3. Osvježite stranicu za prikaz DB2 Informacijskog centra na željenom jeziku.

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128

---

## **DB2 PDF i ispisana dokumentacija**

Sljedeće tablice pružaju službena imena knjiga, brojeve obrazaca i imena PDF datoteke. Za naručivanje knjiga trajne kopije, morate znati službeno ime knjige i broj obrasca. Za ispis PDF datoteke, morate znati ime PDF datoteke. Potpuni opis svake DB2 knjige je dostupan u IBM Centru publikacija na stranici [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order).

DB2 dokumentacija je stavljen u kategorije po sljedećim naslovima:

- Osnovne DB2 informacije
- Administracijske informacije
- Informacije o razvoju aplikacija
- Informacije poslovne inteligencije
- DB2 Connect informacije
- Kako započeti informacije
- Informacije u priručnicima
- Informacije o neobaveznim komponentama
- Napomene izdanja

Sljedeće tablice opisuju, za svaku knjigu u DB2 knjižnici, informacije potrebne za naručivanje trajne kopije, ispis ili gledanje PDF-a za tu knjigu. Potpun opis za svaku od knjiga u DB2 knjižnici je dostupan u IBM Publikacijskom centru na [www.ibm.com/shop/publications/order](http://www.ibm.com/shop/publications/order)

## Osnovne DB2 informacije

Informacije u tim knjigama su fundamentalne za sve DB2 korisnike; te informacije će vam biti korisne bez obzira na to da li ste programer, administrator baze podataka ili netko tko radi s DB2 Connectom, DB2 Upraviteljem skladišta ili drugim DB2 proizvodima.

Tablica 13. Osnovne DB2 informacije

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM DB2 Universal Database Upute za naredbe</i>	SC09-4828	db2n0x81
<i>IBM DB2 Universal Database Pojmovnik</i>	Bez broja obrasca	db2t0x81
<i>IBM DB2 Universal Database Upute za poruke, Volumen 1</i>	GC09-4840, nije dostupno u trajnoj kopiji	db2m1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Upute za poruke, Volumen 2</i>	GC09-4841, nije dostupno u trajnoj kopiji	db2m2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Što je novo</i>	SC09-4848	db2q0x81

## Administracijske informacije

Informacije u ovim knjigama pokrivaju poglavlja koja su potrebna za učinkovito oblikovanje, primjenu i odražavanje DB2 baza podataka, skladišta podataka i federalnih sistema.

Tablica 14. Administracijske informacije

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM DB2 Universal Database Administracijski vodič: Planiranje</i>	SC09-4822	db2d1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Administracijski vodič: Implementacija</i>	SC09-4820	db2d2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Administracijski vodič: Izvedba</i>	SC09-4821	db2d3x81
<i>IBM DB2 Universal Database Upute za administracijski API</i>	SC09-4824	db2b0x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za pomoćne programe za premještanje podataka</i>	SC09-4830	db2dmx81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za obnavljanje podataka i visoku dostupnost</i>	SC09-4831	db2hax81
<i>IBM DB2 Universal Database Administracijski vodič za Centar za skladištenje podataka</i>	SC27-1123	db2ddx81
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Upute, Svezak 1</i>	SC09-4844	db2s1x81
<i>IBM DB2 Universal Database SQL Upute, Svezak 2</i>	SC09-4845	db2s2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za sistemski monitor</i>	SC09-4847	db2f0x81

## Informacije o razvoju aplikacija

Informacije u ovim knjigama su posebno zanimljive razvijačima ili programerima aplikacija koji rade s DB2 Universal Database (DB2 UDB). Pronaći ćete informacije o podržanim jezicima i prevodiocima, kao i dokumentaciju potrebnu za pristup DB2 UDB korištenjem raznih podržanih programskih sučelja, kao umetnuti SQL, ODBC, JDBC, SQLJ i CLI. Ako koristite DB2 Informacijski Centar, možete također pristupiti HTML verzijama izvornog koda za primjere programa.

Tablica 15. Informacije o razvoju aplikacija

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič za razvoj aplikacija: Izgradnja i izvođenje aplikacija</i>	SC09-4825	db2axx81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič za razvoj aplikacija: Programiranje klijentskih aplikacija</i>	SC09-4826	db2a1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič za razvoj aplikacija: Programiranje poslužiteljskih aplikacija</i>	SC09-4827	db2a2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za sučelje razine poziva, Volumen 1</i>	SC09-4849	db2l1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za sučelje razine poziva, Volumen 2</i>	SC09-4850	db2l2x81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič za integraciju aplikacija Centra za skladištenje podataka</i>	SC27-1124	db2adx81
<i>IBM DB2 XML Proširitelj Administracija i programiranje</i>	SC27-1234	db2sxx81

## Informacije poslovne inteligencije

Informacije u ovim knjigama opisuju kako se koriste komponente koje poboljšavaju skladištenje podataka i analitičke sposobnosti DB2 Universal Database.

Tablica 16. Informacije poslovne inteligencije

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>Vodič za administraciju kataloga informacija IBM DB2 Upravitelja skladištem Standardno izdanje</i>	SC27-1125	db2dix81
<i>Vodič za instalaciju IBM DB2 Upravitelja skladištem Standardno izdanje</i>	GC27-1122	db2idx81
<i>IBM DB2 Upravitelj skladištem Standardno izdanje Upravljanje programima konverzije ETI rješenja s DB2 Upraviteljem skladišta</i>	SC18-7727	iwhe1mstx80

## DB2 Connect informacije

Informacije u ovoj kategoriji opisuju kako pristupiti hostu ili iSeries podacima pomoću DB2 Connect Poduzetničkog izdanja ili DB2 Connect Osobnog izdanja.

Tablica 17. DB2 Connect informacije

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM Povezanost Nadopune</i>	Bez broja obrasca	db2h1x81
<i>IBM DB2 Connect Brzi počeci za DB2 Connect Poduzetničko izdanje</i>	GC09-4833	db2c6x81
<i>IBM DB2 Connect Brzi počeci za DB2 Connect Osobno izdanje</i>	GC09-4834	db2c1x81
<i>IBM DB2 Connect Vodič za korisnike</i>	SC09-4835	db2c0x81

## Kako započeti informacije

Informacije u ovoj kategoriji su korisne kad instalirate i konfigurirate poslužitelje, klijente i ostale DB2 proizvode.

Tablica 18. Kako započeti informacije

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM DB2 Universal Database Brzi počeci za DB2 klijente</i>	GC09-4832, nije dostupno u trajnoj kopiji	db2itx81
<i>IBM DB2 Universal Database Brzi počeci za DB2 poslužitelje</i>	GC09-4836	db2isx81
<i>IBM DB2 Universal Database Brzi počeci za DB2 Osobno izdanje</i>	GC09-4838	db2i1x81
<i>IBM DB2 Universal Database Nadopune za instalaciju i konfiguraciju</i>	GC09-4837, nije dostupno u trajnoj kopiji	db2iyx81
<i>IBM DB2 Universal Database Brzi počeci za DB2 Upravitelja veza podataka</i>	GC09-4829	db2z6x81

## Informacije u priručnicima

Informacije u priručnicima uvode nova DB2 svojstva i uče vas kako izvesti različite zadatke.

Tablica 19. Informacije u priručnicima

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>Priručnik za poslovnu inteligenciju: Uvod u Skladištenje podataka</i>	Bez broja obrasca	db2tux81
<i>Priručnik za poslovnu inteligenciju: Proširene upute za Skladištenje podataka</i>	Bez broja obrasca	db2tax81
<i>Priručnik Centra za razvoj za Video online s Microsoft Visual Basicom</i>	Bez broja obrasca	db2tdx81
<i>Priručnik centra informacijskog kataloga</i>	Bez broja obrasca	db2aix81

Tablica 19. Informacije u priručnicima (nastavak)

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>Priručnik za Centralni video za e-business</i>	Bez broja obrasca	db2twx81
<i>Visual Explain priručnik</i>	Bez broja obrasca	db2tvx81

## Informacije o neobaveznim komponentama

Informacije u ovoj kategoriji opisuju kako raditi s neobaveznim DB2 komponentama.

Tablica 20. Informacije o neobaveznim komponentama

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>IBM DB2 Cube Views Vodič i upute</i>	SC18-7298	db2aax81
<i>IBM DB2 Query Patroller Vodič: Instalacija, administracija i upotreba</i>	GC09-7658	db2dwx81
<i>IBM DB2 Prostorni proširitelj i Geodetski proširitelj Vodič i upute za korisnike</i>	SC27-1226	db2sbx81
<i>IBM DB2 Universal Database Vodič i upute za administraciju Upravitelja veza podataka</i>	SC27-1221	db2z0x82
<i>Administracijski i korisnički vodič DB2 Proširitelja pretraživanja mreže</i>	SH12-6740	N/A
<b>Bilješka:</b> HTML za ovaj dokument se <i>ne</i> instalira s CD-a s HTML dokumentacijom.		

## Napomene izdanja

Napomene izdanja pružaju dodatne informacije specifične za izdanje vašeg proizvoda i razinu Paketa popravaka. Napomene izdanja također daju sažetak promjena dokumentacije koje su pripojene svakom izdanju, promjeni i FixPaku.

Tablica 21. Napomene izdanja

Ime	Broj obrasca	Ime PDF datoteke
<i>DB2 Napomene izdanja</i>	Pogledajte napomenu.	Pogledajte napomenu.
<i>DB2 Instalacijske napomene</i>	Dostupne samo na CD-ROM-u proizvoda.	Nije dostupno.

**Bilješka:** Napomene izdanja su dostupne u:

- XHTML i tekstualnom formatu na CD-ima proizvoda
- PDF formatu, na CD-u PDF dokumentacije

Dodatno, dijelovi Napomena izdanja koji se bave *Poznatim problemima i rješenjima* i *Nekompatibilnostima između izdanja* se također pojavljuju u DB2 Informacijskom Centru.

Za gledanje ASCII datoteke napomena o izdanju na UNIX-baziranim platformama, pogledajte datoteku **Release.Notes**. Ova datoteka se nalazi u direktoriju DB2DIR/Readme/%L, gdje %L predstavlja ime lokalizacije, a DB2DIR predstavlja:

- Za AIX operacijske sisteme: /usr/opt/db2\_08\_01
- Za sve druge UNIX-temeljene operacijske sisteme: /opt/IBM/db2/V8.1

**Povezani koncepti:**

- “DB2 dokumentacija i pomoć” na stranici 127

**Povezani zadaci:**

- “Ispis DB2 knjiga iz PDF datoteka” na stranici 142
- “Naručivanje tiskanih DB2 knjiga” na stranici 143
- “Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata” na stranici 143

---

## Ispis DB2 knjiga iz PDF datoteka

Možete ispisati DB2 knjige iz PDF datoteka na *DB2 PDF Dokumentacijskom* CD-u. Pomoću Adobe Acrobat Readera, možete ispisati ili čitavu knjigu ili određeni raspon stranica.

**Preduvjeti:**

Osigurajte da imate Adobe Acrobat Reader. Dostupan je na Adobe Web stranici na [www.adobe.com](http://www.adobe.com)

**Postupak:**

Za ispis DB2 knjige iz PDF datoteke:

1. Umetnите *DB2 PDF Dokumentacijski* CD. Na UNIX operacijskim sistemima, stavite DB2 PDF Dokumentacijski CD. Pogledajte vašu knjigu *Brzi počeci* za detalje o stavljanju CD-a na UNIX operativnim sistemima.
2. Otvorite index.htm. Datoteka se otvara u prozoru pretražitelja.
3. Kliknite na naslov PDF-a koji želite vidjeti. PDF će se otvoriti u Acrobat Readeru.
4. Izaberite **Datoteka → Ispis** da ispišete bilo koji dio knjige koji želite.

**Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128

**Povezani zadaci:**

- “Mounting the CD-ROM (AIX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Mounting the CD-ROM (HP-UX)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Mounting the CD-ROM (Linux)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*
- “Naručivanje tiskanih DB2 knjiga” na stranici 143
- “Mounting the CD-ROM (Solaris Operating Environment)” u *Quick Beginnings for DB2 Servers*

**Povezane upute:**

- “DB2 PDF i ispisana dokumentacija” na stranici 137

## Naručivanje tiskanih DB2 knjiga

Ako više volite koristiti trajne kopije, možete ih naručiti na jedan od tri načina.

### Postupak:

Ispisane knjige mogu biti naručene u nekim zemljama. Provjerite web stranicu IBM publikacija za vašu zemlju da vidite je li ova usluga dostupna za vašu zemlju. Kada su publikacije dostupne za naručivanje, možete:

- Kontaktirajte vašeg ovlaštenog IBM zastupnika ili predstavnika marketinga. Da pronađete lokalnog IBM predstavnika, provjerite IBM-ov Globalni direktorij kontakata na [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)
- Telefon 1-800-879-2755 u Sjedinjenim Državama ili 1-800-IBM-4YOU u Kanadi.
- Posjetite IBM Centar publikacija na <http://www.ibm.com/shop/publications/order>. Mogućnost naručivanja knjiga iz IBM Centra publikacija može biti nedostupna za neke zemlje.

Kada DB2 proizvod postane dostupan, ispisane knjige su iste kao one dostupne u PDF formatu na *CD-u DB2 PDF dokumentacije*. Sadržaj u ispisanim knjigama koji se pojavljuje na *CD-u DB2 Informacijskog Centra* je također isti. Ipak, postoje dodatni dostupni sadržaj u CD-u DB2 Informacijskog Centra koji se ne pojavljuje nigdje u PDF knjigama (na primjer, rutine SQL administracije i HTML primjeri). Sve knjige dostupne na CD-u DB2 PDF dokumentaciji nisu dostupne za naručivanje u trajnoj kopiji.

**Bilješka:** DB2 Informacijski Centar se mijenja češće od PDF-a ili knjiga trajne kopije; instalirajte promjene dokumentacije kako postanu dostupne ili se uputite na DB2 Informacijski Centar na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/> da dobijete najnovije informacije.

### Povezani zadaci:

- “Ispis DB2 knjiga iz PDF datoteka” na stranici 142

### Povezane upute:

- “DB2 PDF i ispisana dokumentacija” na stranici 137

## Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata

Kontekstna pomoć pruža informacije o zadacima i kontrolama koje su pridružene određenom prozoru, notebooku, čarobnjaku ili savjetniku. Kontekstna pomoć je dostupna iz alata DB2 administracije i razvoja koji imaju grafička korisnička sučelja. Dva su tipa kontekstne pomoći:

- Pomoć kojoj se pristupa kroz gumb **Pomoć** koji je smješten na svakom prozoru ili notebooku
- Infopop, što su iskočni prozori informacija prikazani kada se cursor miša postavi na polje ili kontrolu, ili kada se polje ili kontrola izaberu u prozoru, notebooku, čarobnjaku ili savjetniku i pritisne se tipka F1.

Tipka **Pomoć** vam daje pristup do pregleda, preduvjeta i informacija o zadacima. Infopop opisuje pojedinačna polja i kontrole.

### Postupak:

Za dozivanje kontekstne pomoći:

- Za pomoć prozora i notebooka, pokrenite jedan od DB2 alata, tada otvorite bilo koji prozor ili notebook. Kliknite na gumb **Pomoć** na donjem desnom dijelu prozora ili notebooka za dozivanje kontekstne pomoći.  
Možete također pristupiti kontekstnoj pomoći iz stavke izbornika **Pomoć** na vrhu svakog centra DB2 alata.
- Unutar čarobnjaka i savjetnika, kliknite na link Pregled zadatka na prvoj stranici za gledanje kontekstne pomoći.
- Za infopop pomoć o pojedinačnim kontrolama na prozoru ili notebooku, kliknite na kontrolu i tada kliknite **F1**. Iskočne informacije koje sadrže detalje o kontroli su prikazane u žutom prozoru.

**Bilješka:** Za prikaz infopopa jednostavno držanjem kursora miša iznad polja ili kontrole, izaberite kućicu označe **Automatski prikaz infopopa** na stranici **Dokumentacija** u notebooku Postavke alata.

Slično infopopu, iskočne informacije dijagnoze su drugi oblik pomoći osjetljive na kontekst; sadrže pravila unosa podataka. Iskočne informacije dijagnoze se prikazuju u ljubičastom prozoru koji se pojavljuje kada se unesu podaci koji su nedovoljni ili nevažeći. Iskočne informacije dijagnoze se mogu pojaviti za:

- Obavezna polja.
- Polja s točno određenim formatom, kao što je polje za datum.

**Povezani zadaci:**

- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe” na stranici 144
- “Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe” na stranici 145
- “Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe” na stranici 145
- “How to use the DB2 UDB help: Common GUI help”

---

## Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe

Pomoć poruke opisuje uzrok poruke i opisuje sve akcije koje trebate poduzeti kao odgovor na grešku.

**Postupak:**

Za dozivanje pomoći poruke, otvorite procesor reda za naredbe i unesite:

? XXXnnnnn

gdje XXXnnnnn predstavlja važeći identifikator poruke.

Na primjer, ? SQL30081 prikazuje pomoć o SQL30081 poruci.

**Povezani koncepti:**

- “Introduction to messages” u *Message Reference Svezak 1*

**Povezane upute:**

- “db2 - Command Line Processor Invocation Command” u *Command Reference*

---

## Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe

Pomoć za naredbe objašnjava sintaksu naredbi u procesoru reda za naredbe.

### Postupak:

Za dozivanje pomoći naredbe, otvorite procesor reda za naredbe i unesite:

? *naredba*

gdje *naredba* predstavlja ključnu riječ ili čitavu naredbu.

Na primjer, ? catalog prikazuje pomoć za sve CATALOG vrijednosti, dok ? catalog database prikazuje pomoć samo za naredbu CATALOG DATABASE.

### Povezani zadaci:

- “Dozivanje kontekstne pomoći iz DB2 alata” na stranici 143
- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe” na stranici 144
- “Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe” na stranici 145

### Povezane upute:

- “db2 - Command Line Processor Invocation Command” u *Command Reference*

---

## Dozivanje pomoći za SQL stanje iz procesora reda za naredbe

DB2 UDB vraća SQLSTATE vrijednost za uvjete koji mogu biti rezultat SQL naredbe. SQLSTATE pomoć objašnjava značenja SQL stanja i kodova klase SQL stanja.

### Postupak:

Za dozivanje pomoći SQL stanja, otvorite procesor reda za naredbe i unesite:

? *sqlstate* ili ? *class code*

gdje *sqlstate* predstavlja važeće peteroznamenkasto SQL stanje i *class code* predstavlja prve dvije znamenke SQL stanja.

Na primjer, ? 08003 prikazuje pomoć za 08003 SQL stanje i ? 08 prikazuje pomoć za 08 kod klase.

### Povezani zadaci:

- “Pozivanje DB2 Informacijskog Centra” na stranici 135
- “Dozivanje pomoći za poruku iz procesora reda za naredbe” na stranici 144
- “Dozivanje pomoći za naredbu iz procesora reda za naredbe” na stranici 145

---

## DB2 priručnici

DB2® priručnici vam pomažu u učenju o različitim aspektima DB2 Universal Database. Priručnici vam omogućuju učenje s korak po korak uputama u područjima razvoja aplikacija, podešavanja izvedbe SQL upita, rada sa skladištem podataka, upravljanja Meta podacima i razvoja Web usluga upotrebom DB2.

### Prije nego počnete:

Možete gledati XHTML verzije priručnika iz Informacijskog Centra na <http://publib.boulder.ibm.com/infocenter/db2help/>.

Neki priručnici koriste primjere podataka ili koda. U svakom priručniku pogledajte opis preduvjeta za njegove specifične zadatke.

#### **DB2 Universal Database priručnici:**

Kliknite na naslov vodiča na sljedećoj listi za gledanje tog vodiča.

##### *Priručnik za poslovnu inteligenciju: Uvod u Centar za skladištenje podataka*

Izvedite uvodne zadatke skladištenja podataka koristeći Centar za skladištenje podataka.

##### *Priručnik za poslovnu inteligenciju: Proširene upute za Skladištenje podataka*

Izvedite napredne zadatke skladištenja podataka koristeći Centar za skladištenje podataka.

##### *Priručnik Centra informacijskog kataloga*

Kreirajte i upravljajte s informacijskim katalogom radi lociranja i korištenja Meta podataka pomoću Centra informacijskog kataloga.

##### *Visual Explain priručnik*

Analizirajte, optimizirajte i podesite SQL izraze radi boljih performansi pomoću Visual Explaina.

---

## **Informacije o rješavanju DB2 problema**

Dostupne su opširne i raznolike informacije za određivanje i rješavanje problema, koje vam mogu pomoći u radu s DB2® proizvodima.

#### **DB2 dokumentacija**

Informacije rješavanja problema su distribuirane kroz DB2 Informacijski Centar, kao i kroz PDF knjige koje čine DB2 knjižnicu. Možete se uputiti na granu "Informacije podrške i rješavanja problema" u navigacijskom stablu DB2 Informacijskog Centra (u lijevom oknu vašeg prozora pretražitelja) da vidite kompletan ispis DB2 dokumentacije za rješavanje problema.

#### **Web stranica DB2 Tehničke podrške**

Pogledajte Web stranicu DB2 Tehničke podrške ako nađete na probleme i trebate pomoći za pronalaženje mogućih uzroka i rješenja. Stranica Tehničke podrške ima veze na zadnje DB2 publikacije, TechNotes, Izvještaje analiza ovlaštenih programa (APAR), FixPaks i zadnji ispis internih DB2 kodova grešaka i drugih resursa. Možete pretraživati tu bazu podataka radi pronalaženja mogućih rješenja za vaše probleme.

Pristupite Web stranici DB2 Tehničke podrške na  
<http://www.ibm.com/software/data/db2/udb/winos2unix/support>

#### **Serijski priručnici za određivanje DB2 problema**

Pogledajte Web stranicu Serija priručnika za određivanje DB2 problema da nađete informacije o tome kako možete brzo identificirati i riješiti probleme do kojih može doći u toku rada s DB2 proizvodima. Jedan od priručnika vas uvodi u mogućnosti određivanja DB2 problema i alate koji su za to dostupni i pomaže vam da odlučite kada ćete ih koristiti. Ostali priručnici su namijenjeni određenim poglavljima, kao što su "Određivanje problema stroja baze podataka", "Određivanje problema izvedbe" i "Određivanje problema aplikacija".

Pogledajte potpuni popis priručnika za određivanje DB2 problema na stranici DB2 Tehničke podrške na [http://www.ibm.com/cgi-bin/db2www/data/db2/edb/winos2unix/support/tutorial\\_main.d2w/toc](http://www.ibm.com/cgi-bin/db2www/data/db2/edb/winos2unix/support/tutorial_main.d2w/toc)

#### **Povezani koncepti:**

- “DB2 Informacijski Centar” na stranici 128
- “Introduction to problem determination - DB2 Technical Support tutorial” u *Vodič za rješavanje problema*

---

## **Pristupačnost**

Svojstva pristupačnosti pomažu korisnicima s fizičkim nedostacima, kao što je ograničena pokretljivost ili ograničen vid, uspješno korištenje softverskih proizvoda. Sljedeća lista specificira glavna svojstva dostupnosti u proizvodima DB2® Verzije 8:

- Sve DB2 funkcionalnosti su dostupne korištenjem tipkovnice za navigaciju umjesto miša. Za još informacija, pogledajte “Unos s tipkovnice i navigacija”.
- Možete prilagoditi veličinu i boju fontova na DB2 korisničkim sučeljima. Za još informacija, pogledajte “Pristupačan ekran”.
- DB2 proizvodi podržavaju aplikacije dostupnosti koje koriste Java™ API dostupnosti. Za još informacija, pogledajte “Kompatibilnost s pomoćnim tehnologijama” na stranici 148.
- DB2 dokumentacija je dobavljena u dostupnom formatu. Za još informacija, pogledajte “Dohvatljiva dokumentacija” na stranici 148.

### **Unos s tipkovnice i navigacija**

#### **Unos s tipkovnice**

Možete raditi s DB2 alatima korištenjem samo tipkovnice. Možete koristiti kombinacije tipki za izvođenje operacija koje također mogu biti napravljene korištenjem miša. Standardni pritisci na tipke operativnog sistema se koriste za standardne operacije operativnog sistema.

#### **Navigacija tipkovnicom**

Možete navigirati korisničkim sučeljem DB2 alata korištenjem tipki ili kombinacija tipki.

#### **Fokus tipkovnice**

Na UNIX operacijskim sistemima, područje aktivnog prozora gdje pritisak na tipku ima učinka je osvijetljeno.

### **Pristupačan ekran**

DB2 alati imaju svojstva koja poboljšavaju dostupnost za korisnike sa slabim vidom ili drugim problemima vida. Ova poboljšanja pristupačnosti uključuju podršku za svojstva prilagodljivih fontova.

#### **Postavke fonta**

Možete izabrati bolju, veličinu i font teksta u izbornicima i dijaloškim prozorima, korištenjem notebooka Postavki alata.

Za još informacija o specificiranju postavki fontova, pogledajte Changing the fonts for menus and text: Common GUI help.

#### **Neovisnost o boji**

Ne trebate razlikovati boje za korištenje bilo kojih funkcija u ovom proizvodu.

## Kompatibilnost s pomoćnim tehnologijama

Sučelja DB2 alata podržavaju API Java dostupnosti, koji vam omogućuje korištenje čitača ekrana i drugih pomoćnih tehnologija s DB2 proizvodima.

## Dohvatljiva dokumentacija

Dokumentacija za DB2 je dobavljena u XHTML 1.0 formatu, koji je dostupan na većini Web pretražitelja. XHTML dozvoljava gledanje dokumentacije prema preferencama prikaza koji je postavljen u vašem pretražitelju. Također vam dozvoljava upotrebu čitača ekrana i ostalih pomoćnih tehnologija.

Dijagrami sintakse su dobavljeni u formatu s decimalnom točkom. Ovaj format je dostupan samo ako pristupate online dokumentaciji korištenjem čitača ekrana.

### Povezani koncepti:

- “Točkasti, decimalni dijagrami sintakse” na stranici 148

---

## Točkasti, decimalni dijagrami sintakse

Dijagrami sintakse su dobavljeni u formatu s decimalnom točkom za korisnike koji pristupaju Informacijskom Centru korištenjem čitača ekrana.

U točkastom, decimalnom formatu, svaki element sintakse se zapisuje na poseban red. Ako su dva ili više elemenata sintakse uvijek zajedno prisutni (ili uvijek zajedno odsutni), oni se mogu pojaviti na istom redu, zato što se tretiraju kao jedan složeni element sintakse.

Svaki red počinje s točkasto-decimalnim brojem; na primjer, 3 ili 3.1 ili 3.1.1. Da bi ispravno čuli te brojeve, osigurajte da je vaš čitač ekrana postavljen tako da čita interpunkcije. Svi elementi sintakse koji imaju isti točkasti decimalni broj (na primjer, svi elementi sintakse koji imaju broj 3.1) su uzajamno isključive alternative. Ako čujete redove 3.1 USERID i 3.1 SYSTEMID, znate da vaša sintaksa može uključiti ili USERID ili SYSTEMID, ali ne oboje.

Razina točkasto decimalnog numeriranja označava razinu ugnježđavanja. Na primjer, ako element sintakse s točkasto decimalnim brojem 3 slijedi serija elemenata sintakse s točkasto decimalnim brojem 3.1, svi elementi sintakse s brojem 3.1 su podređeni elementu sintakse s brojem 3.

Određene riječi i simboli se koriste pokraj točkasto decimalnih brojeva za dodavanje informacija o elementima sintakse. Ponekad se te riječi i simboli mogu pojaviti i na početku samog elementa. Radi lakše identifikacije, ako je riječ ili simbol dio elementa sintakse, ispred nje se stavlja obrnuta kosa crta (\). Simbol \* se može koristiti pokraj točkasto decimalnog broja za označavanje da se element sintakse ponavlja. Na primjer, element sintakse \*FILE s točkasto decimalnim brojem 3 dobiva format 3 \\* FILE. Format 3\* FILE označava da se element sintakse FILE ponavlja. Format 3\* \\* FILE označava da se element sintakse \* FILE ponavlja.

Znakovi kao što je zarez, koji se koriste za odvajanje niza elemenata sintakse, su pokazani u sintaksi neposredno ispred stavaka koje razdvajaju. Ti znakovi se mogu pojaviti na istom redu kao i svaka stavka ili na posebnom redu s istim točkasto decimalnim brojem kao i pripadajuće stavke. Red može također pokazivati drugi simbol koji daje informacije o elementima sintakse. Na primjer, redovi 5.1\*, 5.1 LASTRUN i 5.1 DELETE znače da ako koristite više od jednog LASTRUN i DELETE elemenata sintakse, elementi moraju biti odijeljeni zarezom. Ako nema separatora, prepostavlja se da ćete koristiti prazno mjesto za odvajanje svakog elementa sintakse.

Ako se ispred elementa sintakse nalazi simbol %, to upućuje na referencu koja je definirana drugdje. Niz koji slijedi iza % simbola je ime fragmenta sintakse, a ne konstanta. Na primjer, red 2.1 %OP1 znači da trebate pogledati odvojeni fragment sintakse OP1.

Sljedeće riječi i simboli se koriste pokraj točkasto decimalnih brojeva:

- ? znači opcionalni element sintakse. Točkasto decimalni broj iza kojeg je ? simbol označava da su svi elementi sintakse s odgovarajućim točkasto decimalnim brojem i svi njima podređeni elementi sintakse opcionalni. Ako postoji samo jedan element sintakse s točkasto decimalnim brojem, simbol ? se prikazuje na istom redu kao i element sintakse, (na primjer 5? NOTIFY). Ako postoji više od jednog elementa sintakse s točkasto decimalnim brojem, simbol ? se prikazuje na posebnom redu, a iza njega slijede elementi sintakse koji su opcionalni. Na primjer, ako čujete redove 5 ?, 5 NOTIFY i 5 UPDATE, znate da su elementi sintakse NOTIFY i UPDATE opcionalni; odnosno, možete izabrati jedan ili nijedan. Simbol ? je ekvivalentan redu zaobilaženja u dijagramu tračnica.
- ! znači default element sintakse. Točkasto decimalni broj iza kojeg je ! simbol i element sintakse označava da je element sintakse default opcija za sve elemente sintakse koji dijele isti točkasto decimalni broj. Samo jedan od elemenata sintakse koji dijele isti točkasto decimalni broj može imati simbol !. Na primjer, ako čujete redove 2? FILE, 2.1! (KEEP) i 2.1 (DELETE), znate da je (KEEP) default opcija za ključnu riječ FILE. U ovom primjeru, ako uključite ključnu riječ FILE, ali ne navedete opciju, primjenit će se default opcija KEEP. Default opcija se također primjenjuje na sljedeći viši točkasto decimalni broj. U ovom primjeru, ako se ključna riječ FILE izostavi, koristi se default FILE(KEEP). Međutim, ako čujete redove 2? FILE, 2.1, 2.1.1! (KEEP) i 2.1.1 (DELETE), default opcija KEEP se primjenjuje samo pokraj sljedećeg višeg točkasto decimalnog broja, 2.1 (koji nema pridruženu ključnu riječ) i ne primjenjuje se na 2? FILE. Ništa se ne koristi ako se ključna riječ FILE izostavi.
- \* znači element sintakse koji se može ponoviti 0 ili više puta. Točkasto decimalni broj iza kojeg slijedi simbol \* označava da se taj element sintakse može koristiti nula ili više puta; odnosno, da je opcionalni i može se ponavljati. Na primjer, ako čujete podatkovno područje linije 5.1\*, znate da možete uključiti jedno podatkovno područje, više od jednog podatkovnog područja ili ne uključiti podatkovno područje. Ako čujete redove 3\*, 3 HOST i 3 STATE, znate da možete uključiti HOST, STATE, oboje zajedno ili ništa.

#### Bilješke:

1. Ako točkasto decimalni broj pokraj sebe ima zvjezdicu (\*) i postoji samo jedna stavka s tim točkasto decimalnim brojem, možete ponoviti istu stavku više od jedan puta.
  2. Ako točkasto decimalni broj pokraj sebe ima zvjezdicu i postoji više stavaka s tim točkasto decimalnim brojem, možete koristiti više od jedne stavke iz popisa, ali ne možete koristiti istu stavku više od jedan puta. U prethodnom primjeru, mogli bi napisati HOST STATE, ali ne bi smjeli napisati HOST HOST.
  3. Simbol \* je ekvivalentan loop-back redu u dijagramu sintakse tračnica.
- + znači element sintakse koji mora biti uključen jedan ili više puta. Točkasto decimalni broj iza kojeg slijedi simbol + označava da taj element sintakse mora biti uključen jedan ili više puta; odnosno, mora biti uključen najmanje jedan puta i može se ponavljati. Na primjer, ako čujete podatkovno područje linije 6.1+, znate morate uključiti barem jedno podatkovno područje. Ako čujete redove 2+, 2 HOST i 2 STATE, znate da morate uključiti HOST, STATE ili oboje. Slično simbolu \*, simbol + može ponoviti određenu stavku samo ako je jedina stavka s tim brojem s decimalnom točkom. Simbol +, kao i simbol \* je ekvivalentan loop-back redu u dijagramu sintakse tračnica.

#### Povezani koncepti:

- “Pristupačnost” na stranici 147

#### Povezani zadaci:

- “Keyboard shortcuts and accelerators: Common GUI help”

**Povezane upute:**

- “How to read the syntax diagrams” u *SQL Reference, Volume 2*

## Zajednički kriteriji potvrđivanja DB2 Universal Database proizvoda

Za Verziju 8.2, DB2 Universal Database (DB2 UDB) proizvodi su potvrđeni prema Zajedničkom kriteriju EAL4 (<http://niap.nist.gov/cc-scheme/>). Sljedeći proizvodi su potvrđeni na sljedećim operacijskim sistemima:

Tablica 22. Potvrđene DB2 Universal Database konfiguracije

	Windows 2000	Linux SuSE	AIX 5.2	Solaris Operating Environment, 8
Poduzetničko poslužiteljsko izdanje <b>Bilješka:</b> Samo jedno-particijsko okruženje.	Da	Da	Da	Da
Poslužiteljsko izdanje radne grupe	Da	Da	Da	Da
Osobno izdanje	Da	Da	N/A	N/A
Ekspres izdanje	Da	Da	N/A	N/A

**Bilješke:**

- DB2 UDB konfiguracije su potvrđene po Zajedničkim kriterijima samo na 32-bitnom hardveru. 64-bitne konfiguracije se ne potvrđuju.
- DB2 UDB konfiguracije na Linux SuSE okruženju su potvrđene po Zajedničkim kriterijima samo na Intel-temeljenom hardveru.
- U po Zajedničkim kriterijima potvrđenim DB2 UDB okruženjima, DB2 UDB klijenti su podržani na sljedećim operativnim sistemima:
  - Windows 2000
  - Linux SuSE
  - AIX 5.2
  - Solaris Operating Environment, 8

Za informacije o instaliranju i konfiguriranju DB2 UDB sistema koji je u skladu sa Zajedničkim kriterijem EAL4, pogledajte sljedeće knjige:

- DB2 Universal Database Common Criteria Certification: Installing DB2 Universal Database Enterprise Server Edition and DB2 Universal Database Workgroup Server Edition*
- DB2 Universal Database Common Criteria Certification: Installing DB2 Universal Database Personal Edition*
- DB2 Universal Database Common Criteria Certification: Installing DB2 Universal Database Express Edition*
- DB2 Universal Database Common Criteria Certification: Administration and User Documentation*

Te knjige su dostupne u PDF formatu iz Knjižnice upravljanja DB2 informacijama.

---

## Dodatak B. Napomene

IBM možda ne nudi sve proizvode, usluge ili dodatke o kojima se raspravlja u ovom dokumentu u svim zemljama. Posavjetujte se sa svojim lokalnim IBM predstavnikom radi informacija o tome koji su proizvodi i usluge trenutno dostupni u vašem području. Bilo koje upućivanje na IBM proizvod, program ili uslugu nema namjeru tvrditi ili implicirati da se može koristiti samo taj IBM proizvod, program ili usluga. Umjesto toga se može koristiti bilo koji funkcionalno ekvivalentan proizvod, program ili usluga, koji ne narušava neko IBM intelektualno vlasništvo. Međutim, na korisniku je odgovornost da procijeni i verificira operacije bilo kojeg ne-IBM proizvoda, programa ili usluge.

IBM može imati patente ili molbe za patentiranje u stanju čekanja koji pokrivaju temu koja je opisana u ovom dokumentu. Posjedovanje ovog dokumenta vam ne daje nikakve licence na ove patente. Upite o licenci možete u pisanom obliku poslati na:

IBM Director of Licensing  
IBM Corporation  
North Castle Drive  
Armonk, NY 10504-1785  
U.S.A.

Za upite o licenci koji se odnose na dvo-bajtne (DBCS) informacije, kontaktirajte Odjel IBM Intelektualnog vlasništva u vašoj zemlji/regiji ili pošaljite pismene upite na:

IBM World Trade Asia Corporation  
Licensing  
2-31 Roppongi 3-chome, Minato-ku  
Tokyo 106, Japan

**Sljedeći odlomak se ne primjenjuje na Veliku Britaniju ili bilo koju drugu zemlju/regiju gdje su takve odredbe nekonistentne s lokalnim zakonom INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION DOSTAVLJA OVU PUBLIKACIJU "KAKO JE" BEZ JAMSTAVA BILO KOJE VRSTE, BILO IZRAVNIH ILI POSREDNIH, UKLJUČUJUĆI, ALI NE OGRANIČAVAJUĆI SE NA, POSREDNA JAMSTVA O NE NARUŠAVANJU, PROĐI NA TRŽIŠTU ILI SPOSOBNOSTI ZA ODREĐENU SVRHU. Neke zemlje ne dozvoljavaju odricanje od izravnih ili posrednih jamstava u određenim transakcijama; stoga se ova izjava možda ne odnosi na vas.**

Ove informacije mogu sadržavati tehničke netočnosti ili tipografske pogreške. Promjene se povremeno rade u ovim informacijama; te promjene će biti uključene u nova izdanja publikacije. IBM može bilo kada i bez obavijesti napraviti poboljšanja i/ili promjene u proizvodima i/ili programima opisanim u ovoj publikaciji.

Bilo koje upućivanje u ovim informacijama na ne-IBM Web stranice, služi samo kao pomoć i ni na kakav način ne služi za promicanje tih Web stranica. Materijali na tim Web stranicama nisu dio materijala za ovaj IBM proizvod i upotreba tih Web stranica je na vašu odgovornost.

IBM može koristiti ili distribuirati sve informacije koje vi dobavite, na bilo koji način za koji smatra da je prikladan i bez ikakvih obaveza prema vama.

Vlasnici licence za ovaj program koji žele imati informacije o njemu za svrhe omogućavanja: (i) razmjene informacija između neovisno kreiranih programa i drugih programa (uključujući i ovaj) i (ii) uzajamnog korištenja informacija koje su razmijenjene, trebaju kontaktirati:

IBM Canada Limited

Office of the Lab Director  
8200 Warden Avenue  
Markham, Ontario  
L6G 1C7  
CANADA

Takve informacije mogu biti dostupne, uz odgovarajuće uvjete i termine, uključujući u nekim slučajevima plaćanje pristojbe.

IBM dobavlja licencni program opisan u ovom dokumentu i sve licencne materijale koji su za njega dostupni pod uvjetima IBM Ugovora za korisnike, IBM Internacionallnog ugovora za programske licence ili bilo kojeg drugog jednakovrijednog ugovora između nas.

Svi podaci o izvedbi koji su ovdje sadržani su utvrđeni u kontroliranoj okolini. Stoga se rezultati postignuti u drugim operacijskim okolinama mogu značajno razlikovati. Neka mjerena su možda napravljena na sistemima na razini razvoja i nema jamstva da će ta mjerena biti ista na općenito dostupnim sistemima. Osim toga, neka mjerena su možda bila procijenjena pomoću ekstrapolacije. Stvarni rezultati se mogu razlikovati. Korisnici ovog dokumenta trebaju provjeriti primjenljive podatke za njihove specifične okoline.

Informacije koje se tiču ne-IBM proizvoda su dobivene od dobavljača tih proizvoda, njihovih objavljenih najava ili drugih javno dostupnih izvora. IBM nije testirao te proizvode i ne može potvrditi točnost izvedbe, kompatibilnost ili bilo koje druge tvrdnje povezane s ne-IBM proizvodima. Pitanja o sposobnostima ne-IBM proizvoda bi trebala biti adresirana na dobavljače tih proizvoda.

Sve izjave koje se odnose na buduća usmjerenja ili namjere IBM-a su podložne promjenama i mogu se povući bez najave, a predstavljaju samo ciljeve i težnje.

Ove informacije mogu sadržavati primjere podataka i izvještaja korištenih u svakodnevnim poslovnim operacijama. Za njihovu što je moguće bolju ilustraciju, primjeri uključuju imena pojedinaca, poduzeća, brandova i proizvoda. Sva ta imena su izmišljena i svaka sličnost s imenima i adresama koje koriste stvarna poslovna poduzeća je potpuno slučajna.

#### LICENCA ZA AUTORSKO PRAVO:

Ove informacije mogu sadržavati primjer aplikacijskih programa, u izvornom jeziku, koji ilustrira programske tehnike na različitim platformama. Možete kopirati, modificirati i distribuirati ove primjere programa u bilo kojoj formi bez plaćanja IBM-u, u svrhu razvoja, korištenja, marketinga ili distribuiranja aplikacijskih programa prilagođavajući ih sučelju aplikativnog programiranja za operacijsku platformu za koju su primjeri programa pisani. Ti primjeri nisu u potpunosti testirani pod svim uvjetima. IBM, stoga, ne može jamčiti ili potvrditi pouzdanost, upotrebljivost ili funkcionalnost tih programa.

Svaka kopija ili bilo koji dio ovih primjera programa ili bilo koji izvedeni dio mora uključivati napomenu o autorskom pravu kao što slijedi:

© (ime vašeg poduzeća) (godina). Dijelovi ovog koda su izvedeni iz IBM Corp. primjera programa. ©Autorsko pravo IBM Corp. upišite godinu ili godine. Sva prava pridržana.

---

## Zaštitni znaci

Sljedeći pojmovi su zaštitni znaci International Business Machines Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje i koriste se u barem jednom dokumentu u knjižnici DB2 UDB dokumentacije.

ACF/VTAM	iSeries
AISPO	LAN Distance
AIX	MVS
AIXwindows	MVS/ESA
AnyNet	MVS/XA
APPN	Net.Data
AS/400	NetView
BookManager	OS/390
C Set++	OS/400
C/370	PowerPC
CICS	pSeries
Database 2	QBIC
DataHub	QMF
DataJoiner	RACF
DataPropagator	RISC System/6000
DataRefresher	RS/6000
DB2	S/370
DB2 Connect	SP
DB2 Extenders	SQL/400
DB2 OLAP Server	SQL/DS
DB2 Information Integrator	System/370
DB2 Query Patroller	System/390
DB2 Universal Database	SystemView
Distributed Relational Database Architecture	Tivoli
DRDA	VisualAge
eServer	VM/ESA
Extended Services	VSE/ESA
FFST	VTAM
First Failure Support Technology	WebExplorer
IBM	WebSphere
IMS	WIN-OS/2
IMS/ESA	z/OS
	zSeries

Sljedeći pojmovi su zaštitni znaci ili registrirani zaštitni znaci drugih poduzeća i koriste se u barem jednom dokumentu u knjižnici DB2 UDB dokumentacije:

Microsoft, Windows, Windows NT i Windows logo su zaštitni znaci Microsoft Corporation u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

Intel i Pentium su zaštitni znaci Intel Corporation u Sjedinjenim Državama, ostalim zemljama ili oboje.

Java i svi Java bazirani zaštitni znaci su zaštitni znaci Sun Microsystems, Inc. u Sjedinjenim Državama, drugim zemljama ili oboje.

UNIX je registrirani zaštitni znak The Open Group u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama.

Ostala imena poduzeća, proizvoda ili usluga mogu biti zaštitni znaci ili servisne oznake drugih.



# Kazalo

## A

AIX  
  instaliranje  
    DB2 proizvodi 5  
aplikacijski poslužitelji  
  deinstaliranje 95  
  deinstaliranje DB2 Web alata  
    aplikacijski poslužitelj za DB2 94  
  instaliranje 87  
  omogućavanje 89  
  pokretanje  
    lokalno 90  
    udaljeno 91  
  preporučeno  
    za pokretanje 99  
  uklanjanje 95  
  web alati  
    pokretanje 91, 105  
    WebLogic 103  
Web alati 99  
zaustavljanje  
  lokalno 93  
  udaljeno 94  
ažuriranje  
  DB2 ključ licence 116  
Ažuriranje  
  HTML dokumentacija 136

## B

batch datoteke  
  instalacija datoteke odaziva 71  
baze podataka  
  katalogiziranje 22  
broj logičkog adaptora  
  veza NetBIOS klijenta 25

## C

Centar licence  
  datoteke, DB2 proizvodi 115  
  instaliranje  
    DB2 ključ licence 117  
  postavljanje DB2 politike licence 119

## Č

čarobnjak DB2 postava  
  kreiranje datoteke odaziva 48

## D

datoteka odgovora  
  kodovi grešaka instalacije 69, 70  
datoteka usluga  
  ažuriranje  
    na klijentu 20  
    TCP/IP komunikacije 39

datoteke odaziva  
  generator  
    pregled 57  
  instalacija  
    konfiguiranje db2cli.ini 83  
    korištenje SMS 80  
    stvaranje DB2 datoteka dostupnim  
      za 54  
    tipovi 47  
    uništavanje DB2 obrada 72  
    UNIX 59, 60  
    Windows 53  
  izvođenje postava 56  
  ključne riječi  
    za Windows 68  
    za Windows 32-bitne operacijske  
      sisteme 64  
  kreiranje  
    čarobnjak DB2 postava 48  
    UNIX 59  
    Windows 55  
  primjeri 63  
  razmatranja 47  
DB2  
  datoteke licence 115  
  instaliranje  
    ručno 13  
DB2 datoteke  
  kreiranje veza 15  
DB2 Informacijski Centar 128  
  pozivanje 135  
DB2 instalacijska datoteka  
  importiranje u SMS 77  
DB2 instalacijski paket  
  distribucija  
    kroz mrežu 79  
DB2 instance  
  konfiguriranje  
    imenovane cijevi 43  
    TCP/IP komunikacije 37  
  postavljanje komunikacijskih  
    protokola 36  
DB2 klijenti  
  ažuriranje datoteke usluga 20  
  katalogiziranje  
    čvor imenovane cijevi 29  
    NetBIOS čvor 27  
    TCP/IP čvor 21  
DB2 ključ licence  
  ažuriranje 116  
  instaliranje  
    korištenje Centra licence 117  
DB2 knjige  
  ispis PDF datoteka 142  
DB2 kontrolni poslužitelj  
  ključne riječi datoteke odaziva  
    za Windows 68  
DB2 obrade  
  uništavanje  
    za vrijeme instalacije datoteke  
      odaziva 72  
DB2 obrade (*nastavak*)  
  uništavanje (*nastavak*)  
    za vrijeme interaktivne instalacije 71  
DB2 politika licence  
  postavljanje  
    korištenje Centra licence 119  
    korištenje db2licm naredbe 118  
DB2 poslužitelj administracije (DAS)  
  kreiranje 13  
DB2 poslužitelj komunikacija  
  konfiguriranje  
    korištenje Kontrolnog centra 35  
DB2 poslužitelji  
  konfiguriranje NetBIOS-a 41  
  kreiranje  
    grupni ID-ovi 12  
    korisnički ID-ovi 12  
  postavljanje nakon ručne instalacije 11  
DB2 proizvodi  
  instaliranje  
    korištenje rpm 6  
    korištenje SMS 77  
    korištenje swinstall 7  
    Solaris operacijsko okruženje 8  
    upotreba db2\_install skripta 4  
  ručno instaliranje 3  
DB2 vodiči 145  
db2\_install skript 4  
db2cli.ini datoteka  
  konfiguriranje za instalaciju datoteke  
    odaziva 83  
db2icrt naredba  
  kreiranje instance 14  
db2licm naredba  
  postavljanje DB2 politike licence 118  
  deinstaliranje  
    aplikacijski poslužitelji 95  
    DB2 Web alata  
      s poslužitelja aplikacija za DB2 94  
  dijagrami decimalne sintakse s točkom 148  
direktoriji  
  postavljanje podijeljenog pristupa 54  
dokumentacija  
  pričak 135  
dostupnost  
  dijagrami decimalne sintakse s  
    točkom 148  
    svojstva 147  
dozivanje  
  pomoć naredbe 145  
  pomoć poruke 144  
  pomoć SQL naredbe 145

## E

eksportiranje  
  profili 70

## G

### greške

- kodovi grešaka datoteke odgovora 69, 70
- grupni ID-ovi
- kreiranje 12

## H

### HP-UX

- instaliranje
- DB2 proizvodi 7
- HTML dokumentacija
- ažuriranje 136

## I

- imenovane cijevi
- konfiguriranje
  - DB2 instance 43
  - korištenje CLP 28
- radna tablica vrijednosti parametra 29
- importiranje
  - profili 70
- Informacijski Centar
  - instaliranje 129, 131, 133
- instalacija
  - datoteke odaziva 47, 54
  - kodovi grešaka 69, 70
  - SMS (Poslužitelj upravljanja sistemima) 80
  - tipovi 47
- instalacija datoteke odaziva
  - batch datoteke 71
- instaliranje
  - aplikacijski poslužitelji 87
  - DB2 proizvodi
    - korištenje SMIT-a 5
    - ručno 3
  - Informacijski Centar 129, 131, 133
  - višestruke razine DB2
    - zamjenski paketi popravaka 121, 123
    - zamjenski paketi popravaka 121, 123
  - instance
    - kreiranje
      - korištenje db2icrt 14
  - interaktivna instalacija
    - uništavanje DB2 obrada 71
  - ispis
    - PDF datoteka 142
  - ispavljanje
    - Web alati 111

## K

- katalogiziranje
- baze podataka 22
- radna tablica vrijednosti parametra 24
- host baze podataka
- DB2 Connect 22
- imenovane cijevi 29
- NetBIOS čvor 27, 28, 42
- TCP/IP čvor 21, 39

- klijent-poslužitelj komunikacija
  - povezivanje, konfiguriranje
  - radna tablica TCP/IP vrijednosti parametra 18
  - rješavanje adrese hosta
  - poslužitelja 20
  - scenariji 11
  - veza, testiranje korištenjem CLP-a 30
- klijenti
  - veze poslužitelja 17

- komunikacije
  - komunikacijski scenariji,
  - klijent-poslužitelj 11
  - NetBIOS 40
- komunikacijski protokoli
  - konfiguriranje
    - za lokalnu DB2 instancu 34
    - za udaljenu DB2 instancu 33
  - NetBIOS 40
  - postavljanje, za DB2 instancu 36
- konfiguracija upravitelja baze podataka
  - ažuriranje
    - za NetBIOS 28, 42
    - za TCP/IP komunikacije 38

- konfiguriranje
  - klijent-poslužitelj veza
    - TCP/IP radna tablica 18
  - komunikacijski protokoli
    - za lokalnu DB2 instancu 34
    - za udaljenu DB2 instancu 33
  - NetBIOS 40
  - NetBIOS čvor 42
  - povezivanje klijenta prema poslužitelju
    - procesor reda za naredbe (CLP) 17
  - TCP/IP
    - klijent 18
- Kontrolni centar
  - konfiguriranje DB2 poslužitelja
    - komunikacija 35
- korisnički ID-ovi
  - kreiranje 12
- kreiranje
  - datoteke odaziva
    - čarobnjak DB2 postava 48
    - paketi na SMS poslužitelju 78

## L

- Linux
  - instaliranje
  - DB2 proizvodi 6

## M

- mreža
- DB2 instalacijski paket, distribuiranje 79

- naredbe
  - db2licm 118
  - db2start 30
  - katalog baza podataka 22
  - katalog netbios 27
  - katalog npipe 29
  - katalog tcpip 21

- naručivanje DB2 knjiga 143
- nedostupnost 147
- NetBIOS
  - ažuriranje
    - konfiguracijska datoteka upravitelja
    - baze podataka 28
  - broj logičkog adaptora, određivanje 25
  - čvorovi
    - konfiguriranje 42
  - konfiguriranje
    - klijenti 25
    - komunikacije na DB2
    - poslužiteljima 41
    - korištenje CLP 25
  - na poslužiteljima 40
  - radna tablica vrijednosti parametra 26

## O

- ograđeni korisnik
  - definicija 12
- omogućavanje
  - aplikacijski poslužitelji 89
- online
  - pomoć, pristup 143

## P

- pkgadd naredba, instaliranje DB2 proizvoda na Solaris operacijska okruženja 8
- pokretanje
  - aplikacijski poslužitelji
    - lokalno 90
    - udaljeno 91
  - Web alati
    - WebSphere 99
- pomoć
  - priček 135, 136
  - za naredbe
    - dozivanje 145
  - za poruke
    - dozivanje 144
  - za SQL naredbe
    - dozivanje 145
- pomoć naredbe
  - dozivanje 145
- pomoć poruke
  - dozivanje 144
- pomoć SQL naredbe
  - dozivanje 145
- pomoći programi
  - generator datoteke odaziva 57
- poslužitelji
  - konfiguriranje udaljenog pristupa 81
  - rješavanje host adrese 20
  - veze klijenta 17
- postavljanje
  - nakon ručne instalacije 11
- povezivanje
  - kreiranje veza na direktorije
    - za DB2 datoteke 15
- prečice tipkovnice
  - podrška za 147
- primjeri
  - datoteke odaziva 63

primjeri (*nastavak*)  
povezivanje na udaljenu bazu  
podataka 30  
procesor reda za naredbe (CLP)  
katalogiziranje baze podataka 22  
katalogiziranje čvora 21  
konfiguriranje Imenovanih cijevi 28  
konfiguriranje NetBIOS na klijentu 25  
konfiguriranje povezivanja klijenta prema poslužitelju 17  
konfiguriranje TCP/IP-a  
klijent 18  
profil  
eksportiranje 70  
importiranje 70  
protokoli  
NetBIOS 40  
provjeravanje  
povezanost  
NetBIOS 40

## R

radna tablica vrijednosti parametra  
Imenovane cijevi 29  
katalogiziranje baze podataka 24  
NetBIOS 26  
TCP/IP  
konfiguriranje povezivanja klijenta  
prema poslužitelju 18  
rješavanje  
host adresa poslužitelja 20  
rješavanje problema  
online informacije 146  
vodiči 146  
rpm naredba, instaliranje DB2 proizvoda na Linux 6

## S

SMIT naredba, instaliranje DB2 proizvoda na AIX 5  
SMS (Poslužitelj upravljanja sistemima)  
importiranje DB2 instalacijske datoteke 77  
instaliranje DB2 proizvoda 77  
kreiranje paketa na SMS poslužitelju 78  
Solaris operacijsko okruženje  
instaliranje  
DB2 proizvodi, korištenje pkgadd 8  
swinstall naredba, instaliranje DB2 proizvoda na HP-UX 7

## T

TCP/IP  
ažuriranje  
konfiguracijska datoteka upravitelja baze podataka 38  
komunikacije  
ažuriranje datoteke usluga 39  
konfiguracija  
klijent 18  
klijenti 20  
konfiguriranje  
DB2 instance 37

testiranje veza  
klijent-poslužitelj 30  
tiskane knjige, naručivanje 143

## U

udaljeni pristup  
konfiguriranje baze podataka poslužitelja 81  
uklanjanje  
aplikacijski poslužitelji 95  
UNIX  
instalacija datoteke odaziva 59, 60  
kreiranje datoteke odaziva 59

## V

višestruke razine DB2  
instaliranje zamjenskih paketa  
popravaka 121, 123  
vodiči 145  
rješavanje problema i određivanje  
problema 146

## W

Web alati  
aplikacijski poslužitelj  
preporučeno 99  
instaliranje 87  
ispravljanje 111  
pokretanje 90  
aplikacijski poslužitelji 91, 105  
WebLogic 103  
preporučeni aplikacijski poslužitelj 99  
Web naredbeni centar 97  
Web Zdravstveni centar 97  
WebSphere  
pokretanje 99  
Web naredbeni centar  
Web alati 97  
Web Zdravstveni centar  
Web alati 97  
Windows  
datoteka odgovora  
instalacija 53  
ključne riječi 64  
SMS 80  
izvođenje postava s radne stанице klijenta 56  
kreiranje  
datoteke odaziva 55  
postavljanje podijeljenog pristupa direktoriju 54

## Z

zamjenski paketi popravaka  
instaliranje 121, 123  
zaustavljanje  
aplikacijski poslužitelji  
lokalno 93  
udaljeno 94



---

## Kontaktiranje IBM-a

U Sjedinjenim Državama, nazovite jedan od sljedećih brojeva da kontaktirate IBM:

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) za korisnički servis
- 1-888-426-4343 da doznate o dostupnim opcijama servisa
- 1-800-IBM-4YOU (426-4968) za DB2 marketing i prodaju

U Kanadi, nazovite jedan od sljedećih brojeva da kontaktirate IBM:

- 1-800-IBM-SERV (1-800-426-7378) za korisnički servis
- 1-800-465-9600 da doznate o dostupnim opcijama servisa
- 1-800-IBM-4YOU (1-800-426-4968) za DB2 marketing i prodaju

Da bi locirali IBM ured u vašoj zemlji ili regiji, provjerite IBM-ov Direktorij kontakata širom svijeta na webu na <http://www.ibm.com/planetwide>

---

## Informacije o proizvodu

Informacije koje se odnose na DB2 Universal Database proizvode su dostupne telefonom ili na World Wide Webu na <http://www.ibm.com/software/data/db2/udb>

Te stranice sadrže zadnje informacije o tehničkoj knjižnici, naručivanju knjiga, spuštanju proizvoda, grupama novosti, paketima popravaka, novostima i vezama na web resurse.

Ako živate u SAD, tada možete nazvati jedan od sljedećih brojeva:

- 1-800-IBM-CALL (1-800-426-2255) da naručite proizvode ili da dobijete općenite informacije.
- 1-800-879-2755 da naručite publikacije.

Za informacije kako kontaktirati IBM izvan Sjedinjenih Država, otidite na IBM Web stranicu na [www.ibm.com/planetwide](http://www.ibm.com/planetwide)





**IBM**

Tiskano u Irskoj.

GA12-7364-01



**Spine information:**



IBM® DB2® Universal Database™

Nadopuna instalacije i konfiguracije

*Verzija 8.2*